

# II MINI PRINT INTERNACIONAL

**G** **A** **L** **I** **C** **I** **A**  
**2024**

XUNTA  
DE GALICIA



Deputación  
Pontevedra

La Caixa de Galicia  
Universidade de Vigo

Memoria  
Humana

2010-2020



[www.miniprint-galicia.gal](http://www.miniprint-galicia.gal)



**II Mini Print Internacional  
Galicia  
2024**

**CATÁLOGO / CATALOGUE**



**Dirección xeral / General management**

Leonardo Rial  
Xan Leira

**Xurado / Jury**

Leonardo Rial  
Weronika Siupka  
Xoán Pastor Rodríguez  
Néstor Goyanes  
Fruela Alonso Blanco

**Producción gráfica e audiovisual / Graphic production and audiovisual**

Memoria Documental de Galicia

**Colaboración institucional / Institutional collaboration**

Xunta de Galicia  
Deputación de Pontevedra  
Concello de Cangas  
Facultade de Belas Artes, UVigo

**Redes sociais / Social networks**

Brenda Novas Otero

**Montaxe**

Asociación Taller Experimental  
de Obra Múltiple Contemporánea

**Web / Site**

M. Gustavo Núñez Fernández

**Imprime / Print**

Gráficas Anduriña

**Depósito Legal:** VG 613-2024

**Artistas participantes / Participating artists**

Argentina

Floki Gauvry, Larsen Gustavo  
Alfredo

Australia

Cleo Wilkinson, Kathy Holmes

Austria

Traude Pirker, Inge Storning,  
Bárbara Fuchs, Margit Plattner

Bélxica

Rita Vandevorst

Bielorrusia

Alina Zeliankova, Emmanuel  
Bawin, Henry Pouillon

Brasil

Bruno Cabral Périgo

Bulgaria

Snezhina Biserova, Hristo Georgiev  
Naydenov, Milena Krasteva-Stoeva,

Canada

Valerie Sypozs, Guy Langevin

Chile

Gabriela Fenocchio

Corea do Sur

Ji Yae Park, Nara Lee, Bom Lee,  
Seohee Baek, Jung-Hwa Ko,  
Myeong-Ju Bang, Soo Jin Oh

Dinamarca

Susan Olsen

Eslovaquia

Lucia Ovčariková

España

Elvira Rodríguez Roura, Sonia Verde Sánchez, Ana Heimann Navarra, Francisco Andrino Muñoz, Montse Badía Batlle, M. Eugenia Vidal Aguirre, Julio Rejas, M. Luísa Pascual Langle, María Gloria Torres Mejía, Sara Sanz Nisa, Mercè Grifé Canals, Susana Ponce, Carla Vizcaya Chouza, Lola Abad García, Rut Pla del Río, M<sup>a</sup> Carmen Boleda Farre, Sandro Acosta Amador, Joana Sánchez Trullols, Estel Julià, Gaizka Xabier Garay Aldecocea, Sonia Giravent, Lluís Font Grau, Elvira Paz Sangiao, Laura Rikman,

Eva Casado Sánchez,  
Anna Vilarrubias Bisbal, Mairén  
Alejandra Rendon Gutierrez,  
María Cruz Sánchez Fuentes,  
Soraya Fabiola Coronel Amarilla,  
Magdalena Krasowski, Marta  
Serrano Gil, Ana Lopez Segura,  
Mercedes Mateos García, María  
Centeno Pacheco, Judit Navarro  
Sola, Josefina Tuneu Alabro,  
Dolores Sabater Martínez,  
María Carmen Isasi Martínez,  
Mercedes Balaguer Mitjans,  
Carolina Luciana Roncoli

#### Francia

Jing Chen, Florence Chapuis,  
Benhamou Marcelle, Svetlana  
Claude, Sofia Drouot

#### Grecia

Panos Pristouris, Charalampos  
Panagiotopoulos

#### Hungría

María Deak

#### India

Ritesh Panda

#### Italia

Emanuelle Convento,  
Tonello Giovanni, Rosaria Scotto,  
Silvana Martignoni,  
Pietro Coppi

#### México

Luciano Segura Jauregui,  
Mauricio Sileiro

#### Noruega

Anna Radko Pedersen,  
Tom Eidsvold Larsen

#### Países Baixos

Jaco Putker

#### Polonia

Agata Perynska, Jolanta Ewa  
Rudzka-habisiak, Katarzyna Budka,  
Jerzy Gorbias, Antoni Kowalski,  
Krzysztof Szymanowicz, Lukasz  
Chmielewski, Marta Tomczyk, Anna  
Katarzyna, Robert Szabla, Lawicki  
Dawid Andrzej, Anna Trojanowska  
Radosna, Agata Dworzak-Subocz,  
Lukasz Cywicki, Łukasz Koniuszy,  
Marek Grzyb, Mateusz P. Oliveira,

Jolanka Durska Habisiak, Alicja  
Habisiak-Matczak, Alina Zeliankova

#### Portugal

M. Teresa Oliveira Pinto Pedroso,  
Cynthia Back, Antonio Canau,  
John Charles Stormer Jr

#### Reino Unido

Collín Gillespie, Louise Wiseman

#### Suecia

Gunnar Nilmén

#### Suíza

Tibor Jaeger

#### Taiwán

Chan Chuan-ming

#### Ucráina

Ruslan Agirba

#### Uruguay

Pablo Damseaux,

#### Xapón

Taichi Kodama, Yoshito Arichi,  
Yoshiaki Murakami, Shougo Mutou,  
Yo Nomura, Hirofumi Shimizu



TALLER  
EXPERIMENTAL  
DE  
OBRA  
MÚLTIPLE  
CONTEMPORÁNEA

## II Mini Print Internacional Galicia

A Asociación Taller Experimental de Obra Múltiple Contemporánea (ATEOMC) de Vilariño, Cangas do Morrazo, a Dirección Xeral de Cultura da Xunta de Galicia, a Deputación de Pontevedra, o Concello de Cangas, a Facultade de Belas Artes da Universidade de Vigo e entidades privadas colaboran, por primeira vez, na realización deste certame internacional de gravado que, como na anterior edición, desenvólvese nas instalacións da Sala de Exposicións “Ángel Botello” da Casa da Cultura de Cangas.

Estas sinerxías institucionais creadas ao redor do noso concurso quedaron expresadas no incremento dun 35% na participación de artistas procedentes de Arxentina, Australia, Austria, Bélxica, Bielorrusia, Brasil, Bulgaria, Canadá, Chile, Corea do Sur, Dinamarca, Eslovaquia, España, Francia, Grecia, Hungría, India, Italia, México, Noruega, Países Baixos, Polonia, Portugal, Reino Unido, Suecia, Taiwán, Ucraína, Uruguai e Xapón. Son 124 artistas que con 322 obras, de notable calidade e múltiples concepcións e técnicas, presupoñen unha consolidación do noso certame dentro do competitivo panorama artístico internacional da estampa.

Os meus parabéns ás artistas María Luisa Pascual Langle, María Deak Nemeth, Mercè Grifé Canals, que obtiveron os tres premios en metálico, e Lola Abad García e Agata Perzynska que recibiron unha Mención de honra. Parabéns, tamén, para Weronika Siupka, gañadora do Mini Print Galicia 2023 que, coa súa exposición titulada “Auto de fé”, enalteceu máis aínda a magnitude da Mostra colectiva.

Desde a ATEOMC queremos agradecer a colaboración dos integrantes da nosa asociación e taller, o persoal da Casa da Cultura de Cangas, os membros do xurado internacional, ás empresas e profesionais que facilitaron e coadxuvaron, ao longo de todo o proceso de execución do Mini Print Internacional Galicia 2024, á obtención dos resultados satisfactorios anteriormente sinalados.

Xan Leira  
Presidente da ATEOMC

## II Mini Print Internacional Galicia

La Asociación Taller Experimental de Obra Múltiple Contemporánea (ATEOMC) de Vilariño, Cangas do Morrazo, la Dirección Xeral de Cultura de la Xunta de Galicia, la Diputación de Pontevedra, el Ayuntamiento de Cangas, la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Vigo y entidades privadas colaboran, por primera vez, en la realización de este certamen internacional de grabado que, como en la anterior edición, se desarrolla en las instalaciones de la Sala de Exposiciones “Ángel Botello” de la Casa de la Cultura de Cangas.

Estas sinergias institucionales creadas alrededor de nuestro concurso quedaron expresadas en el incremento de un 35% en la participación de artistas procedentes de Argentina, Australia, Austria, Bélgica, Bielorrusia, Brasil, Bulgaria, Canadá, Chile, Corea del Sur, Dinamarca, Eslovaquia, España, Francia, Grecia, Hungría, India, Italia, México, Noruega, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, Suecia, Taiwán, Ucrania, Uruguay y Japón. Son 124 artistas que con 322 obras, de notable calidad y múltiples concepciones y técnicas, presuponen una consolidación de nuestro certamen dentro del competitivo panorama artístico internacional de la estampa.

Mi enhorabuena a las artistas María Luisa Pascual Langle, María Deak Nemeth, Mercè Grifé Canals, que obtuvieron los tres premios en metálico, y Lola Abad García y Agata Perzynska que recibieron una Mención de honor. Enhorabuena, también, para Weronika Siupka, ganadora del Mini Print Galicia 2023 que, con su exposición titulada “Auto de fé”, enalteció más aún la magnitud de la Muestra colectiva.

Desde la ATEOMC queremos agradecer la colaboración de los integrantes de nuestra asociación y taller, el personal de la Casa de la Cultura de Cangas, los miembros del jurado internacional, a las empresas y profesionales que facilitaron y coadyuvaron, a lo largo de todo el proceso de ejecución del Mini Print Internacional Galicia 2024, a la obtención de los resultados satisfactorios anteriormente señalados.

Xan Leira  
Presidente de la ATEOMC

## II Mini Print Internacional Galicia

The Asociación Taller Experimental de Obra Múltiple Contemporánea (ATEOMC) of Vilariño, Cangas do Morrazo, the Dirección Xeral de Cultura de the Xunta de Galicia, the Provincial Government of Pontevedra, the Cangas Town Council, the Faculty of Fine Arts of the University of Vigo, and private entities are collaborating, for the first time, in organising this international printmaking competition, which, as in the previous edition, is being held at the “Ángel Botello” Exhibition Hall in the Casa de la Cultura of Cangas.

The institutional synergies created around our competition were reflected in a 35% increase in participation from artists hailing from Argentina, Australia, Austria, Belarus, Belgium, Brazil, Bulgaria, Canada, Chile, Denmark, Slovakia, Spain, France, Greece, Hungary, India, Italy, Mexico, Norway, the Netherlands, Poland, Portugal, the United Kingdom, South Korea, Sweden, Taiwan, Ukraine, Uruguay, and Japan. A total of 124 artists are presenting 322 works, of notable quality and diverse concepts and techniques, signifying the consolidation of our competition within the competitive international artistic scene of printmaking.

My congratulations to the artists María Luisa Pascual Langle, María Deak Nemeth, and Mercè Grifé Canals, who were awarded the three cash prizes, and to Lola Abad García and Agata Perzynska, who received Honourable Mentions. Congratulations also to Weronika Siupka, winner of the Mini Print Galicia 2023, whose exhibition titled “Auto de fé” further elevated the significance of the collective show.

From ATEOMC, we would like to thank the collaboration of the members of our association and workshop, the staff of the Casa de la Cultura de Cangas, the members of the international jury, and the companies and professionals who facilitated and contributed throughout the entire process of executing the Mini Print Internacional Galicia 2024, leading to the successful results mentioned above.

Xan Leira  
President of ATEOMC

TALLER  
EXPERIMENTAL  
DE  
OBRA  
MÚLTIPLE  
CONTEMPORÁNEA

## Acta do Xurado

Na miña calidade de Presidente do prestixioso xurado integrado por Weronika Siupka, de Polonia; Néstor Goyanes, de Argentina; Xoán Pastor, Maite Meixide y Fruela Alonso Blanco de Galicia (España), artistas e xestores culturais de salientable actuación nacional e internacional, expreso a nosa satisfacción pola importante participación e notable calidade das numerosas obras recibidas de Arxentina, Australia, Austria, Bélxica, Bielorrusia, Brasil, Bulgaria, Canadá, Corea do Sur, Dinamarca, Eslovaquia, España, Francia, Grecia, Hungría, India, Italia, México, Países Baixos, Polonia, Portugal, Reino Unido, Suecia, Taiwán, Ucraína, Uruguai e Xapón.

O fallo do xurado foi aprobado por unanimidade e as obras premiadas foron as seguintes:

**Primeiro premio** para María Luisa Pascual Langle, coa obra *Sin título II*, de España, cunha dotación económica de 2.000 euros;

**Segundo premio** para María Deak Nemeth, coa obra *Revelation III*, de Hungría, cunha dotación económica de 1.000 euros;

**Terceiro premio** para Mercè Grifé Canals coa obra *Natura avis II*, de España, cunha dotación económica de 500 euros.

**Mencións de honra:** Lola Abad García, autora da obra *Ponts*, de España e Agata Perzynska, autora da obra *Blank facies IV*, de Polonia.

Cangas (Galicia), 4 de agosto de 2024

Leonardo Rial

Director do Taller Experimental de Obra Múltiple Contemporánea

## Acta del Jurado

En mi calidad de Presidente del prestigioso jurado integrado Weronika Siupka, de Polonia; Néstor Goyanes, de Argentina; Xoán Pastor, Maite Meixide y Fruela Alonso Blanco de Galicia (España), artistas y gestores culturales de marcada actuación nacional e internacional, expreso nuestra satisfacción por la importante participación y notable calidad de las numerosas obras recibidas de Argentina, Australia, Austria, Bélgica, Bielorrusia, Brasil, Bulgaria, Canadá, Corea do Sur, Dinamarca, Eslovaquia, España, Francia, Grecia, Hungría, India, Italia, Japón, México, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, Suecia, Taiwan, Ucrania y Uruguay.

El fallo del jurado fue aprobado por unanimidad y las obras premiadas fueron las siguientes:

**Primer premio** para María Luisa Pascual Langle, con la obra *Sin título II*, de España, con una dotación económica de 2.000 euros;

**Segundo premio** para María Deak Nemeth, con la obra *Revelation III*, de Hungría, con una dotación económica de 1.000 euros;

**Tercero premio** para Mercè Grifé Canals con la obra *Natura avis II*, de España, con una dotación económica de 500 euros.

**Menciones de honor:** Lola Abad García, autora de la obra *Ponts*, de España y Agata Perzynska, autora de la obra *Blank facies IV*, de Polonia.

Cangas (Galicia), 4 de agosto de 2024

Leonardo Rial

Director del Taller Experimental de Obra Múltiple Contemporánea

## Jury Minutes

As President of the prestigious jury, comprised of Weronika Siupka from Poland, Néstor Goyanes from Argentina, and Xoán Pastor, Maite Meixide, and Fruela Alonso Blanco from Galicia (Spain) – artists and cultural managers with prominent national and international careers – I would like to express my satisfaction with the significant participation and the remarkable quality of the numerous works received from Argentina, Australia, Austria, Belgium, Belarus, Brazil, Bulgaria, Canada, Denmark, France, Greece, Hungary, India, Italy, Japan, Korea South, Mexico, Netherlands, Poland, Portugal, Slovakia, Spain, United Kingdom, Sweden, Taiwan, Ukraine and Uruguay.

The jury's decision was approved unanimously and the winning works were the following:

**First prize** for María Luisa Pascual Langle, with the work *Sin título II*, from Spain, with a financial prize of 2000 euros;

**Second prize** for María Deak Nemeth, with the work *Revelation III*, from Hungary, with a financial prize of 1000 euros;

**Third prize** for Mercè Grifé Canals with the work *Natura avis II*, from Spain, with a financial prize of 500 euros.

**Honorable mentions:** Lola Abad García, author of the work *Ponts*, from Spain and Agata Perzynska, author of the work *Blank facies IV*, from Poland.

Cangas (Galicia), August 4, 2024

Leonardo Rial

Director of the Experimental Workshop for Contemporary Multiple Works

TALLER  
EXPERIMENTAL  
DE  
OBRA  
MÚLTIPLE  
CONTEMPORÁNEA

**OBRAS PREMIADAS**

**AWARDED WORKS**

**PRIMEIRO PREMIO / FIRST PRIZE**

María Luisa Pascual Langle

*Sen título II*

Augatinta á azucre, collaxe e chine collé  
(España)



PA

*Ames*

**SEGUNDO PREMIO / SECOND PRIZE**

María Deak Nemeth

*Revelation III*

Augatinta

(Hungría)



22

submitt sheet

**TERCEIRO PREMIO / THIRD PRIZE**

Mercè Grifé Canals

*Natura avis II*

Punta seca con tetrabreak e chine collé

(España)



1/1

M. Guité



**Mención de Honra / Honorable mentions** Lola Abad García, *Ponts*, Carborundo e collaxe (España)



Blank facies IV C4, S12 A. Perzynska, 24

TALLER  
EXPERIMENTAL  
DE  
OBRA  
MÚLTIPLE  
CONTEMPORÁNEA

**OBRAS PARTICIPANTES**  
**PARTICIPATING WORKS**



9/A

María Luisa

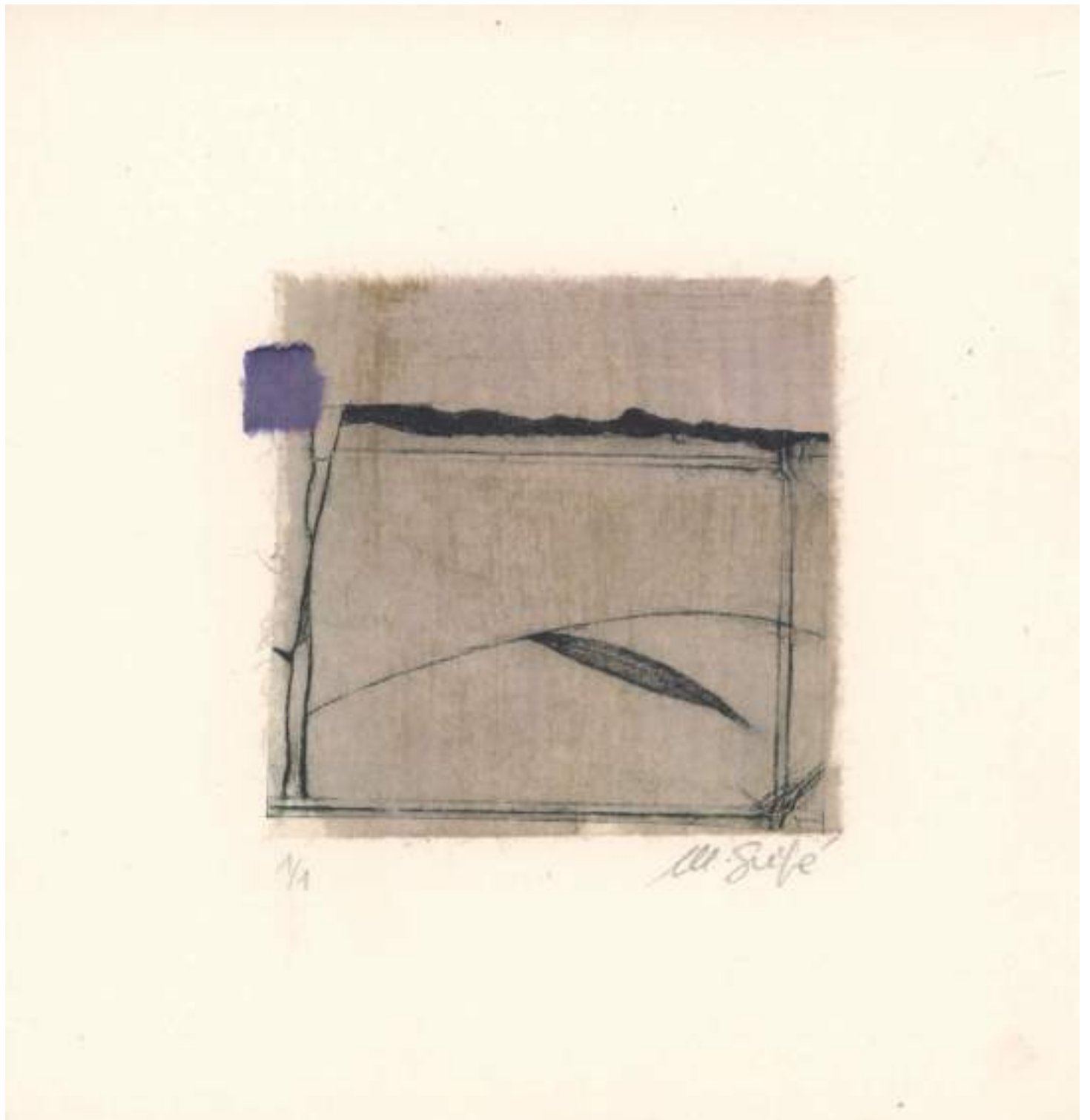
María Luisa Pascual Langle, *Sen título I*, Mixta, España



María Deak Nemeth, *Revelation I*, Augatinta, Hungría



María Deak Nemeth, *Revelation II*, Augatinta, Hungría



Mercè Grifé Canals, *Natura avis I*, Punta seca e chine collé, España



1/1

M. Grifé

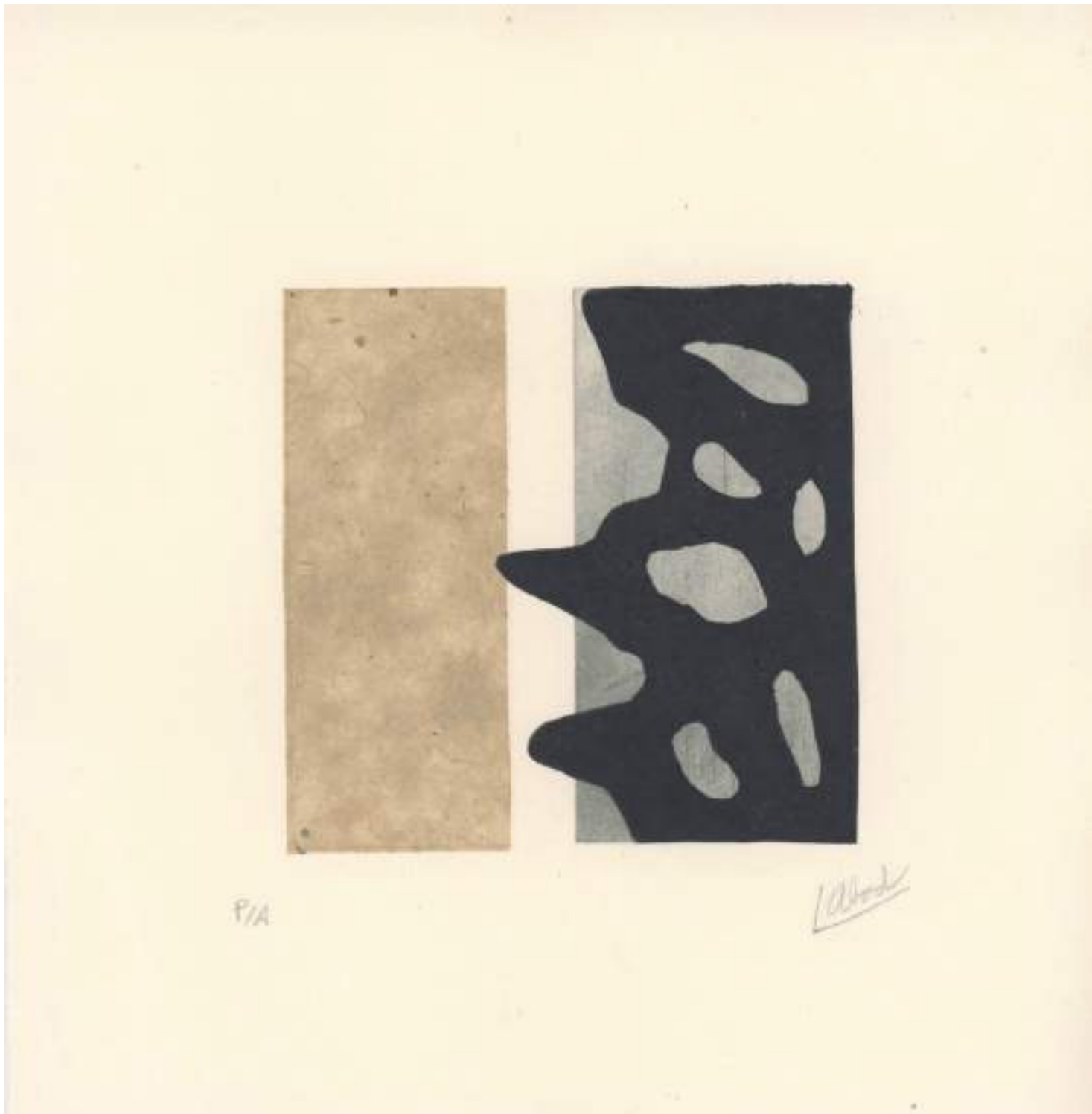
Mercè Grifé Canals, *Natura avis III*, Punta seca e chine collé, España



P/A

Abad

María Dolores Abad García, *Amics*, Carborundo e chine collé, España



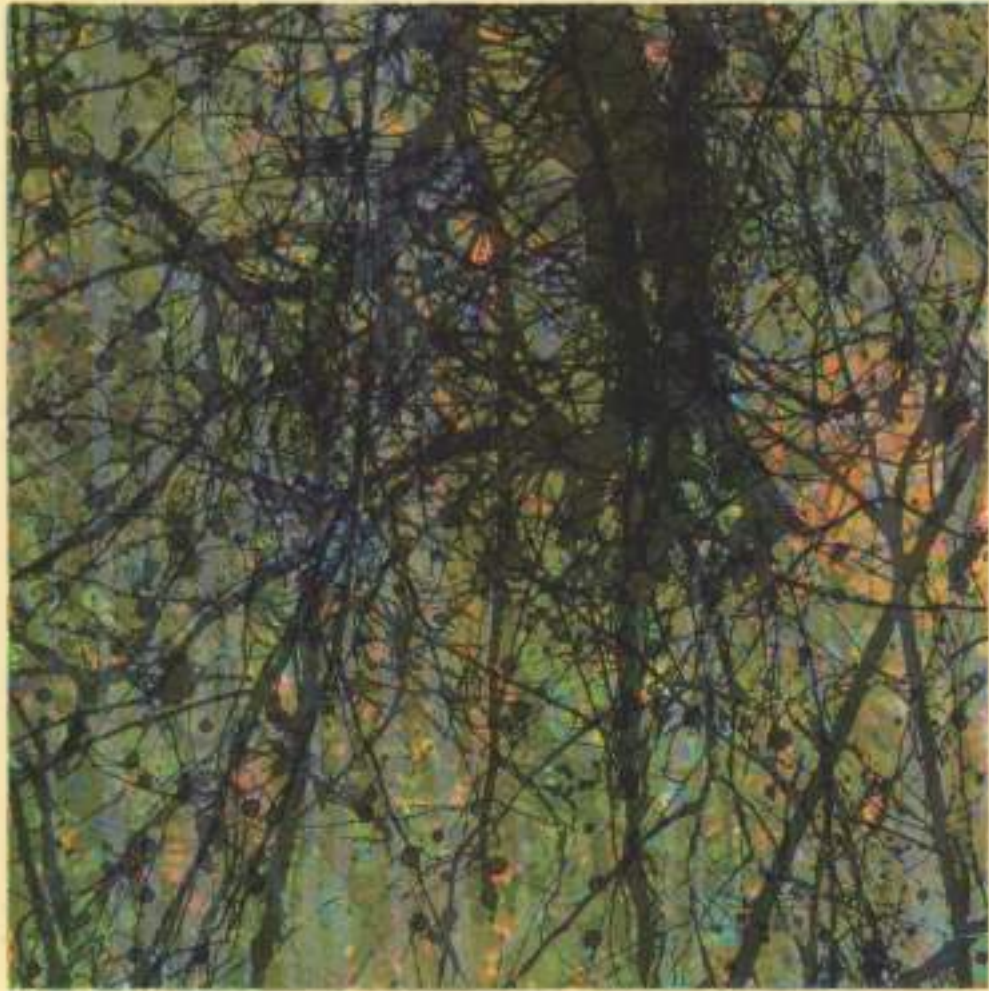
María Dolores Abad García, *Finestra*, Carborundo e collaxe, España



Blank facies V 04, 6/8 A. Perzyska, 24



Blank facies VI 24, 5/8 A. Perzyska, 24



2/11

Taichi Kodama

Taichi Kodama, *Graftage\_24\_12*, Serigrafía, Xapón



7/11

Taichi Kodama 24

Taichi Kodama, *Graftage\_24\_13*, Serigrafía, Xapón



1/10

T. Kodama 24

Taichi Kodama, *Graftage\_24\_14*, Serigrafía, Xapón



678

BATMAN I

JUN '23



6/8

Wie Wenzel III

1/10 '83



6/8

The Cyclops

JACO '83



Cleo Wilkinson, *Then VI*, Mezzotinta, Australia



17/40

pomegranates

Cle Wilkinson  
1922



F/A

"NOSOTROS"

Rosana Fenocchio  
-623



P/A

"TÚ"

Rosana Fenocchio  
2023



F/A

"ELLOS"

Gabriela Rosana Fenocchio  
'023

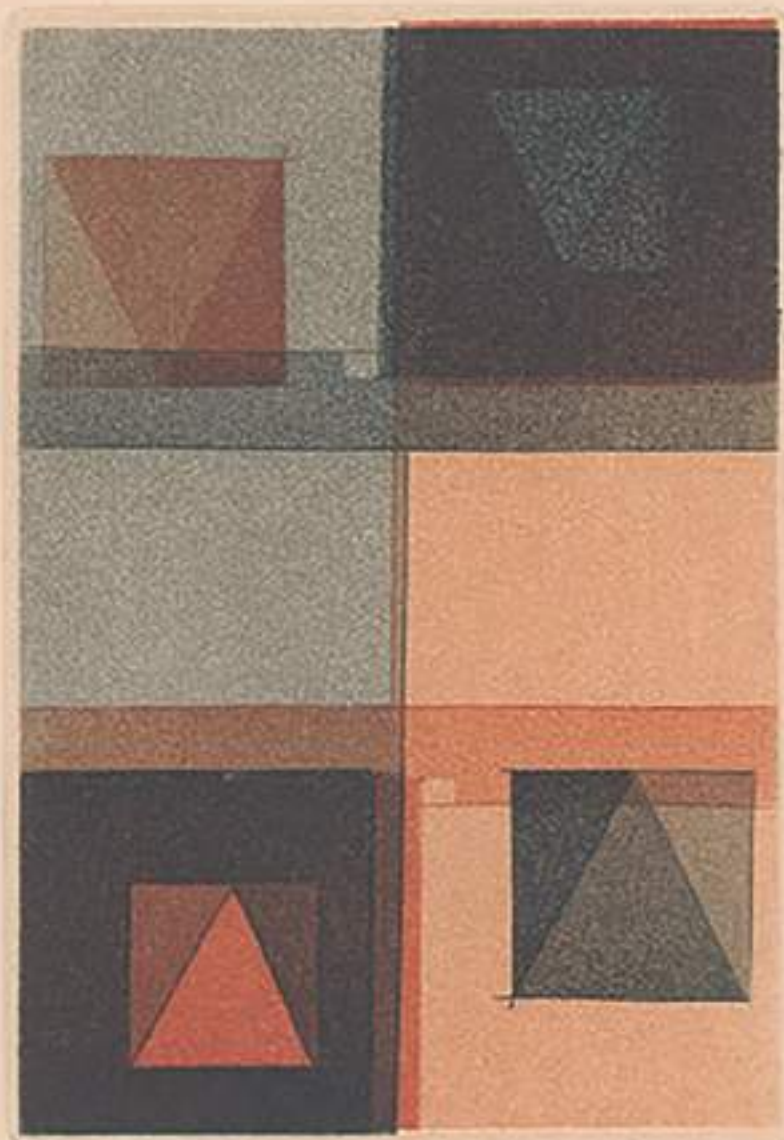


*Para Buarquianas número 107 / Marcio Périgo  
2023*

Marcio Donato Périgo, *Buarquianas número 107*, Butil e augatinta, Brasil



Pa Buarquianas número 108 / manuscrito  
2023



P. de Buarquianas número 110 / Marcio Donato Périgo

2023





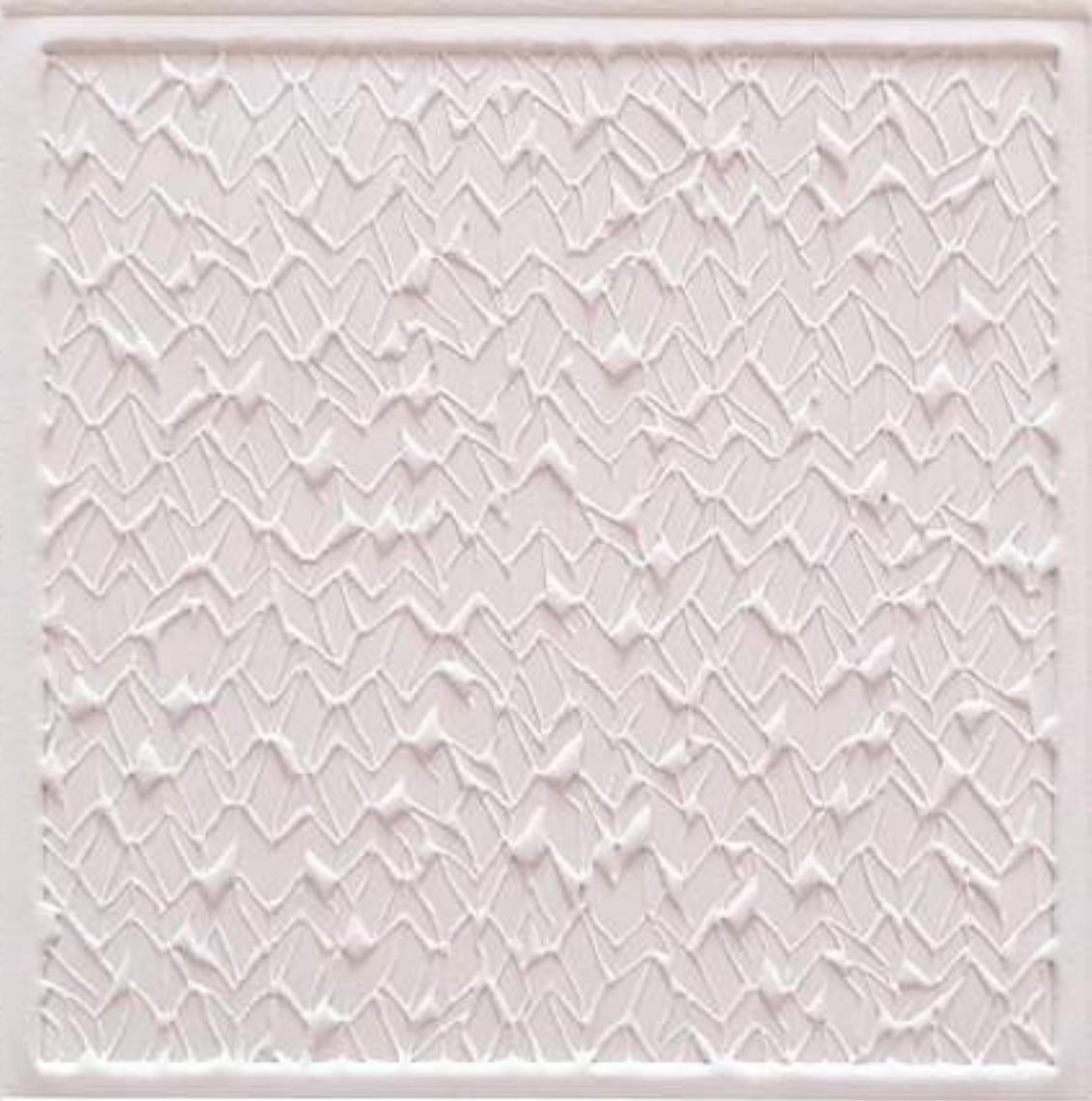
Elvira Rodríguez Roura, *Ironía corporal I*, Colografía, España



Elvira Rodríguez Roura, *Ironía corporal II*, Colografía, España



Elvira Rodríguez Roura, *Ironía corporal III*, Colografía, España



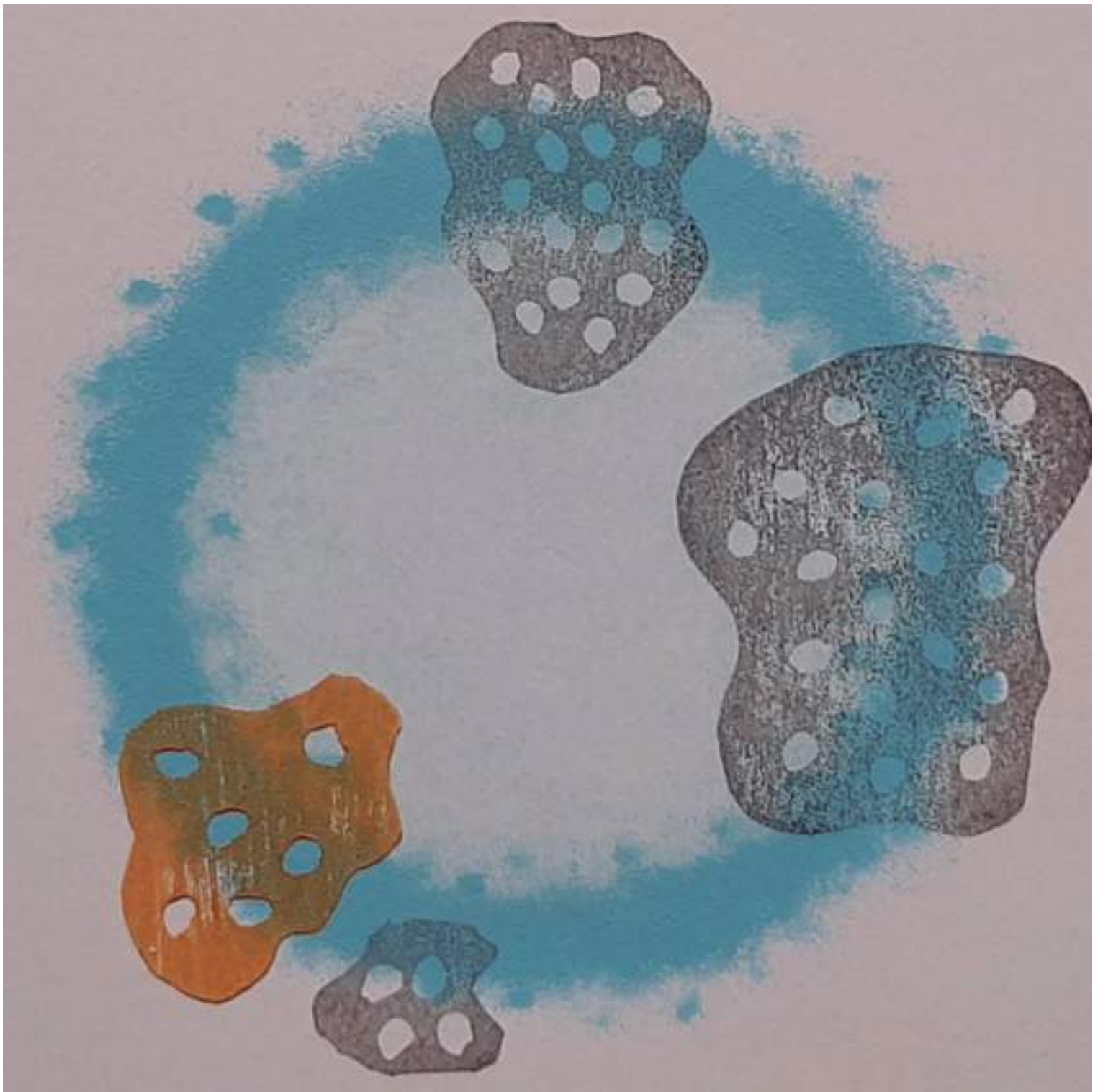
*The net, goffrage 1/10 Jolanta Habisiak 1979*



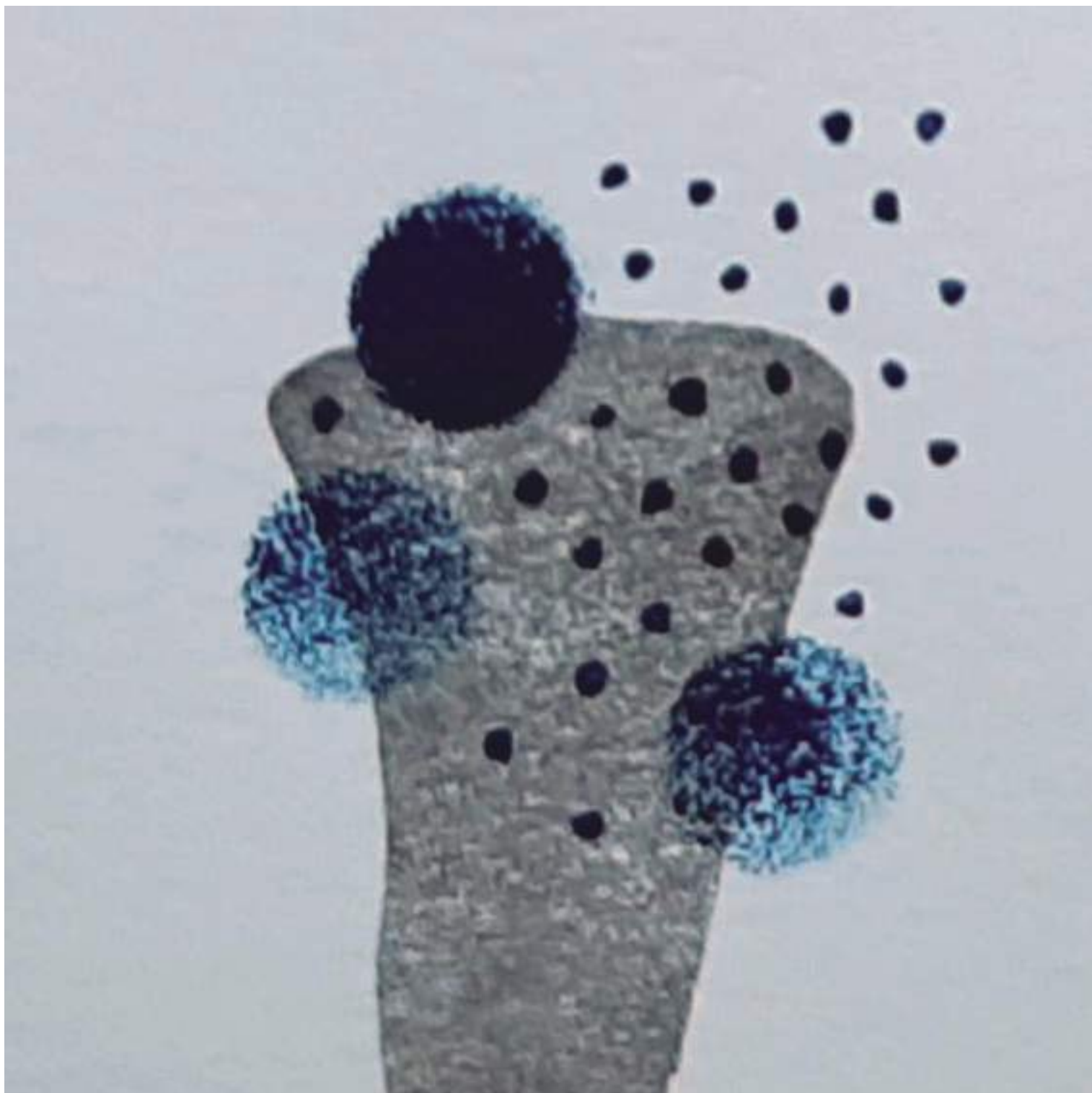
*Symbiosis 1, relief 2/0 Jolanta Rudzka Habisiak 2024*



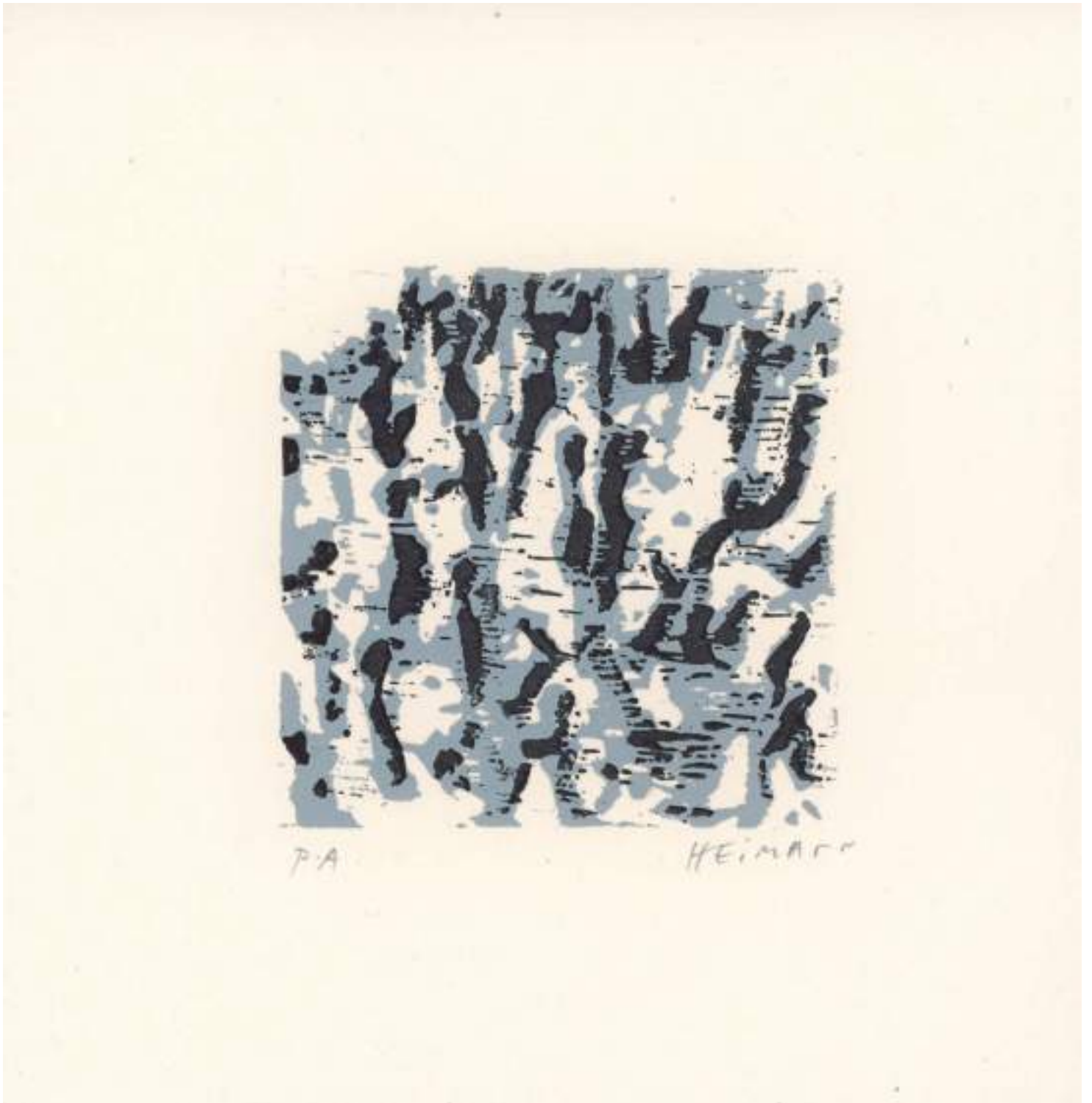
Sonia Verde Sanchez, *Corales. N°14*, Relevo e pintura acrílica, España



Sonia Verde Sanchez, *Corales. N°1*, Relievo e pintura acrílica, España



Sonia Verde Sanchez, *Corales. N°2*, Relevo e pintura acrílica, España



Ana Heimann Navarra, *Coral Negro*, Xilografía, España



P.A.

HEIMANN



P/A 1/25 ¡OH! MARTÍN Francisco Andriano Muñoz

Francisco Andriano Muñoz, ¡Oh! Martín, Linogravado, España



P/A 1/35 - Jardín Botánico Francisco Andrión Muñoz



P/A 1/35 Martín pescador Francisco Andriano Muñoz

Francisco Andriano Muñoz, *Martín pescador*, Linogravado, España



"I Follow"

Gicte 2011

KBudka



„Dive Into“

Geleē '11

K Budka

Katarzyna Budka, *Dive into*, Dixital, Polonia



"Dive into the city that never sleeps"

size 1/1

K Budka



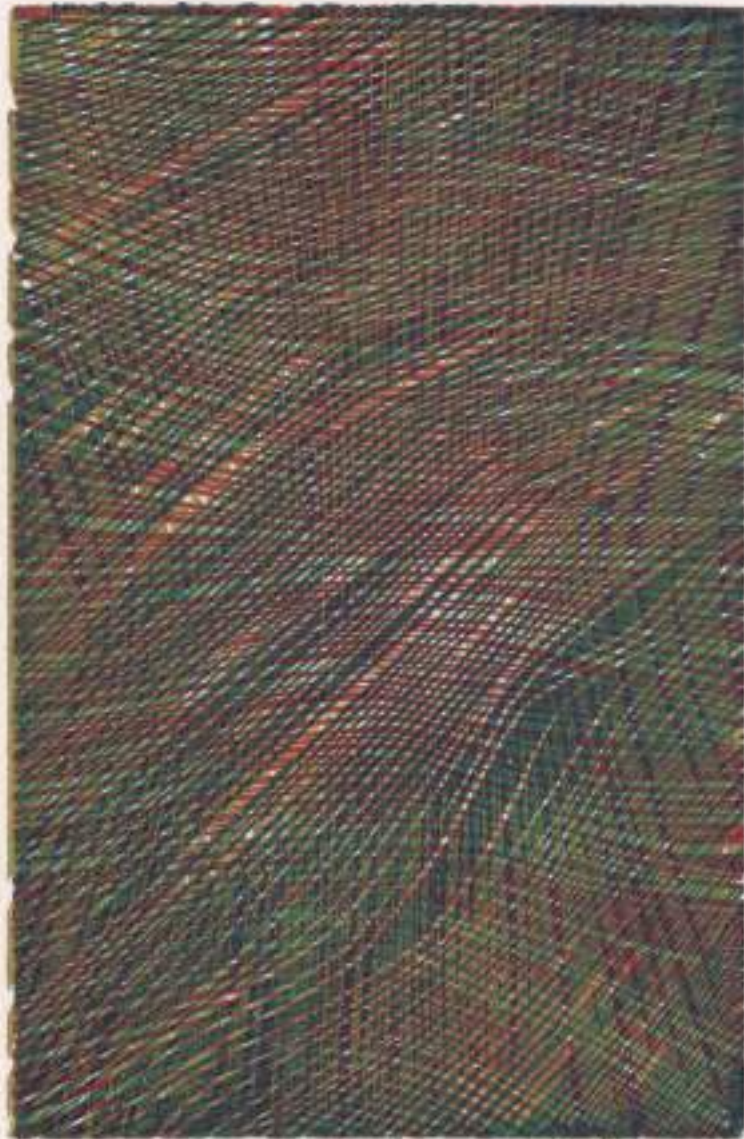
1/5

*Erotic I*

imp. 23/11/1970



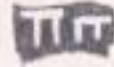
Panos Pristouris, *Erotic I*, Xilografía, Grecia



EA

Untitled

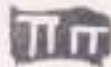
imp. 23/1977



Panos Pristouris, *Untitled*, Xilografía, Grecia



Est Staliki imp 23



Panos Pristouris, *Staliki*, Xilografía, Grecia



Gunnar Nilmén, *Genesis*, Augaforte, augatinta e punta seca, Suecia



"What future?" 1/10 G. Nilmén-23

Gunnar Nilmén, *What future?*, Augaforte, augatinta e punta seca, Suecia



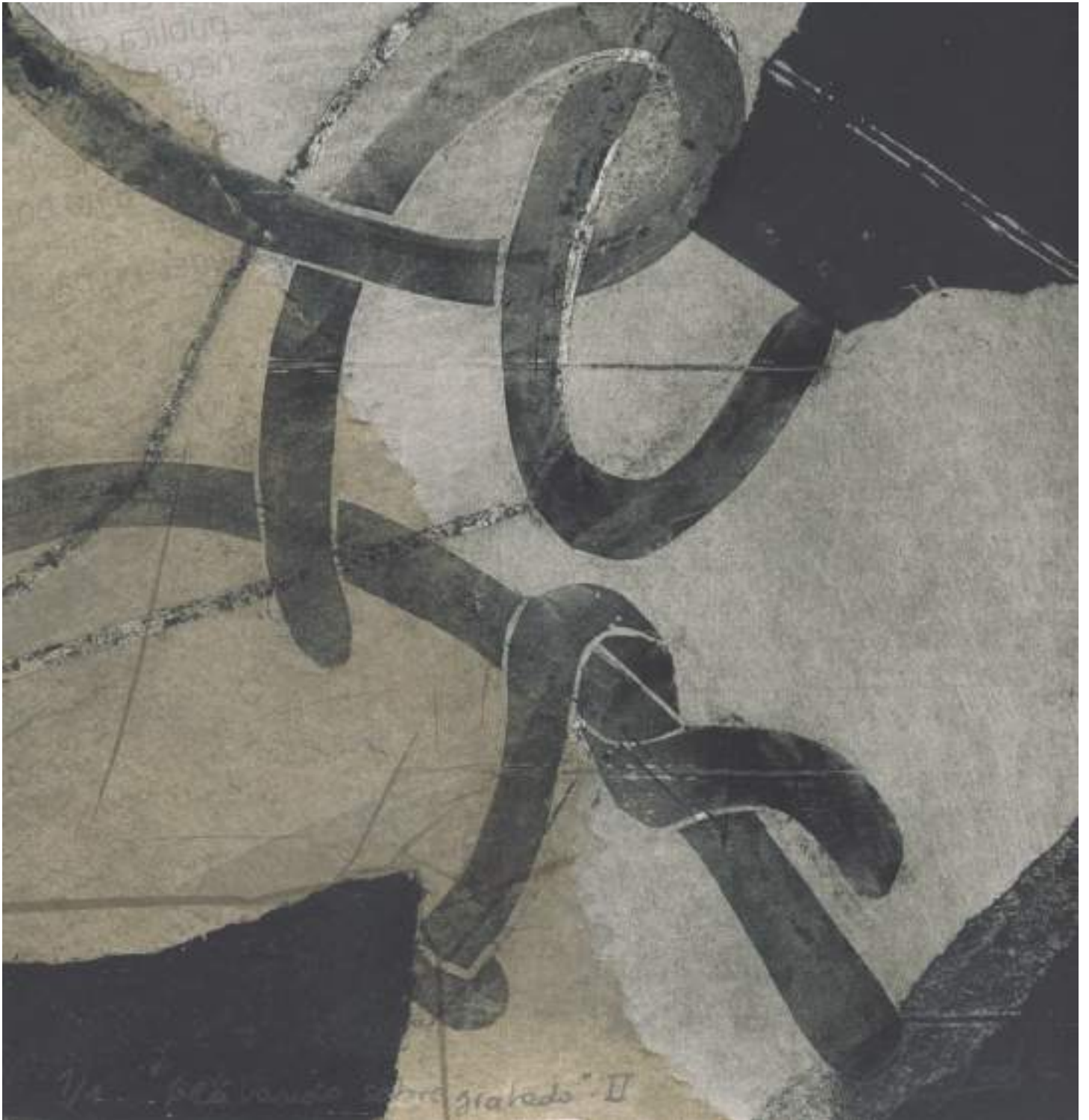
"Dark skyes"

5/80

Gunnar Nilmén-25



Montse Badia Batlle, *Grabando sobre Gravado I*, Colografía e chine collé, España



Montse Badia Battle, *Grabando sobre Gravado II*, Colografía e chine collé, España



Montse Badia Batlle, *Grabando sobre Gravado III*, Colografía e chine collé, España



3/10 Ennui in Pink Val 24



'19 Depth Val 23



2/20

Coiled

Val 24



P.A.

Amara' 24



P.A

Omeva '24



P. A.

Chera' 24



B.A.T

"A viento"

*Rejas*  
2024



B.A.T.

"Ola"

Rejas  
2024



B.A.T

"Maretazo"

Rejas  
2024



EA IX /  
K

Guy Langevin  
2022



Never forget the beauty

Guy Langevin, *Never Forget the Beauty*, Mezzotinta, Canadá

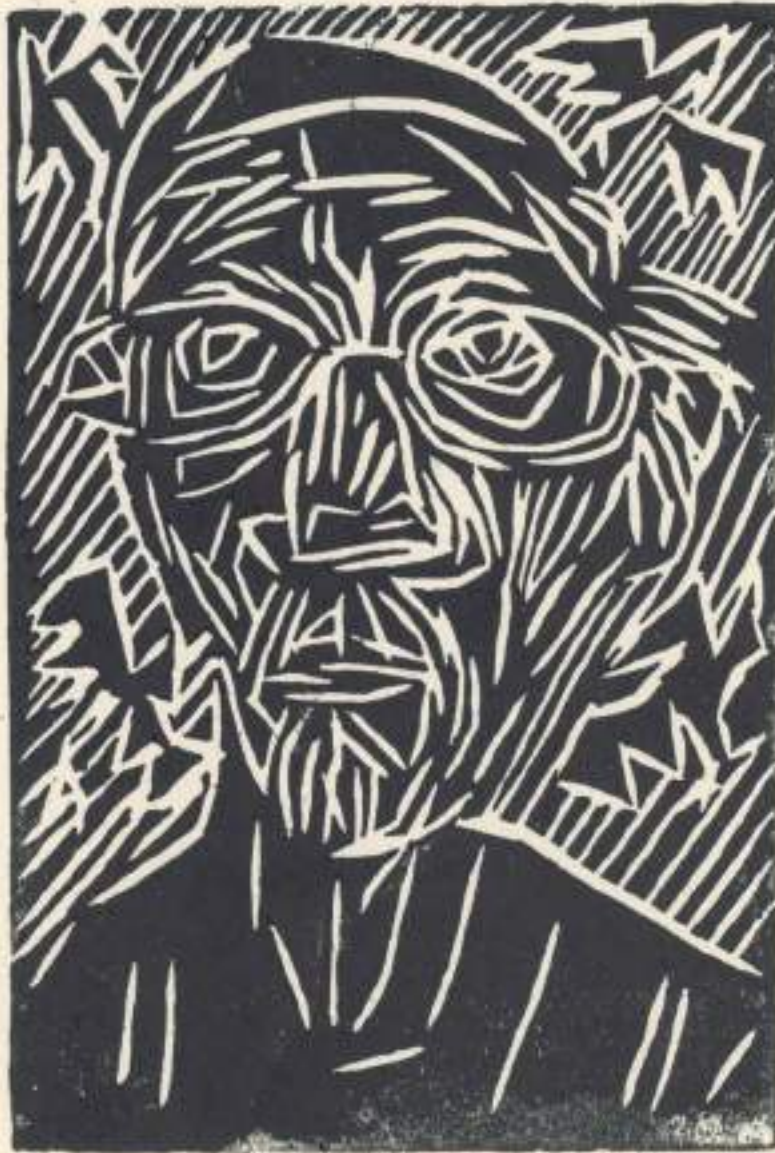


12/20 levant 1. Guy





Guy Langevin, *Levant 2*, Mezzotinta, Canadá



1/10 Linocut self portrait Jan Gorbias

Jerzy Gorbias, *Self portraits (with birds)*, Linogravado, Polonia



1/10 *domowek* *cat* *Jerzy Gorb*<sup>1944</sup>



Jerzy Gorbias, *Self portraits (with lighthouse)*, Linogravado, Polonia



1/400

Emanuele Convento 2009

Emanuele Convento, *Perpetui Ellenismi*, Augaforte, Italia



Emanuele Convento, Adamello, Augaforte, Italia



Tibor Jaeger, *Foresthouse*, Serigrafía, Suecia

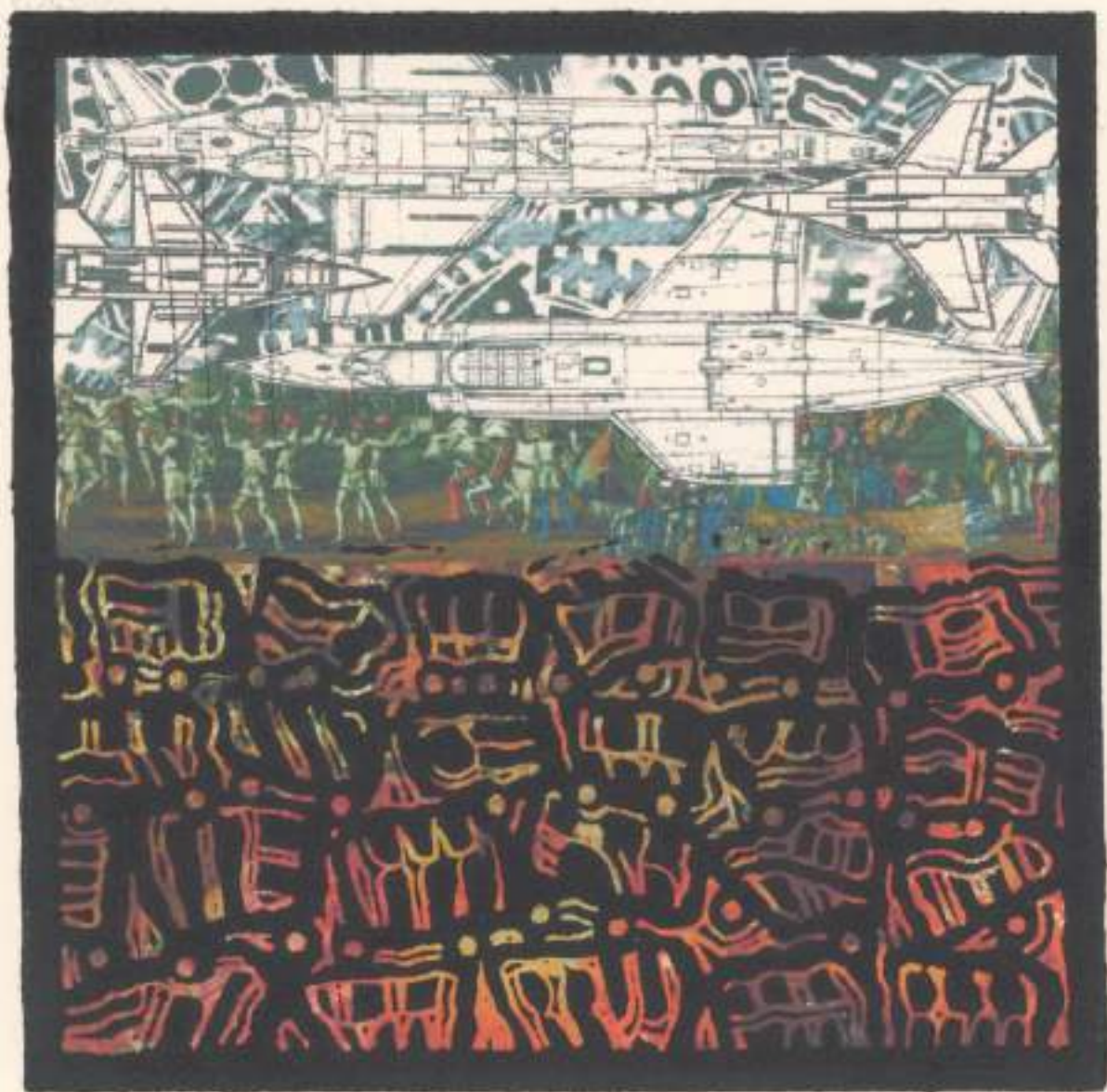


1/1

Faith

2024

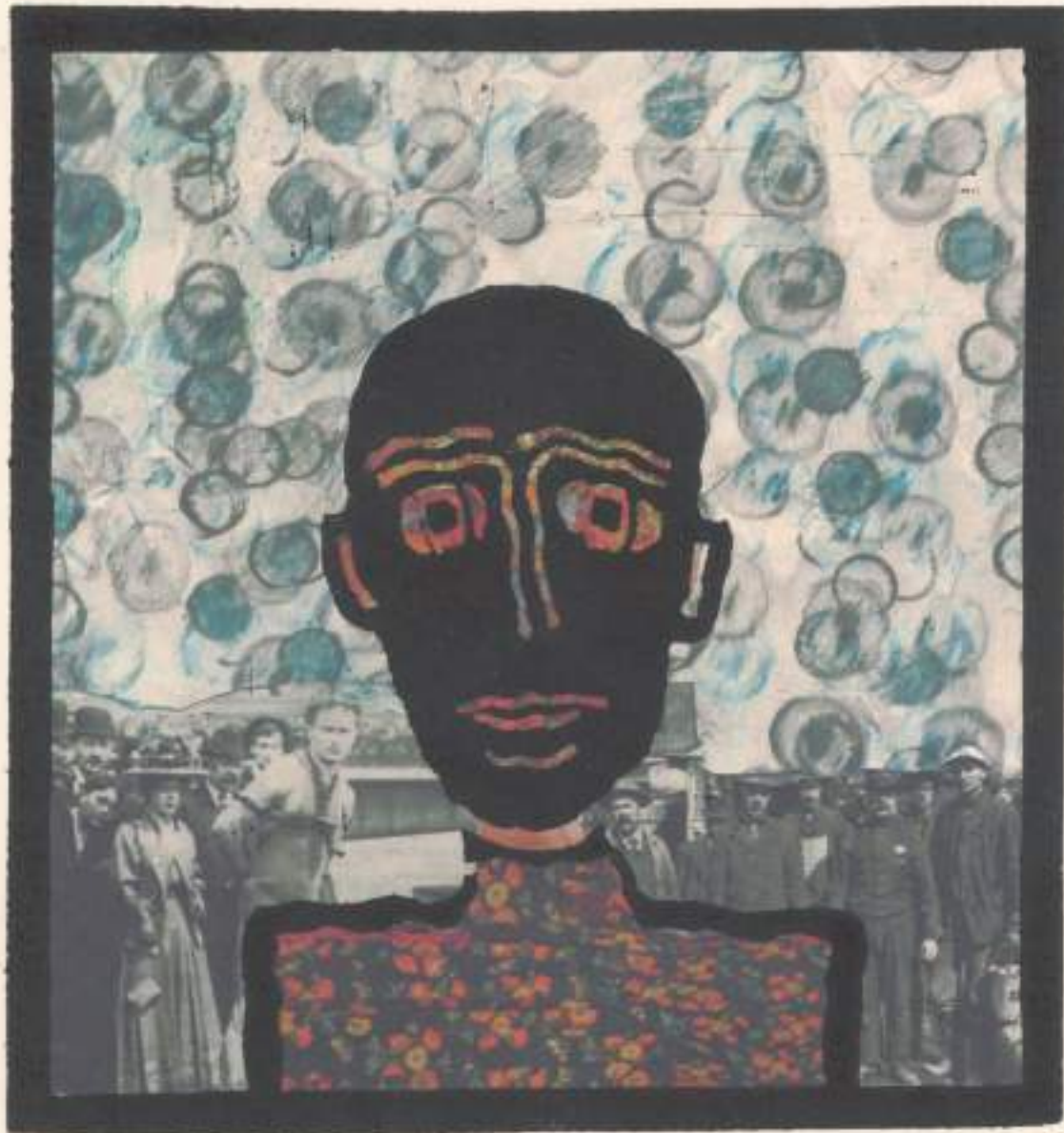
Chuan Ming Chang



2/15

'Evacuation'

C. Gillespie '85



415

'Outcast'

C. Gillespie '83



3/15

'We won'

C. Gillespie '24



H.C

Teresa Pedrosa  
2024

Teresa Pedrosa, *Sen título*, Augatinta ao azucre, Portugal



HANDPRINT 2/9 2024  
LINO CUT 'FORGIVENESS' Pirker



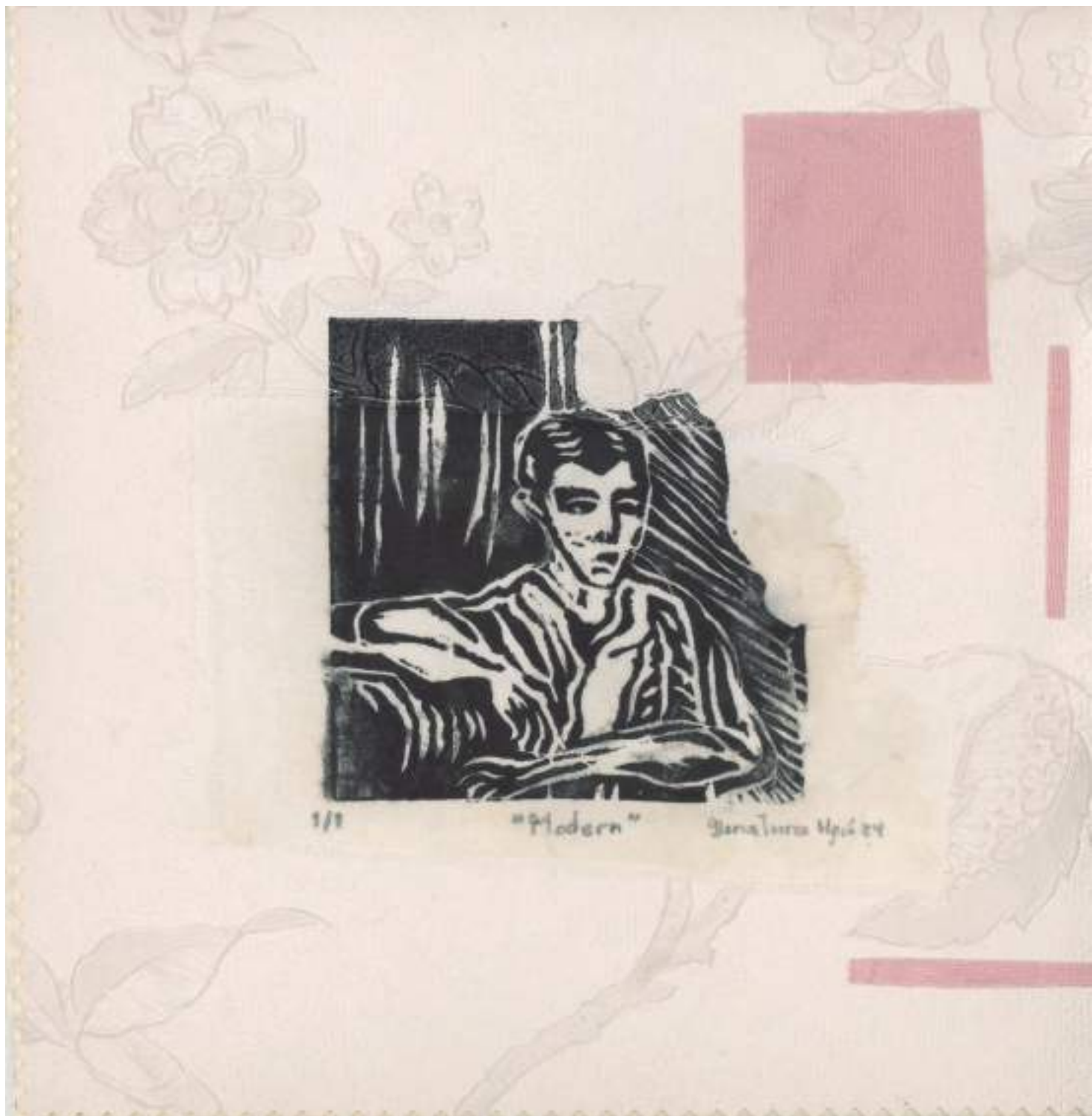
HANDPRINT 219 2024  
LINDCUT "NICE TO SEE YOU" Pirker

Traude Pirker, *Nice to see you*, Linogravado, Austria



HANDPRINT 419 2023  
LINOCUT "MODEL"

Pirker



María Gloria Torres Mejía, *Modern*, Xilografía e collaxe, España



María Gloria Torres Mejía, *Wrapping*, Xilografía e collaxe, España



1/1

"SHOPPING"

gloriaTorres-Mejia24





7/22 930  
"Alise"  
9012



3/12/2025 = Escape of the king  
Agirb  
2025

Ruslán Agirb, *Escape of the king*, Calcografía, Ucrania



18/18  "Like the black cat"  




1/50 mezzotint war-desperation  
Antoni Kowalski 23



1/50 mezzotint Lady sad  
Antoni Kowalski 24



1/50 mezzotint War-execution  
Antoni Kowalski 24



P/A

SARASANZ



Sara Sanz Nisa, *Despacito y buena letra*, Fotopolímero, España



P/Δ

SARASANA



P/A

SARA SANZ NISA



3/5 Romanesque architecture Ji Yae Park 2024

Ji Yae Park, *Romanesque architecture*, Calcografía, República de Corea



1/7

Runaway from the forest

Nara Lee



C.T.P 3/2

on the Street

903-24'



T.P

on the street v.I

1992-21



10/10

좋은 곳

봄 2014

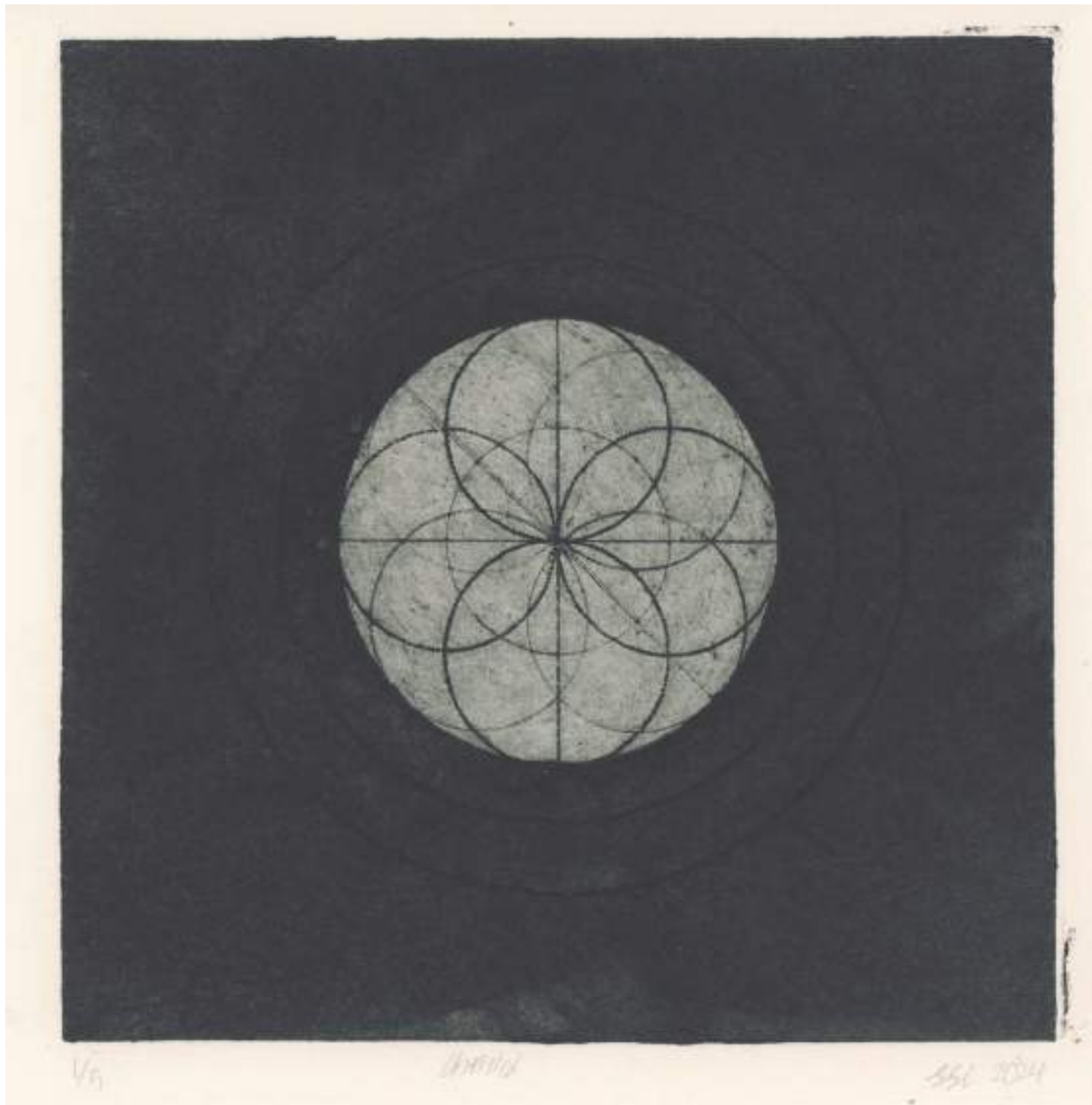


1/10

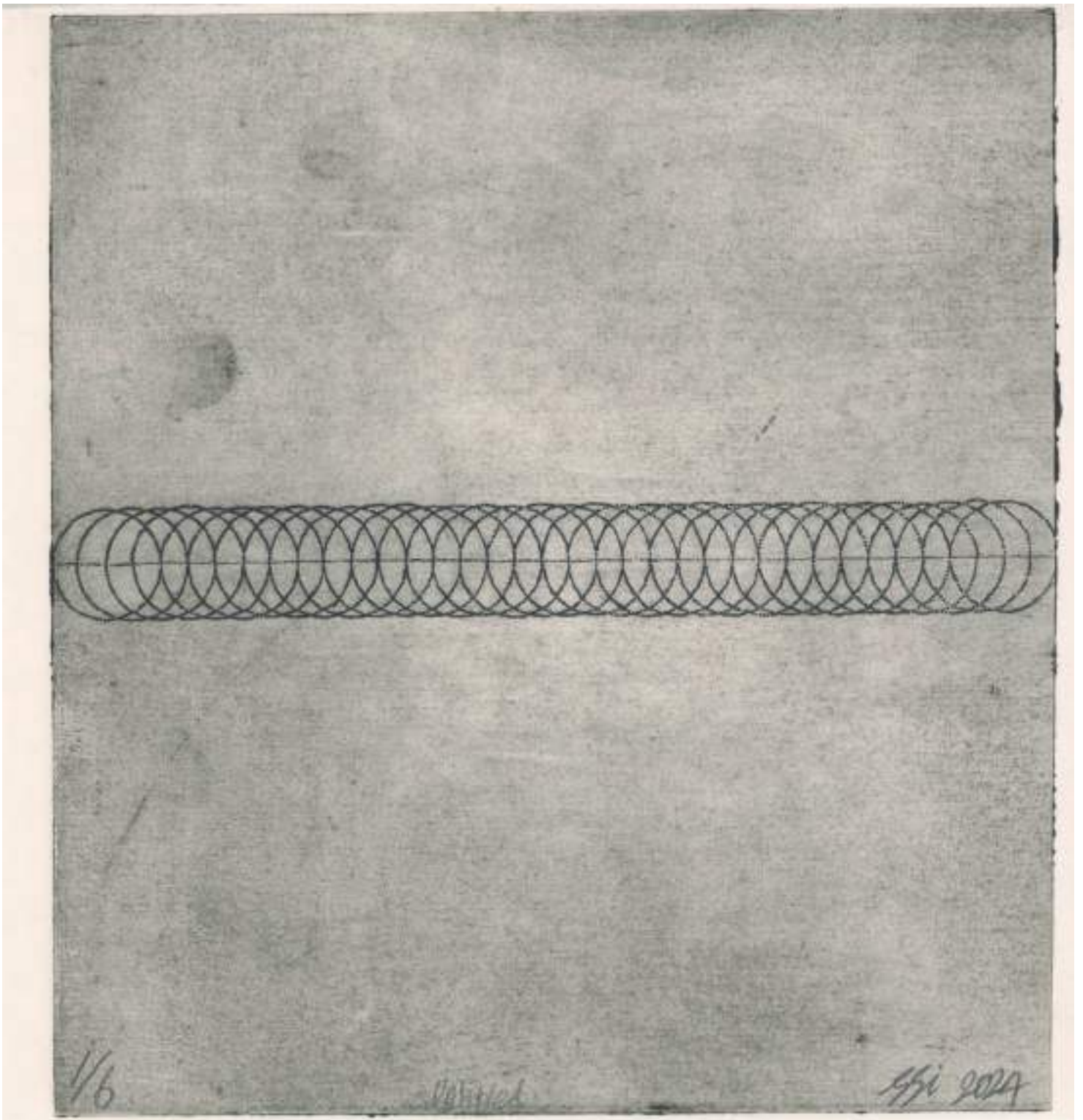
물라함에

봄 2014

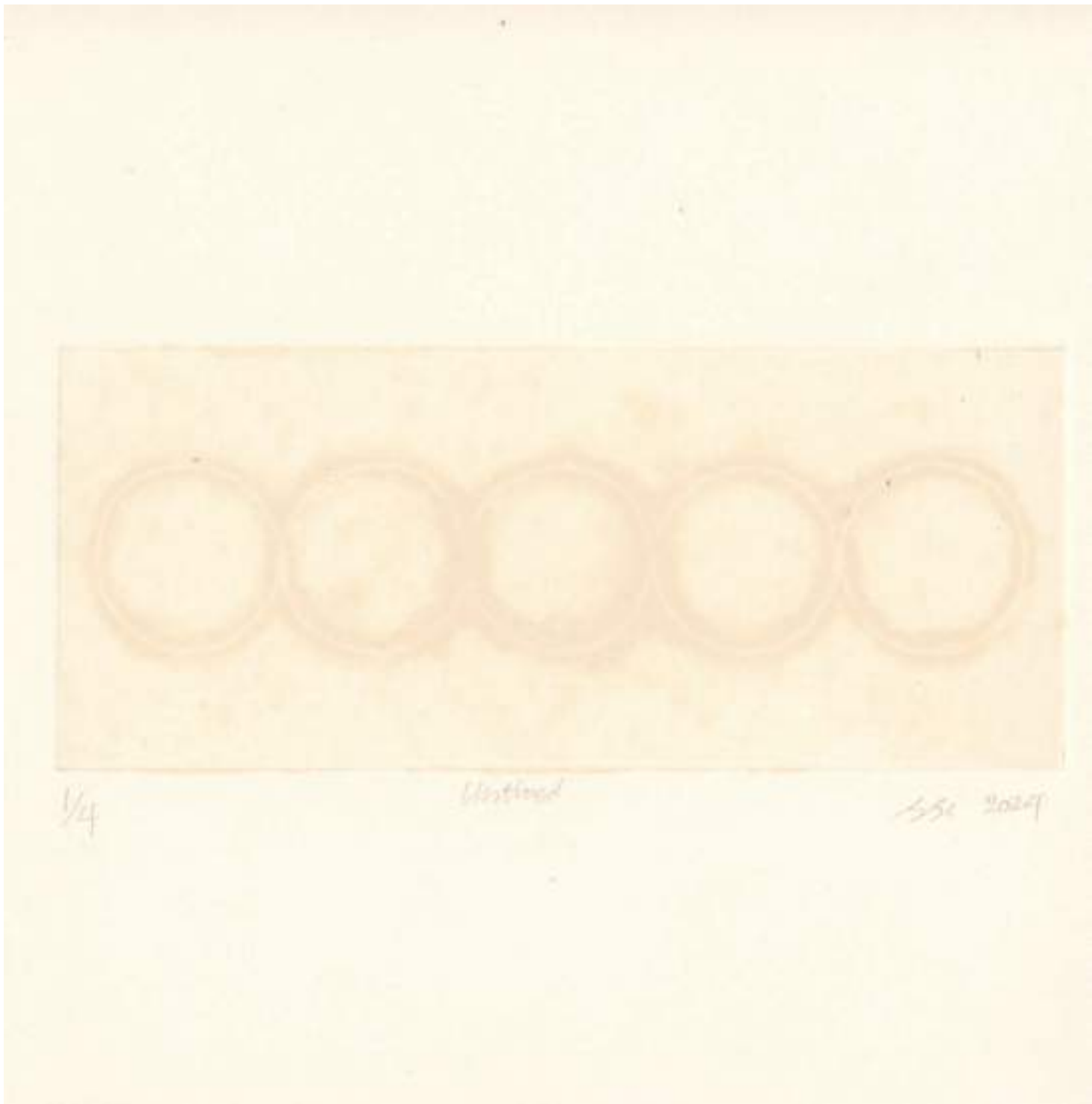
Bom Lee, *With water*, Augaforte, augatinta, República de Corea



Seohee Baek, *Sen título*, Colografía, República de Corea



Seohee Baek, *Sen título*, Colografía, República de Corea



Seohee Baek, *Sen título*, Colografía, República de Corea



Charalampos Panagiotopoulos, *Reed*, Monotipo, Noruega



Monotype Print "Sunny Reed" Fire Wolf

Charalampos Panagiotopoulos, *Sunny reed*, Monotipo, Noruega



Monotype print Sunny in the reed, 11. 1941/42



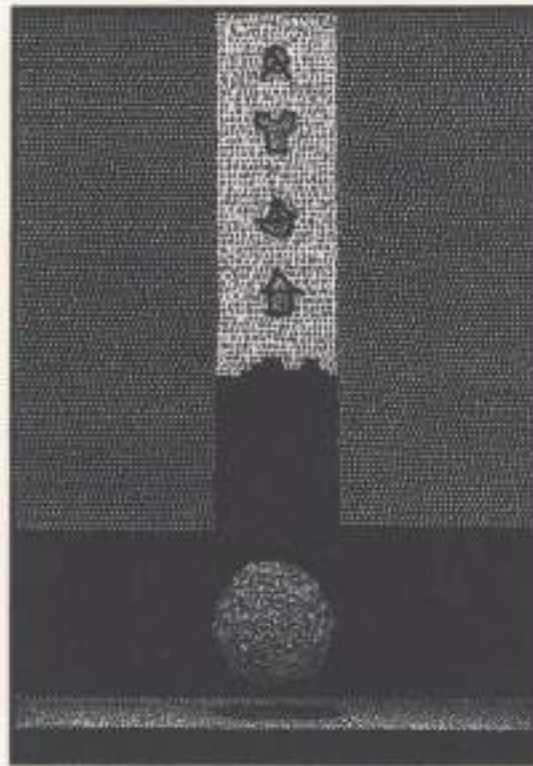
E.A. "Paula" Inge Stornig



Inge Stornig, *Sun*, Linogravado e collaxe, Austria

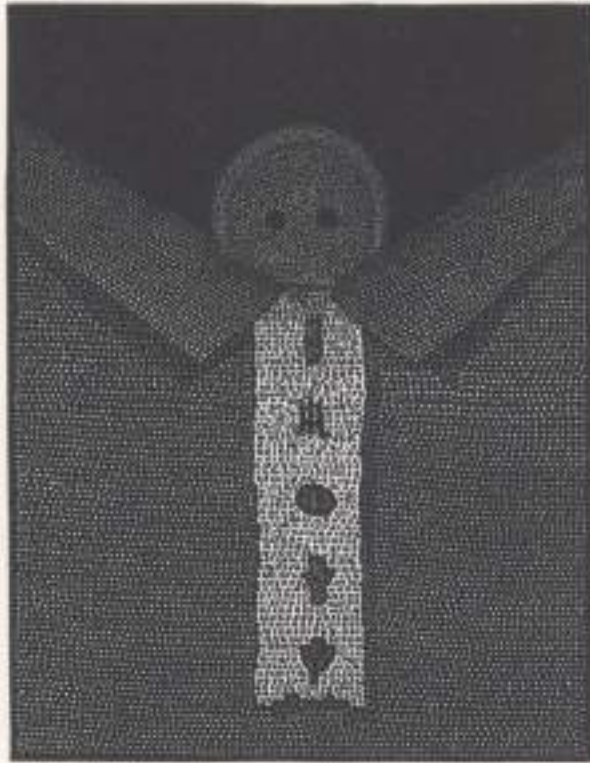


E.A. „Asma“ Inge Stornig



*Rolka MK 1, Anwer 2002*      *Krzysztof Szymanowicz*

Krzysztof Szymanowicz, *Rolka MK 1*, Linogravado, Polonia



*Rolka GA Manifesto K. Szymanowicz*

Krzysztof Szymanowicz, *Rolka GA*, Linogravado, Polonia



*„Rolka S”, Amica 1985 - K. Szymanowicz*



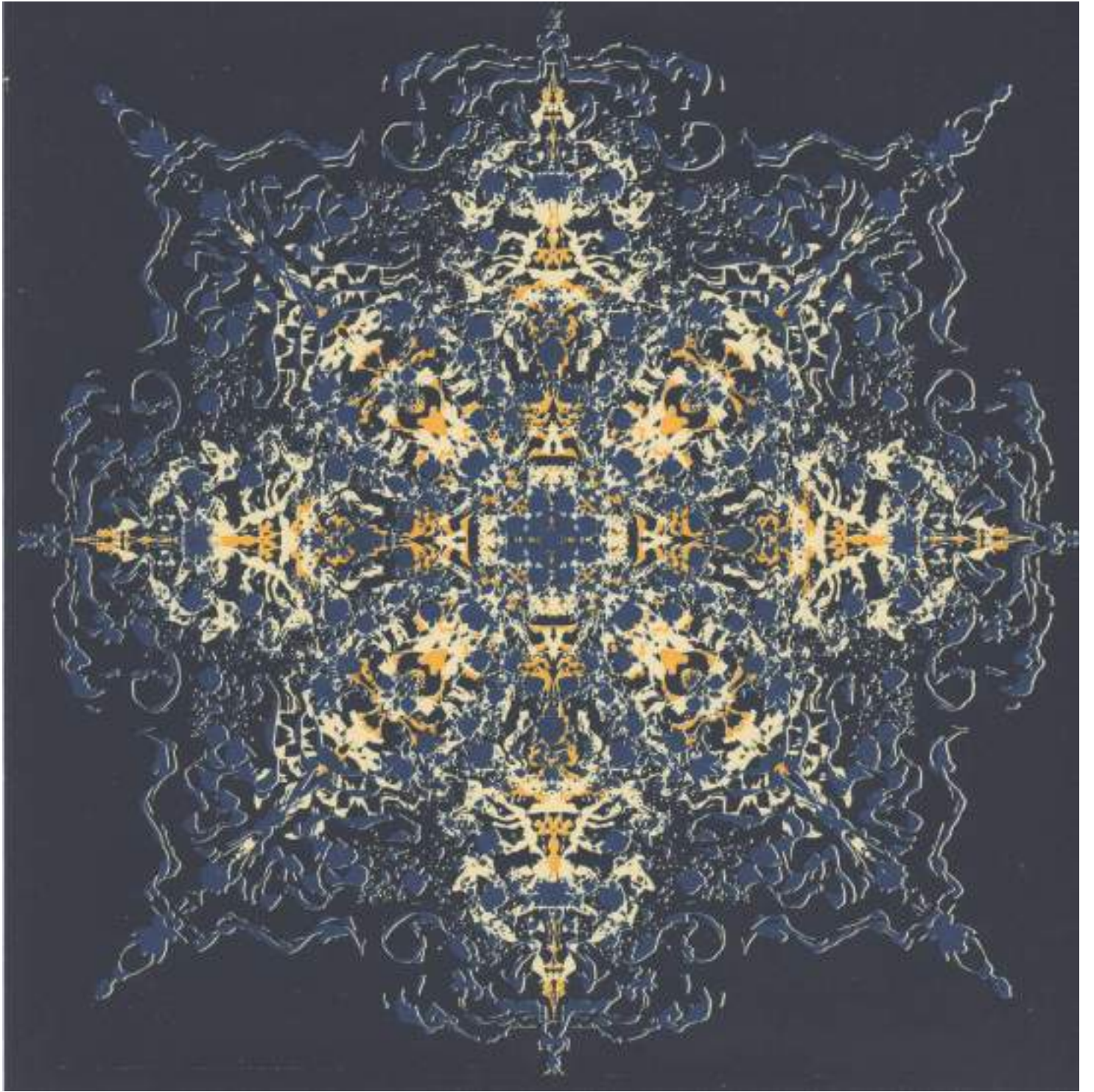
Mezzotint 3/20 "Loneliness"

Rita Vandevorst  
1984

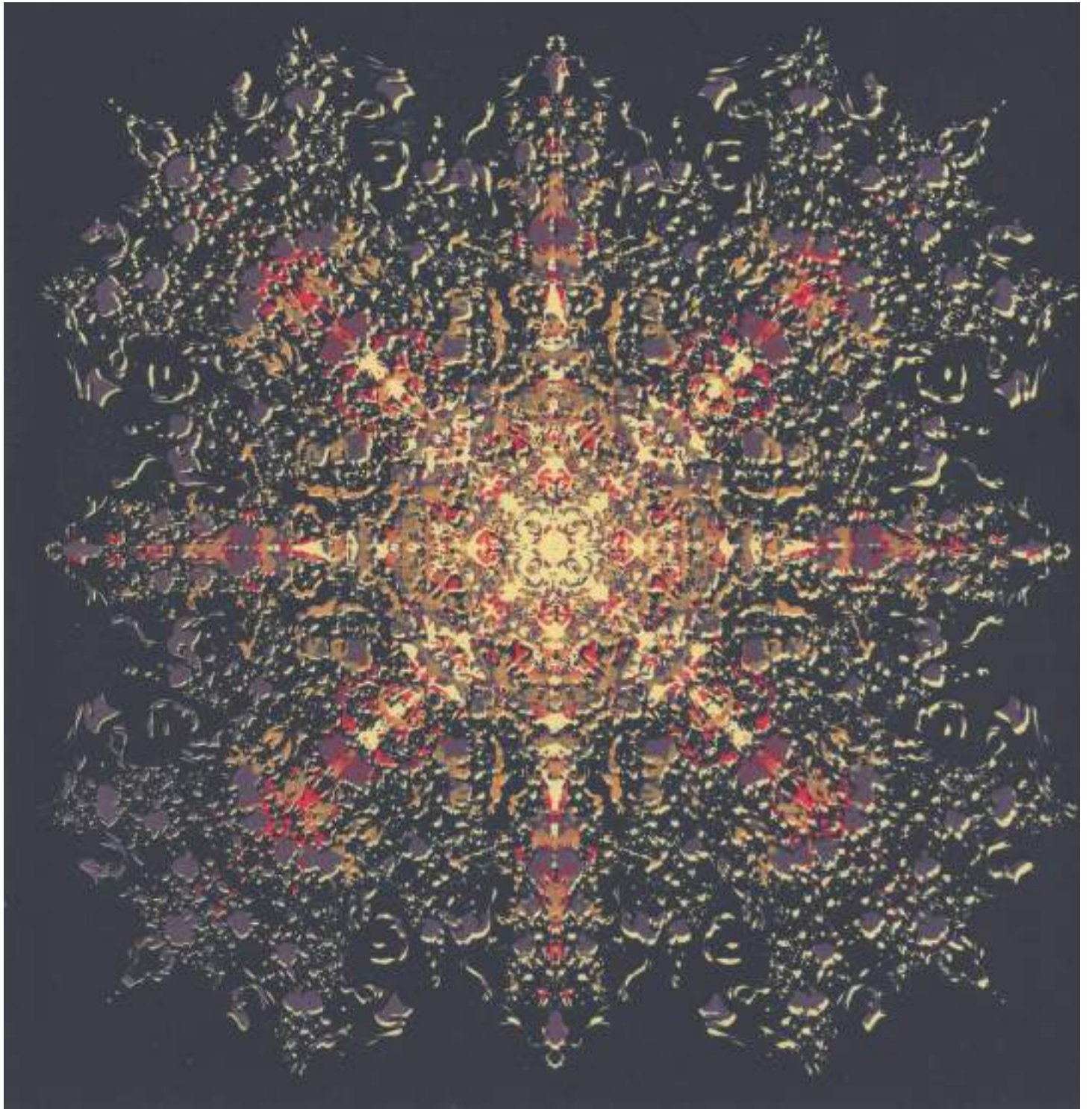


Mezzotint 3/00 "Desolation"

Rita Vandevorst  
2024



Alina Zeliankova, *Light under the sea*, Serigrafía, Polonia

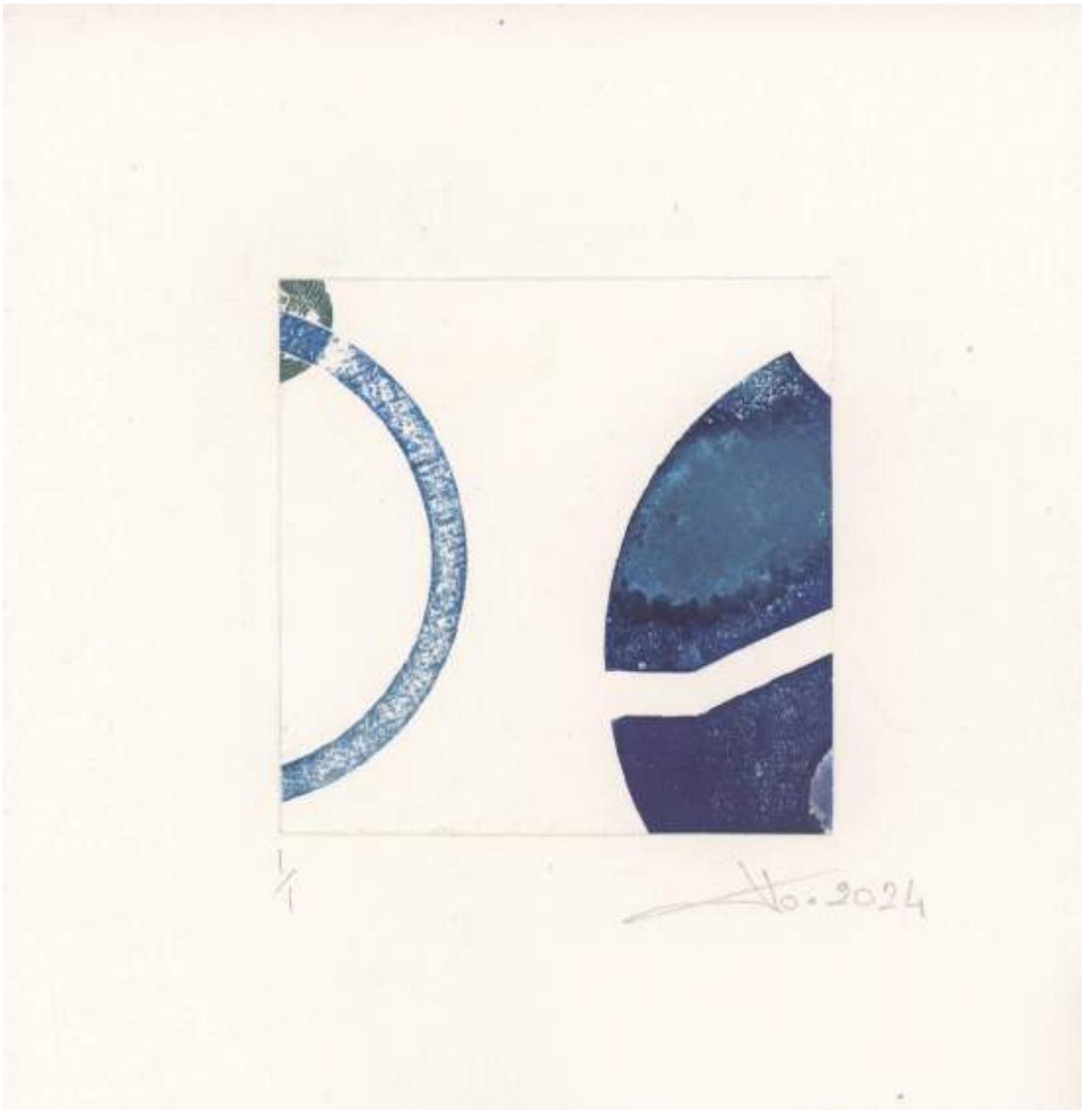


Alina Zeliankova, *Light of the lighthouse*, Serigrafia, Polonia

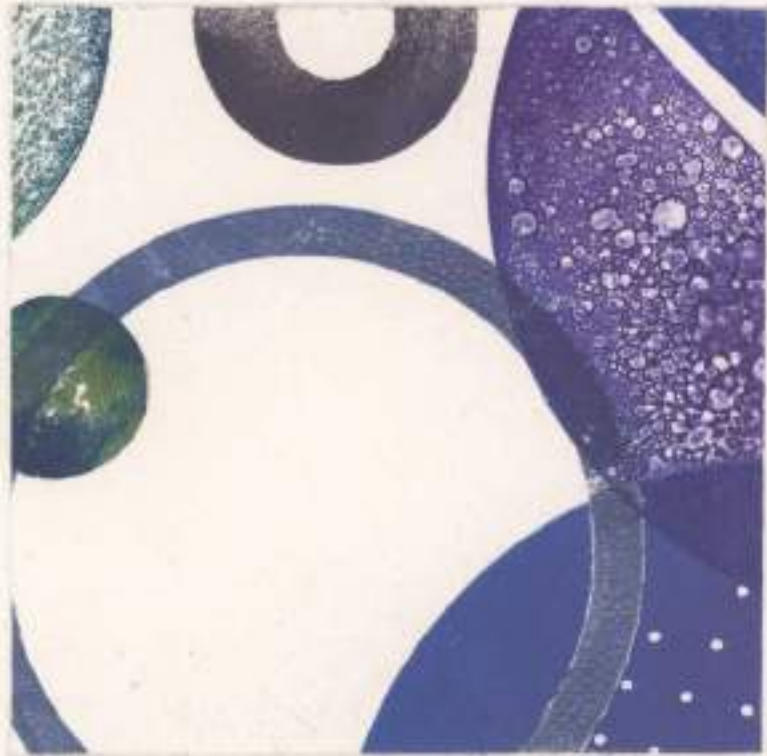


*Red world serigraphy. Al. Zeliankova 1974*

Alina Zeliankova, *Red world*, Serigrafía, Polonia



Florence Chapuis, *Corps Céleste I*, Colografía, Francia



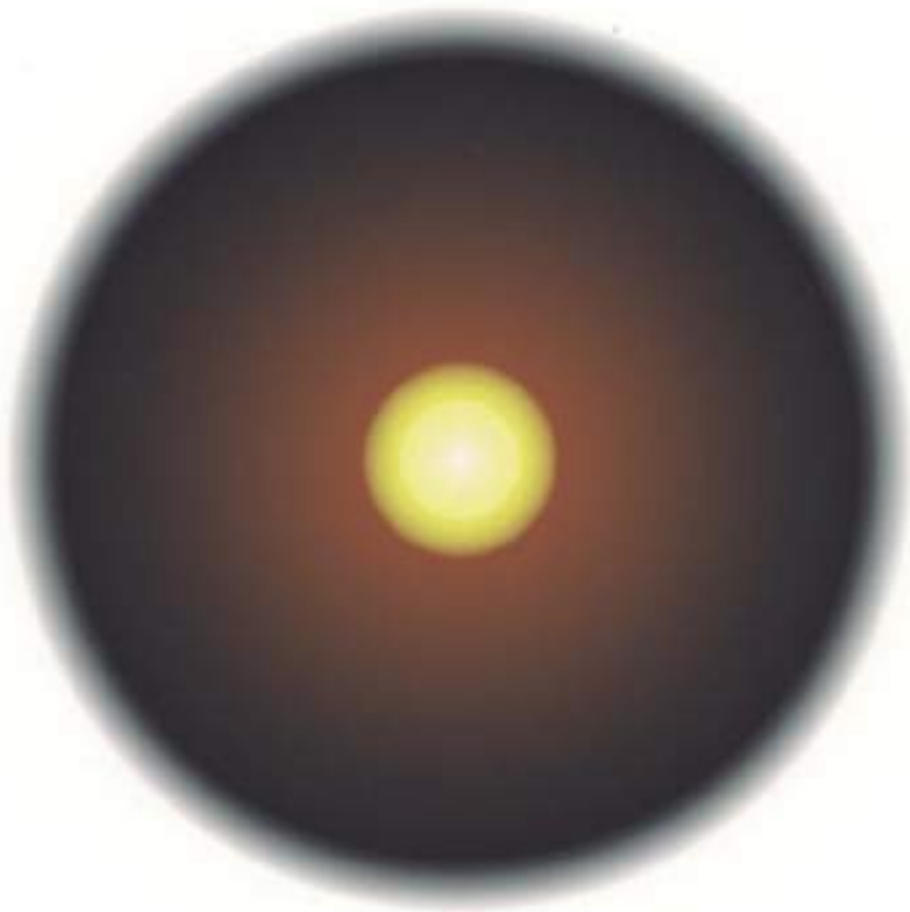
1/1

10.2024

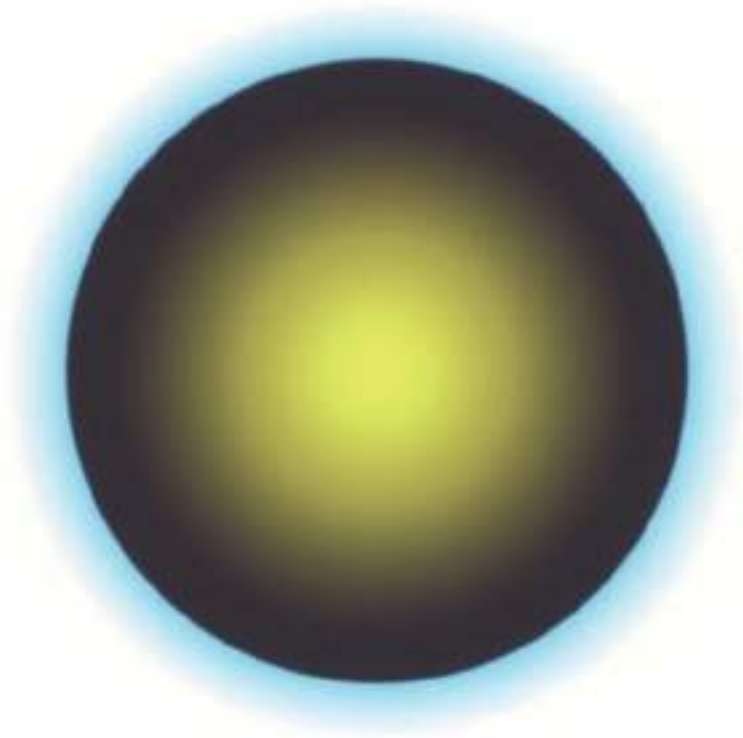
Florence Chapuis, *Corps Céleste II*, Colografía, Francia



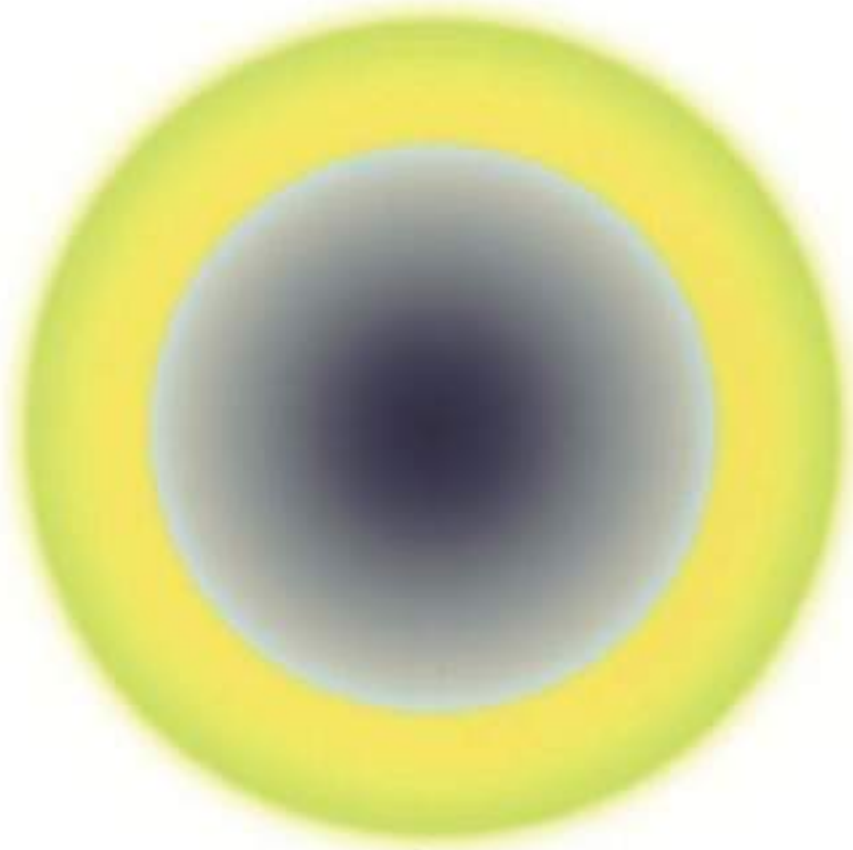
Florence Chapuis, *Corps Céleste III*, Colografía, Francia



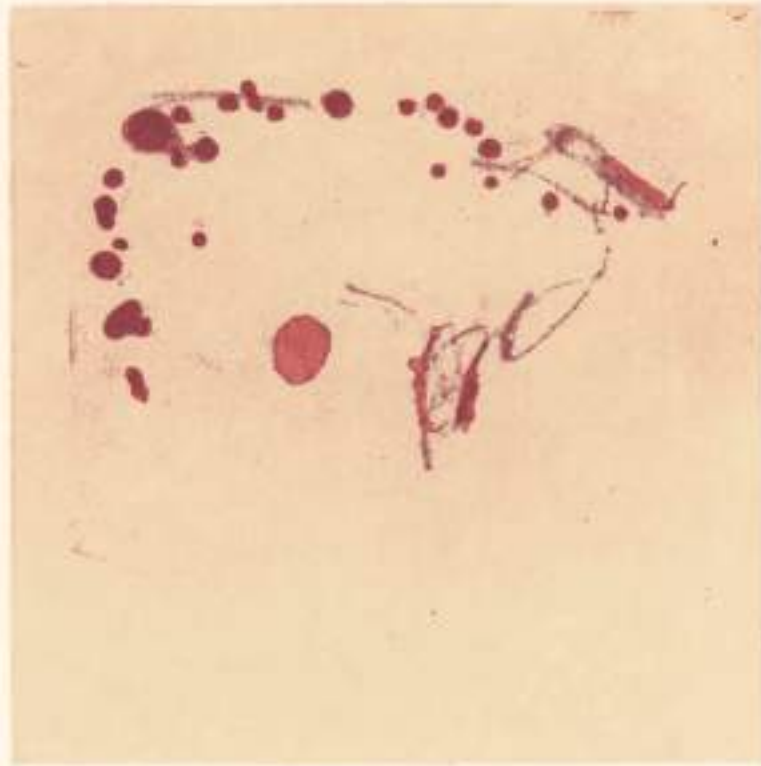
*Unintentional Memories 1 digital / 3 Chmielewski 125*



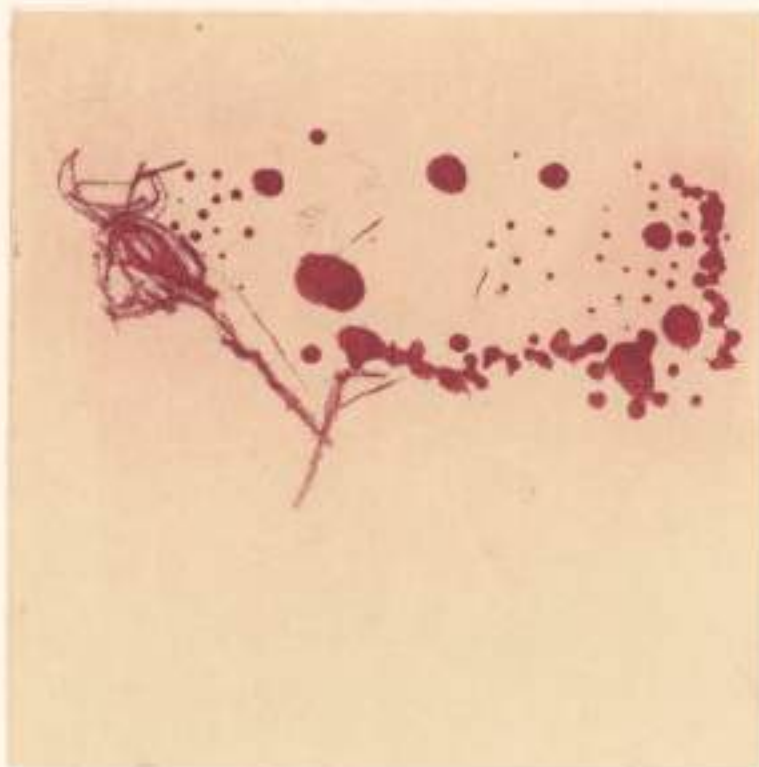
*Unintentional Memories 2 digital 1/3 Claudio Lora 2023*



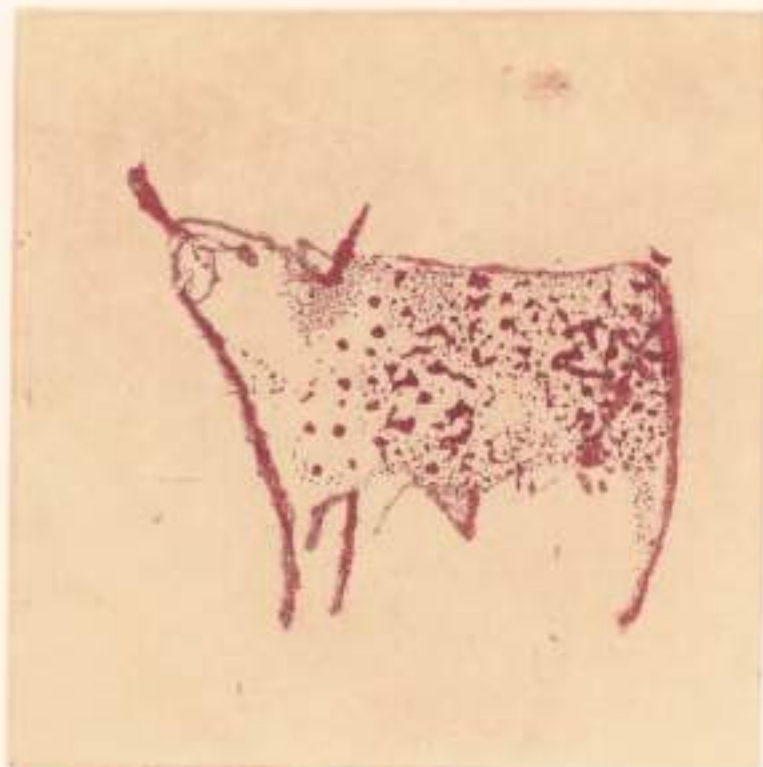
*Unintentional Memories 3 Digital 1/5 Chmielewski 2023*



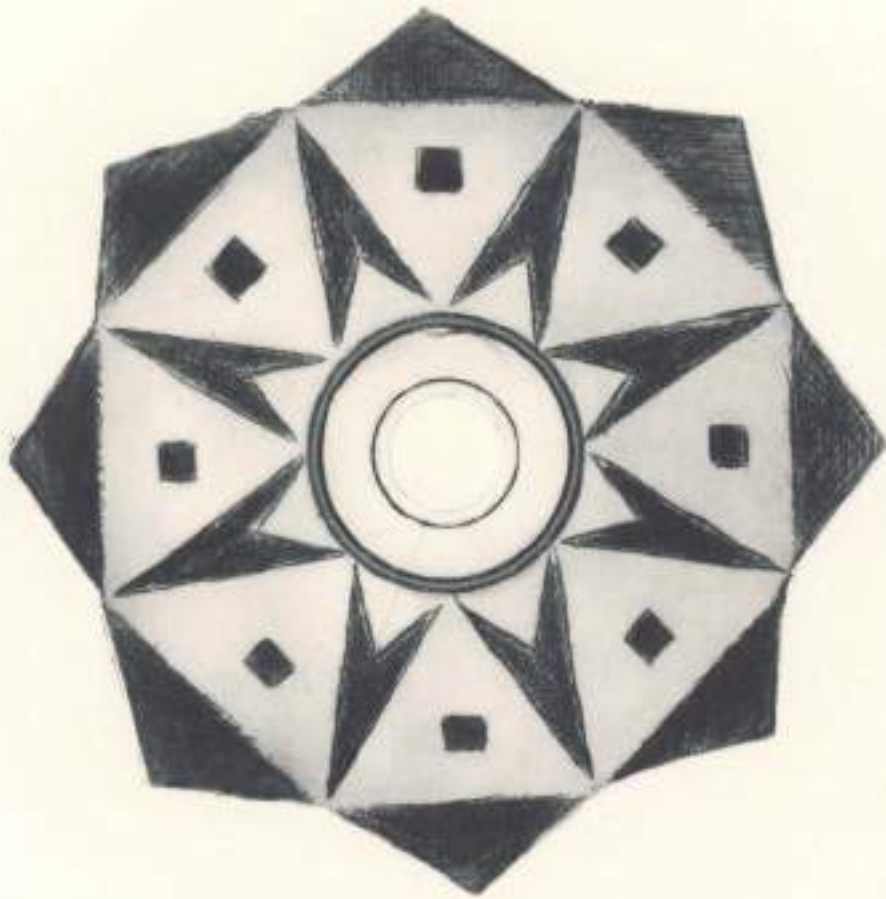
Red notes ... bulls 4  
antagono, olivino colla 7/14  
Marta Tomezyk 2004



4 Red notes... bulls 5  
santiago, china colle 9/4  
Marta Tomezyk 2029



Red notes - bulls 6  
Marta Tomezyk, 1979



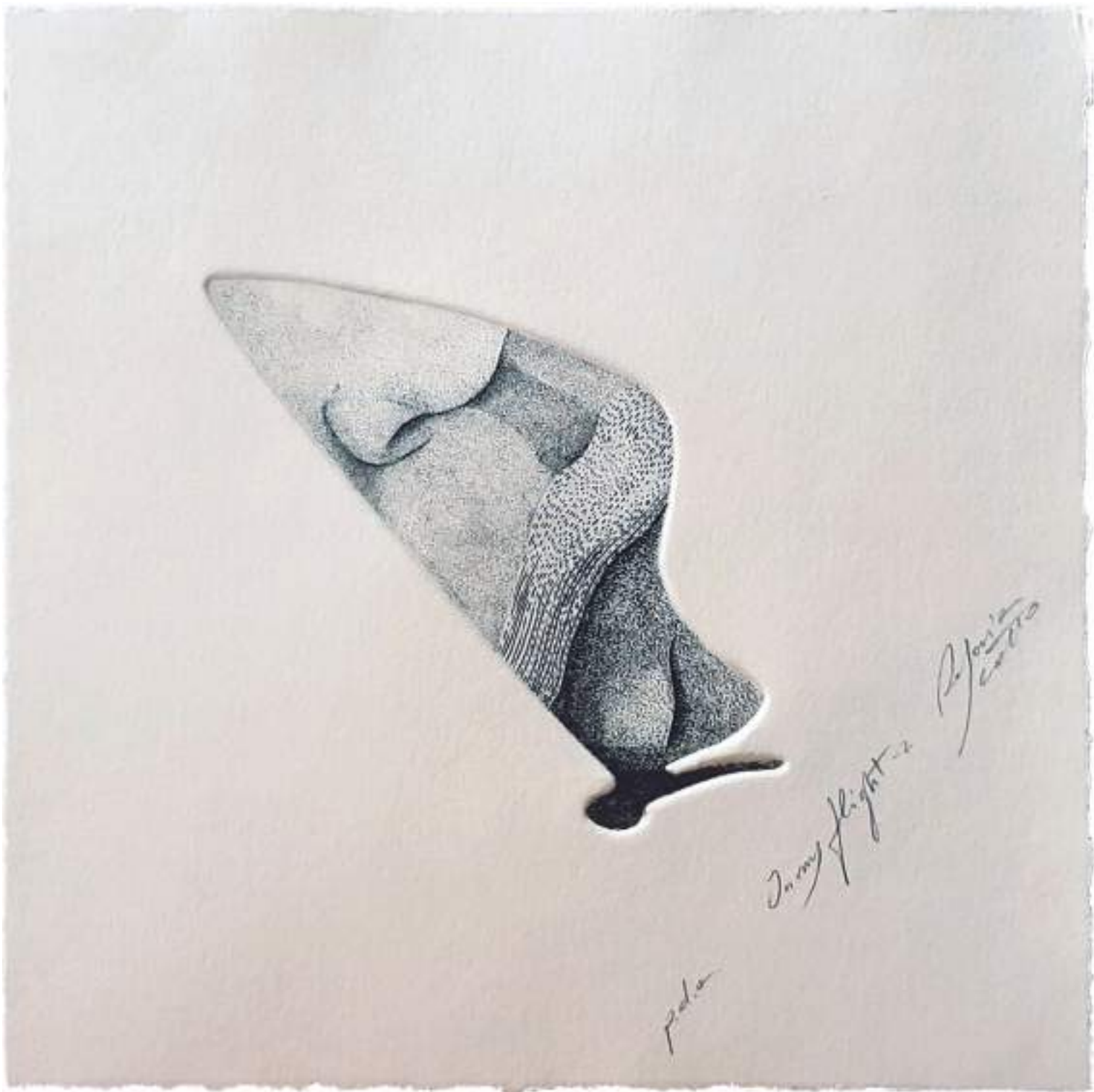
PJA I

"FORMELLA"

Giovanni Tonello



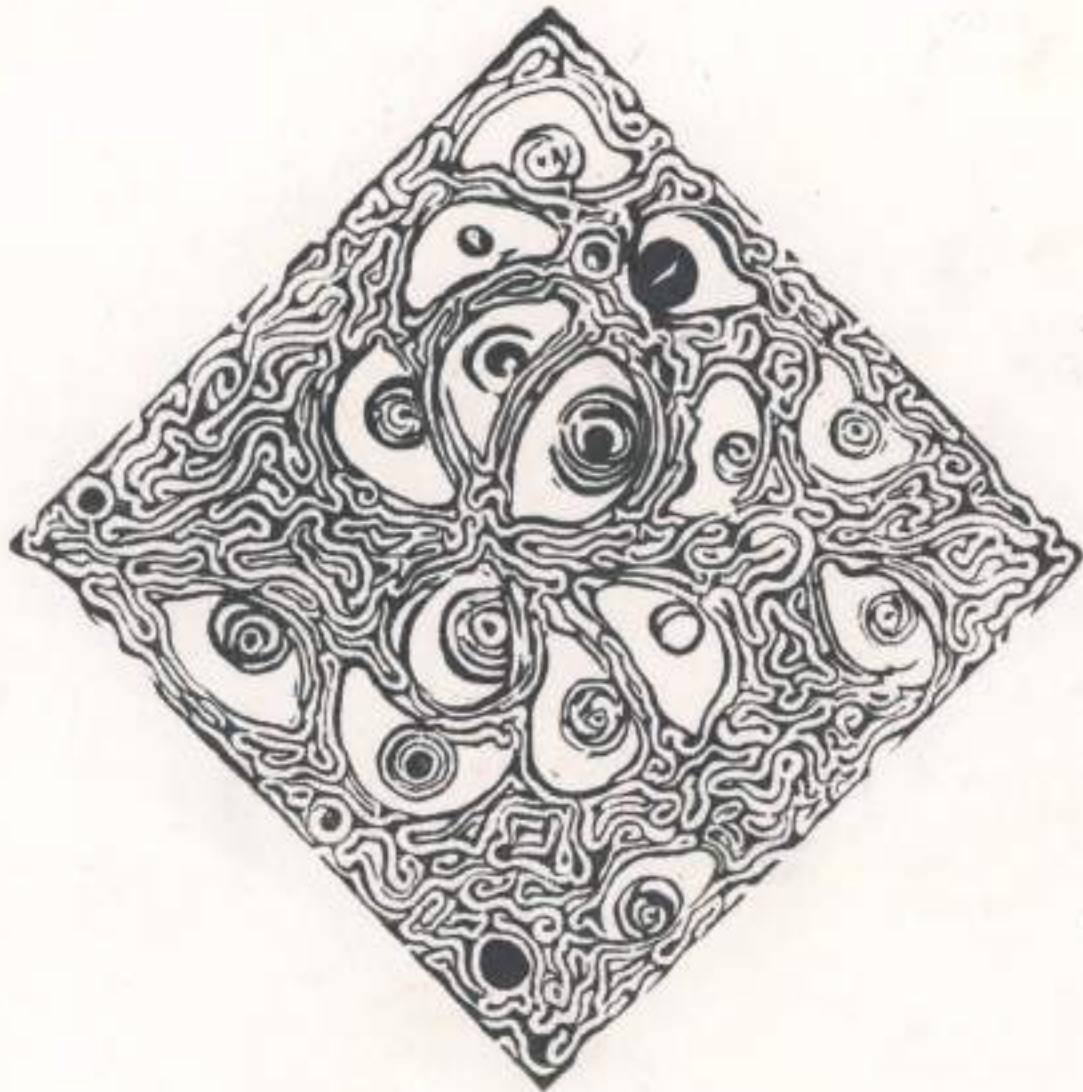
Rosaria Scotto, *Flowering*, Aगतinta, Italia



Rosaria Scotto, *In my flight 1*, Augatinta, Italia



Rosaria Scotto, *In my flight 2*, Augatinta, Italia

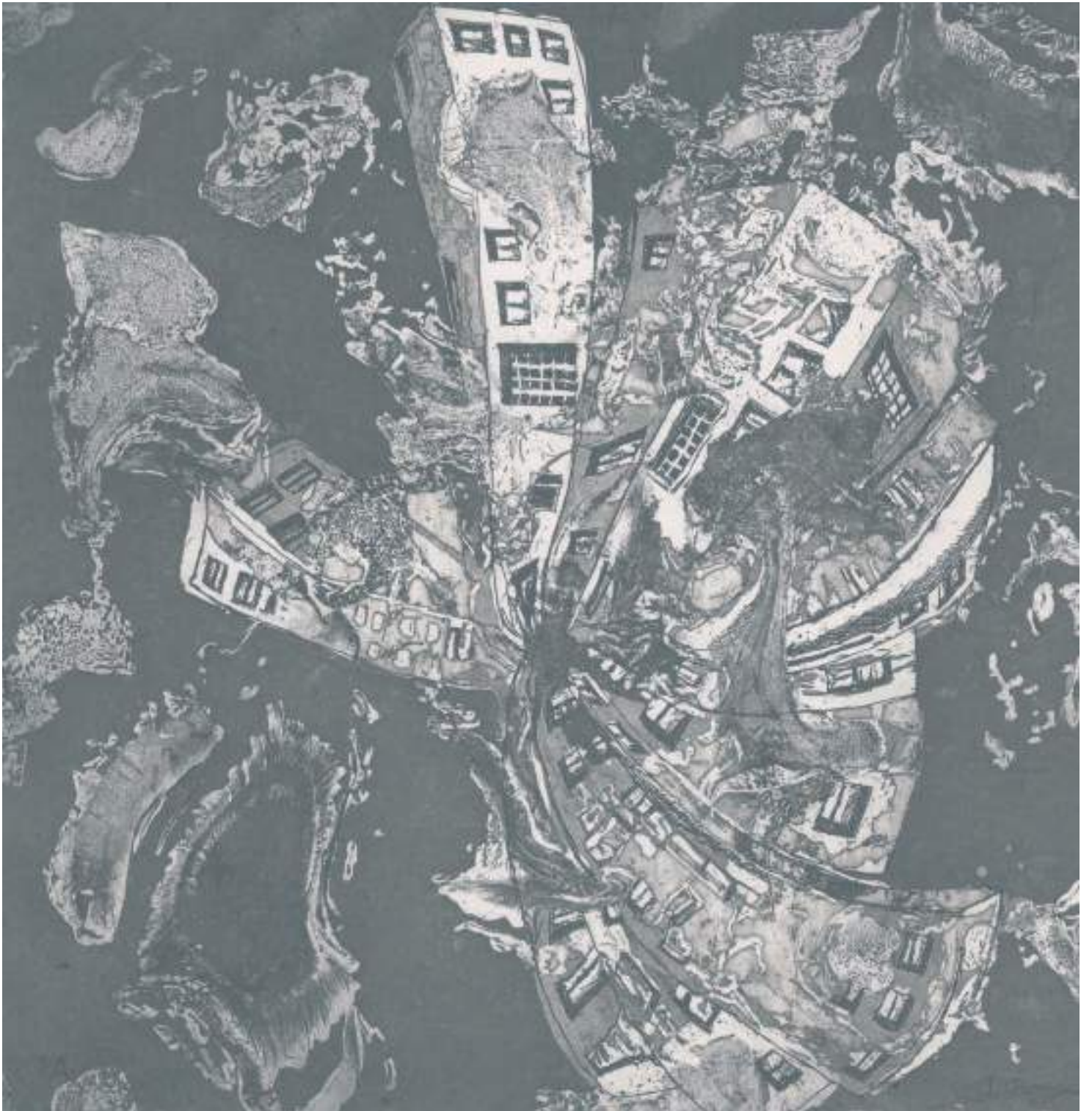


Susana  
2004

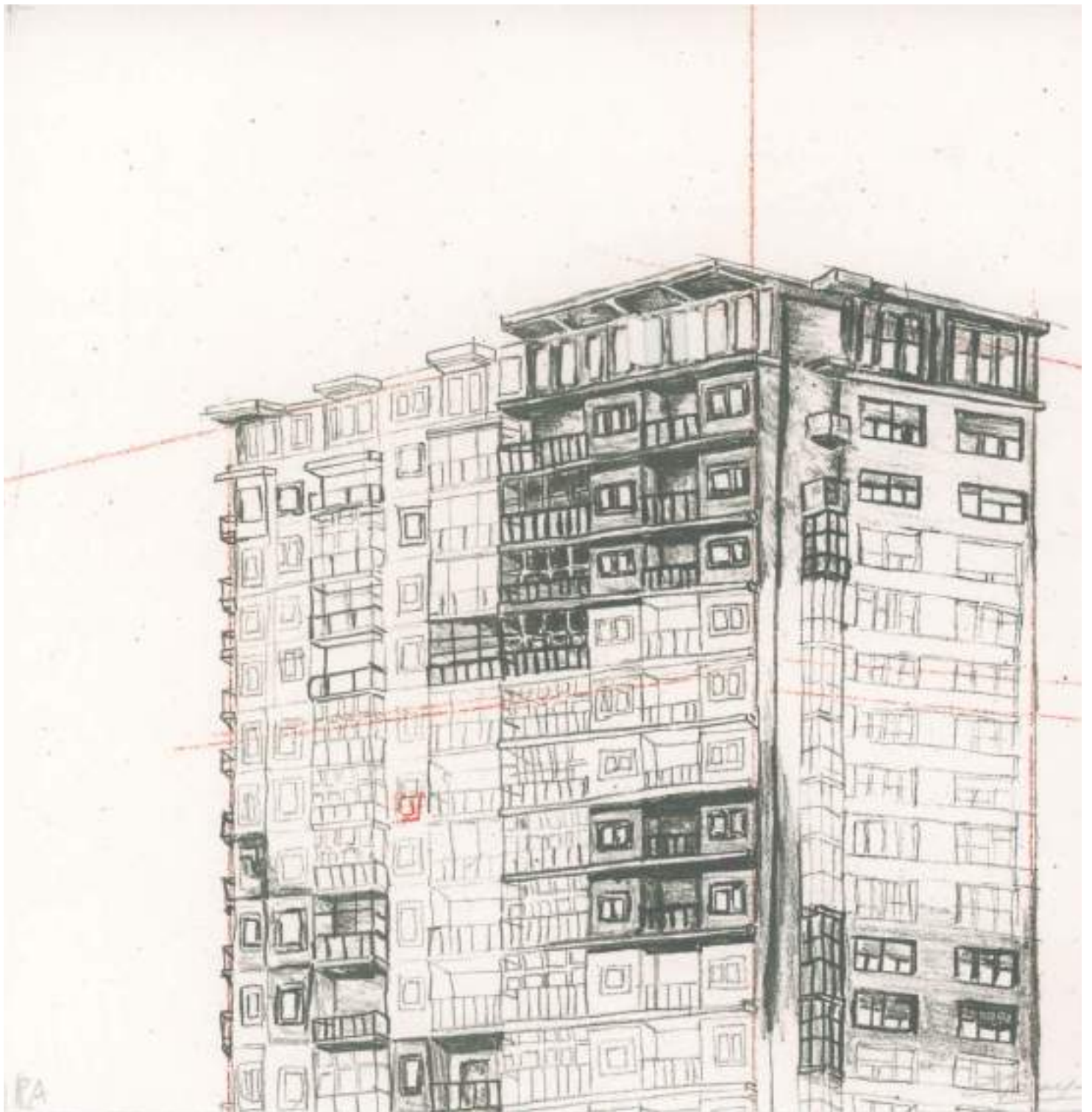
Susana Ponce, *Achecho*, Linogravado, España



Susana  
2004



Carla Vizcaya Chouza, *Edificación devastada*, Augaforte e augatinta, España



Carla Vizcaya Chouza, *Mirando a esa ventana*, Litografía, España



Carla Vizcaya Chouza, *Casa n° 2*, Litografía, España



Susanne Dagmar Olsen, *Penguin*, Linogravado, Dinamarca



Susanne Dagmar Olsen, *Squirrel*, Linogravado, Dinamarca



1/1

"MARUSIA"





1/1

'TREMELUCIR'

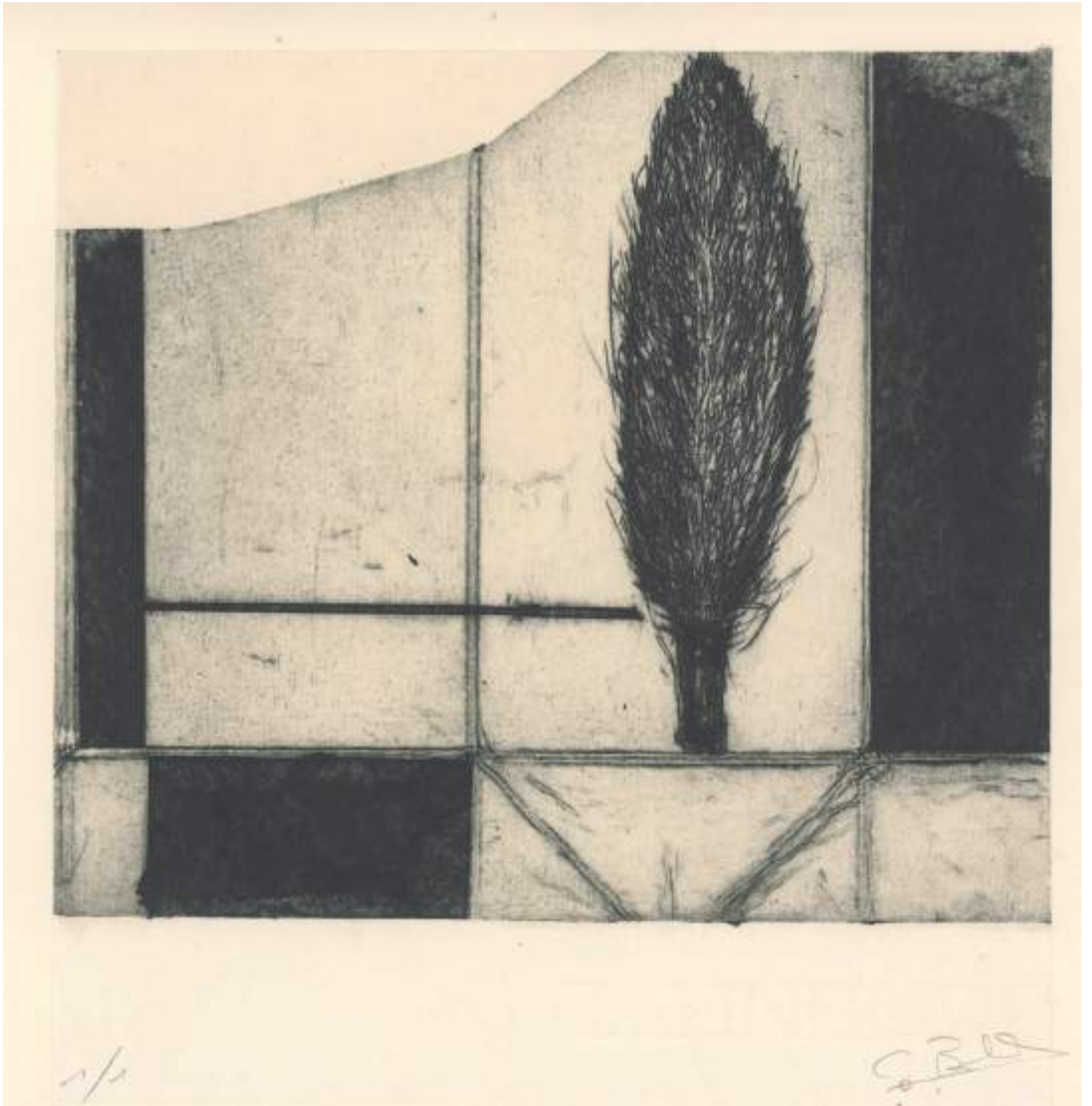




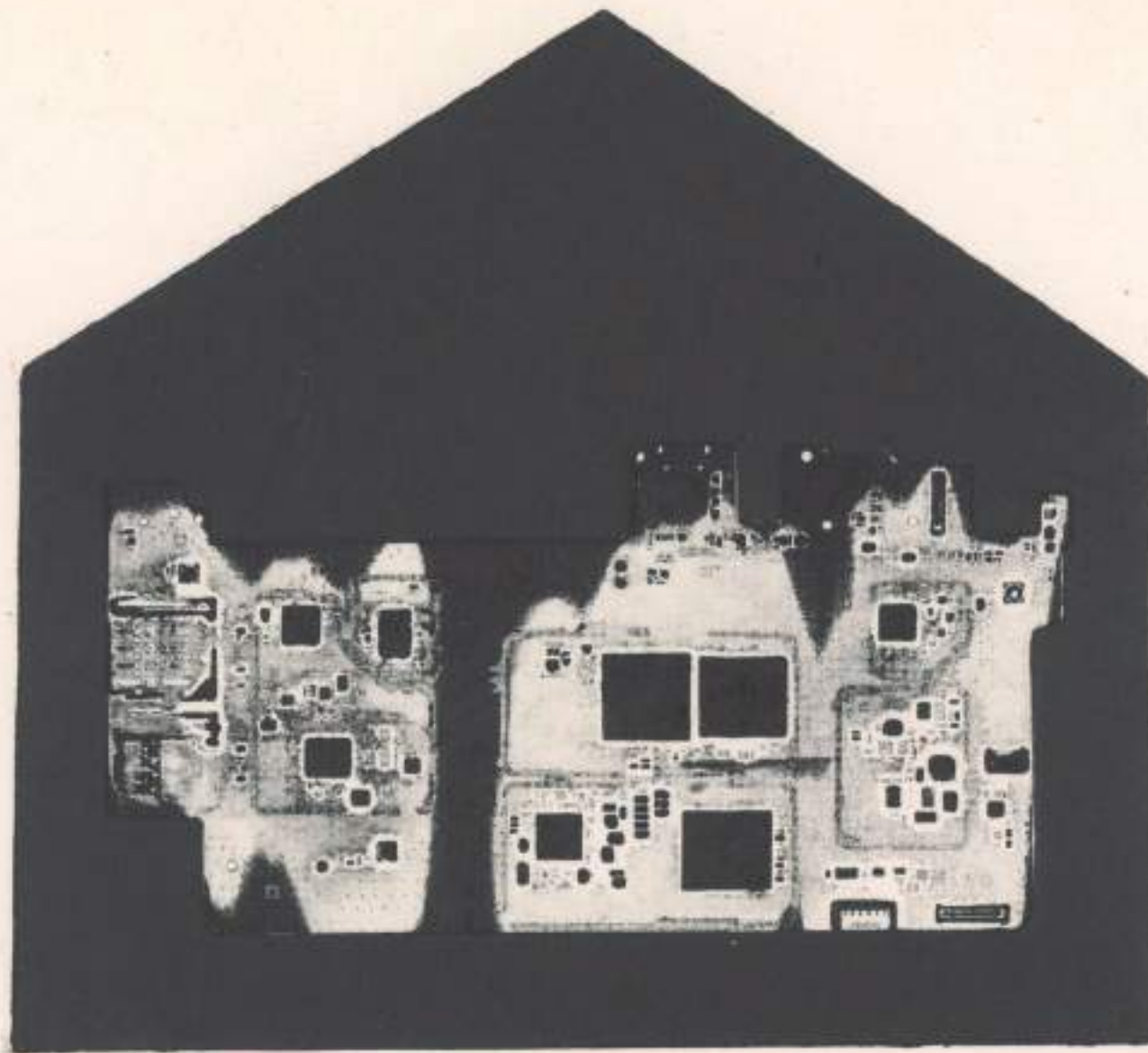
María del Carmen Boleda Farre, *After the rain*, Colografía, España



María del Carmen Boleda Farre, *Cardos*, Punta seca e collaxe, España



María del Carmen Boleda Farre, *Cupressus sempervivens*, Punta seca, España



7/19

Social Media Subro Ant 2024

Sandro Acosta Amador, *Social Media*, Colografía, España



Joana Sánchez Trullols, *Trilogía nº 1*, Dixital, España



Joana Sánchez Trullols, *Trilogía nº 2, Dixital*, España



Joana Sánchez Trullols, *Trilogía nº 3*, Dixital, España



Laura Rikman, *La habitación de la decepción*, Mezzotinta, España



Laura Rikman, *Cuando, por segunda vez, dos historias se atraviesan*, Mezzotinta, España



7/12 drypoint "Yellow birdie" Anna Radko-Pedersen



8/12 drypoint "Blue Birdie" Anna Radko-Pedersen



11/11

City Curry

Ritesh Panda 22



6/9

Betwixt

Ritesh Panda 22



10/19

web

Ritesh Panda 2019



Estrella Dolores Correcher Juliá (Estel Julià), *Elogio de la fertilidad*, Linogravado, España

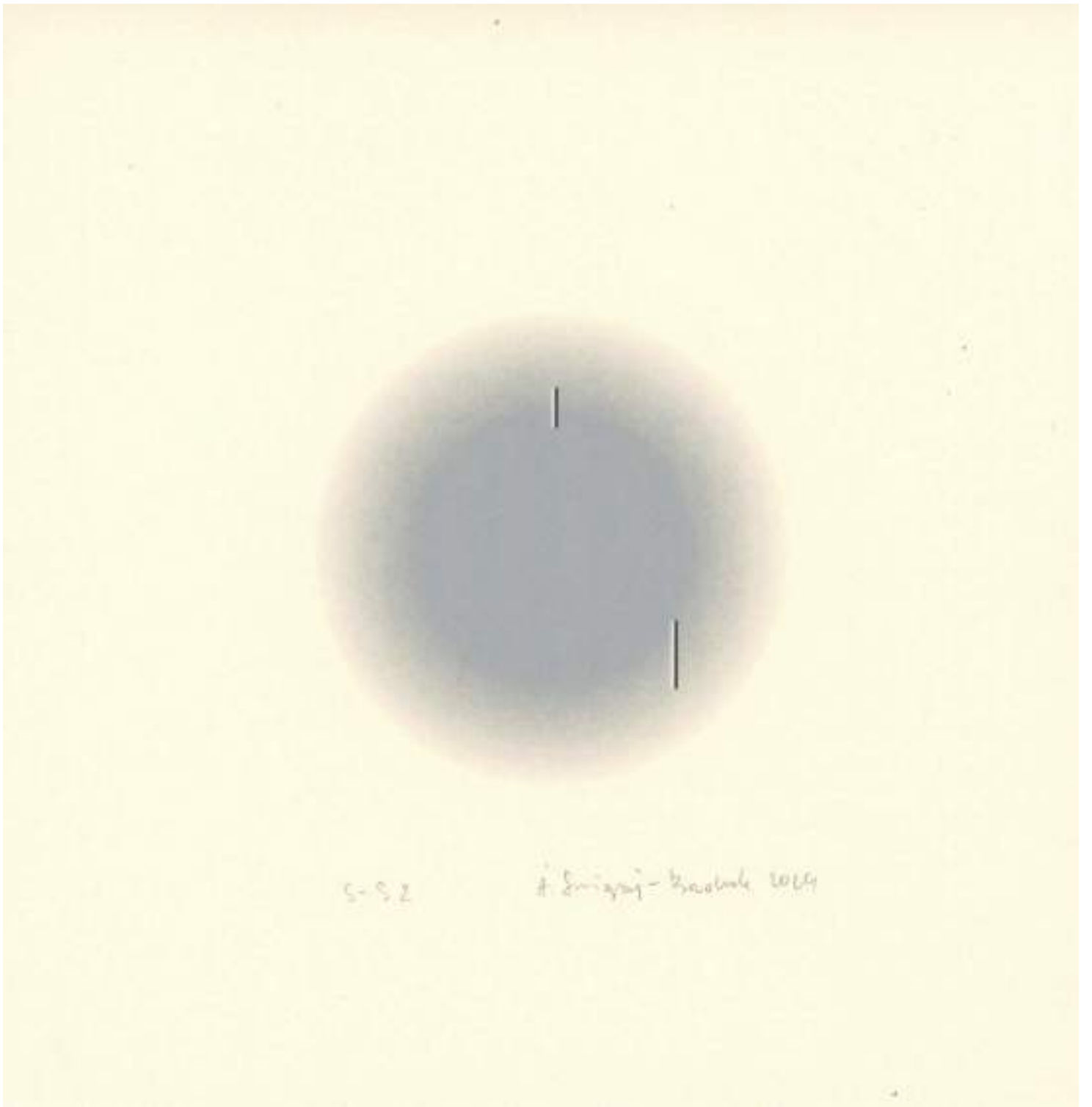


P.A. 2/54 "Ocells" (Linocut)

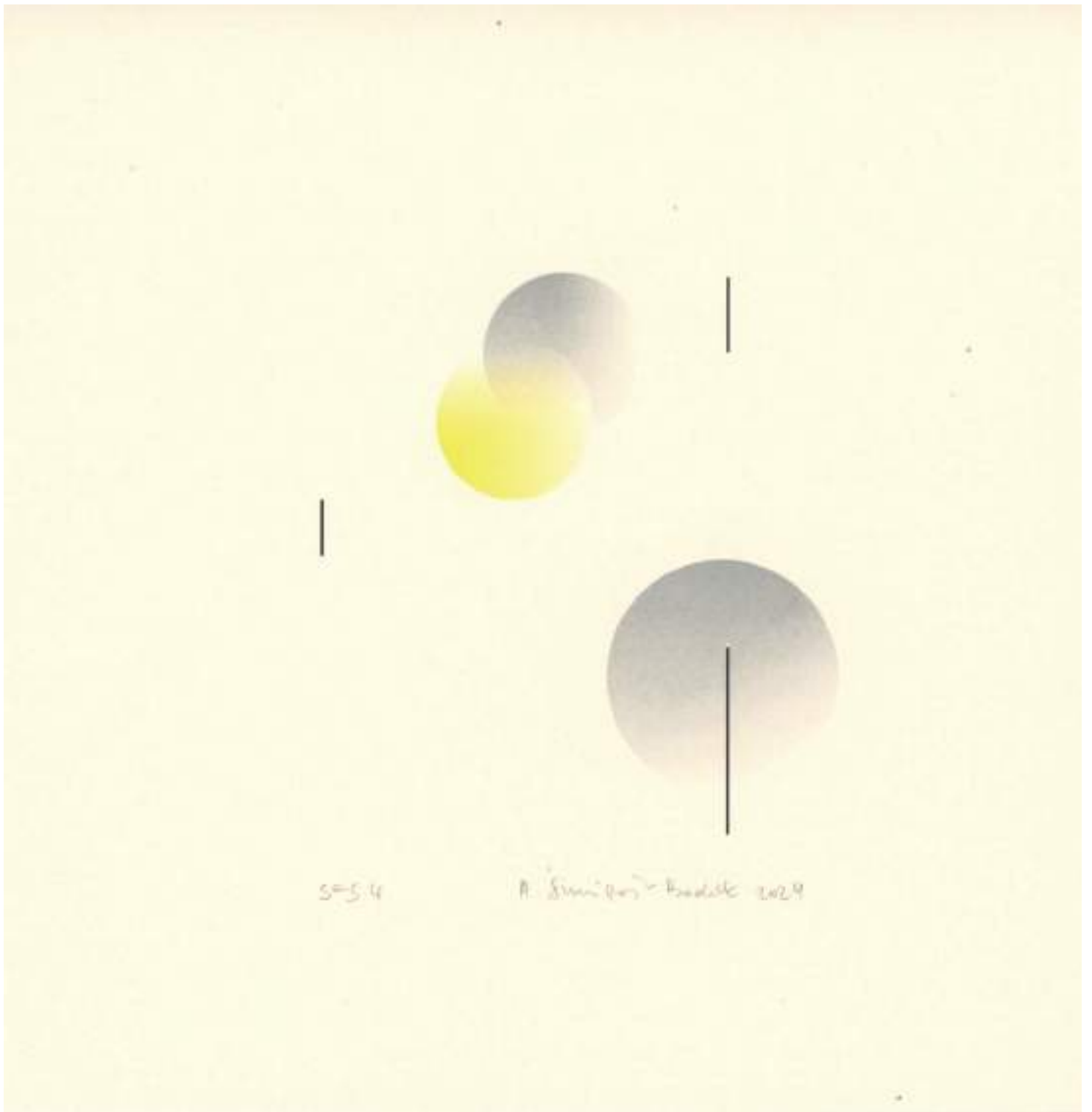
ESTEL } MAR. 22



Estrella Dolores Correcher Juliá (Estel Julià), *Exorcizada*, Augaforte, augatinta e punta seca, España



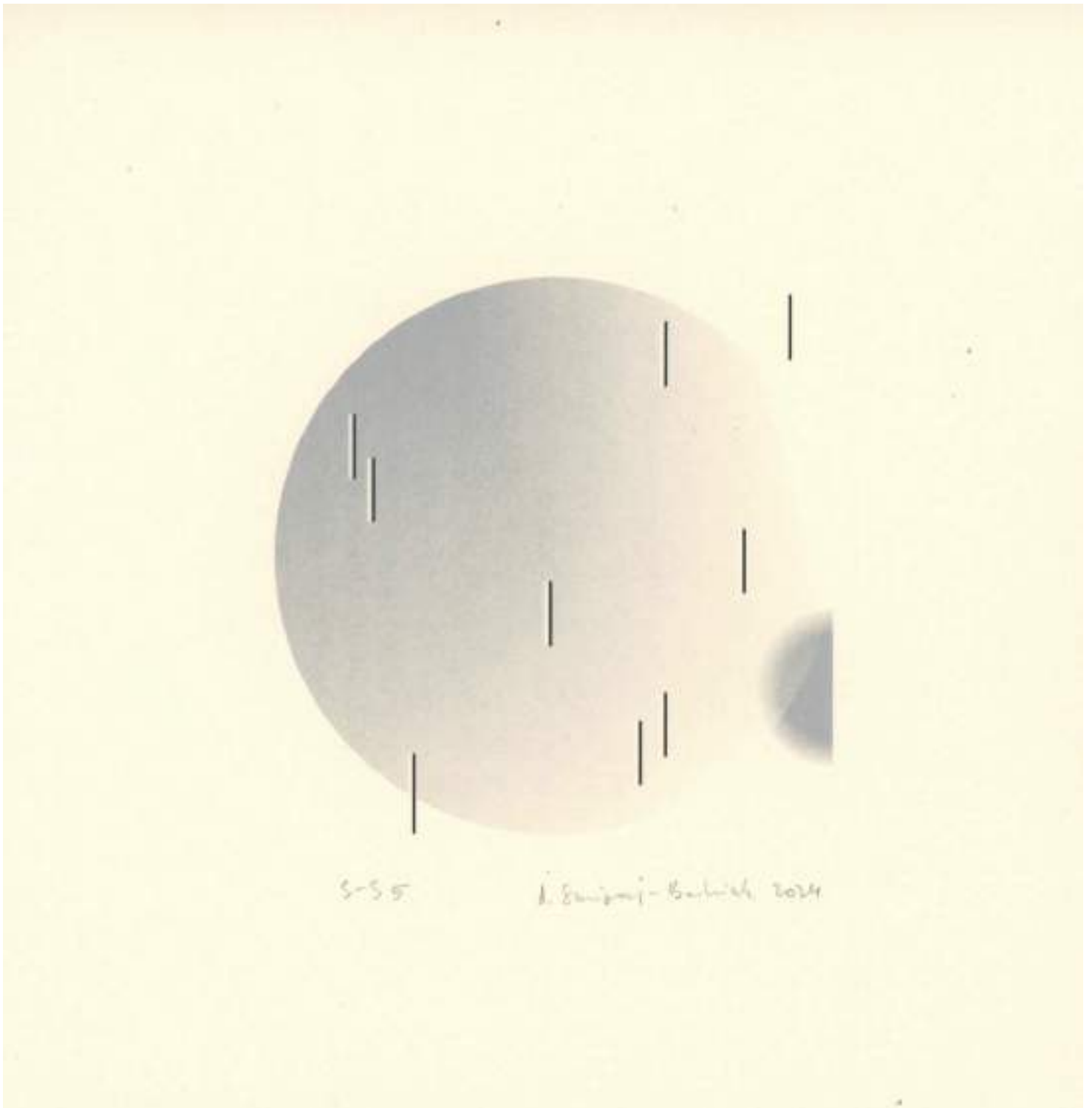
Anna Szumigaj Badriau, *Structure shimmer 2-2*, Dixital, Polonia



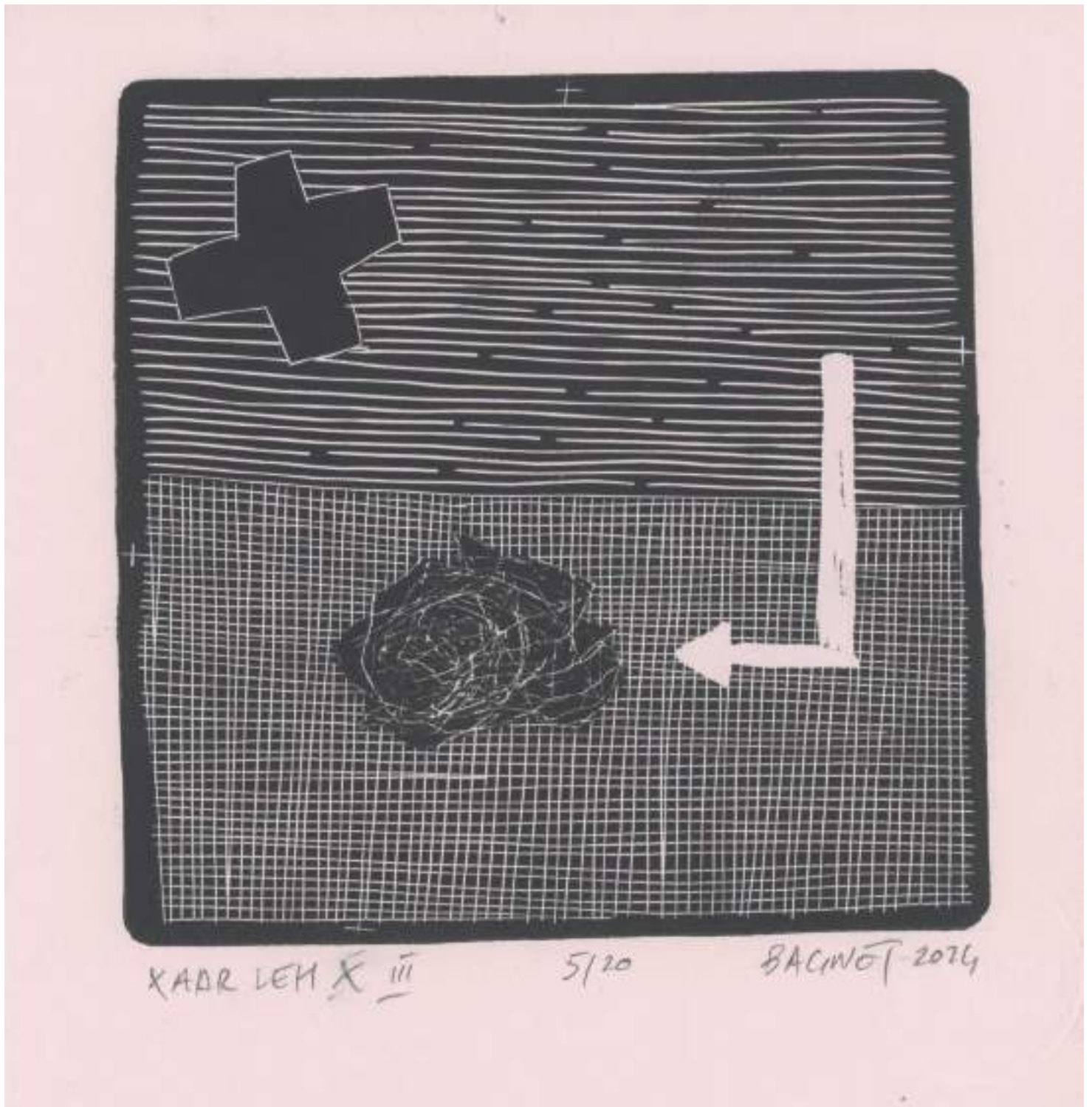
S=5.4

A. Szumigaj Badriau - Kowalski 2024

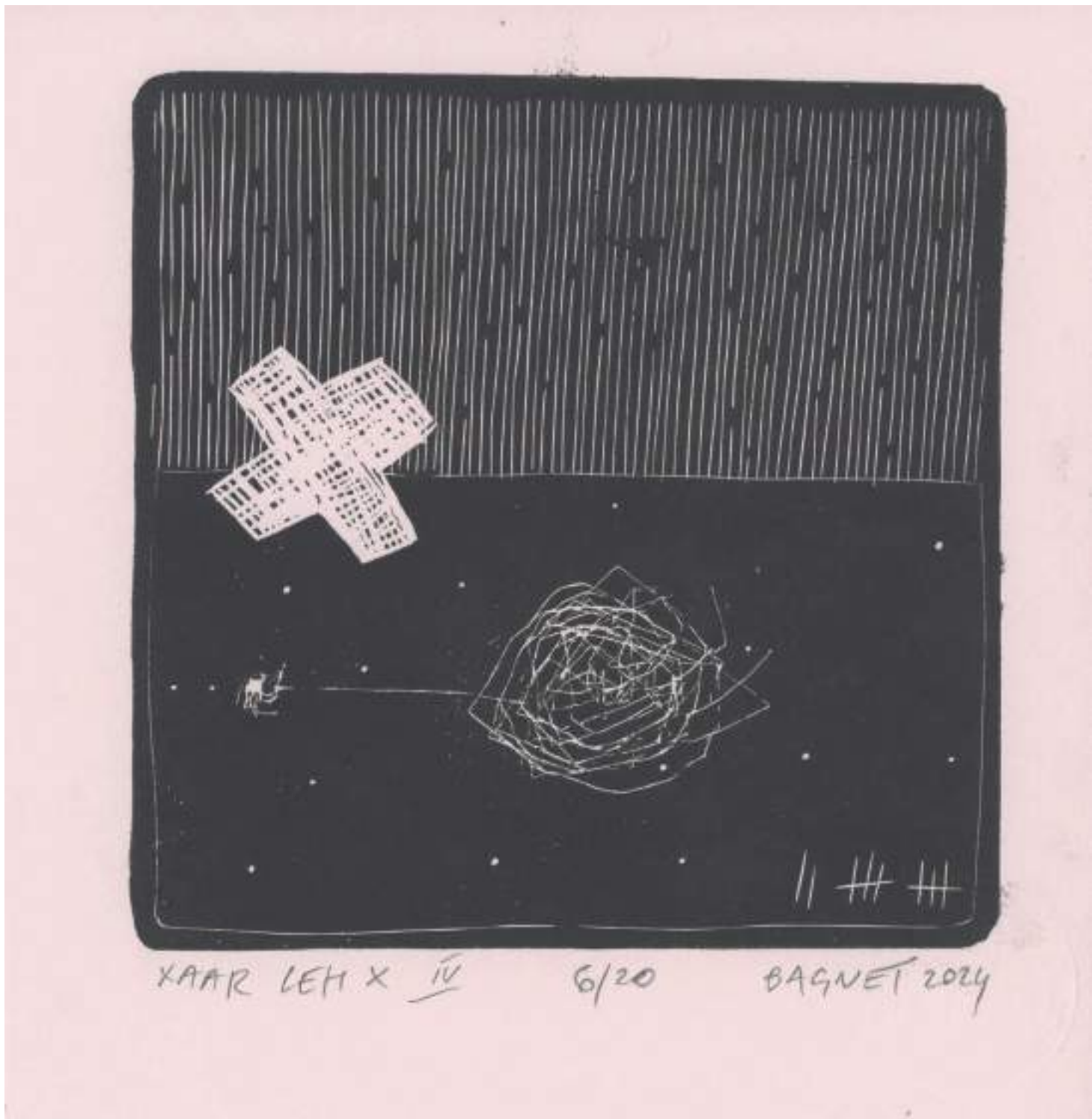
Anna Szumigaj Badriau, *Structure shimmer 4-2*, Dixital, Polonia



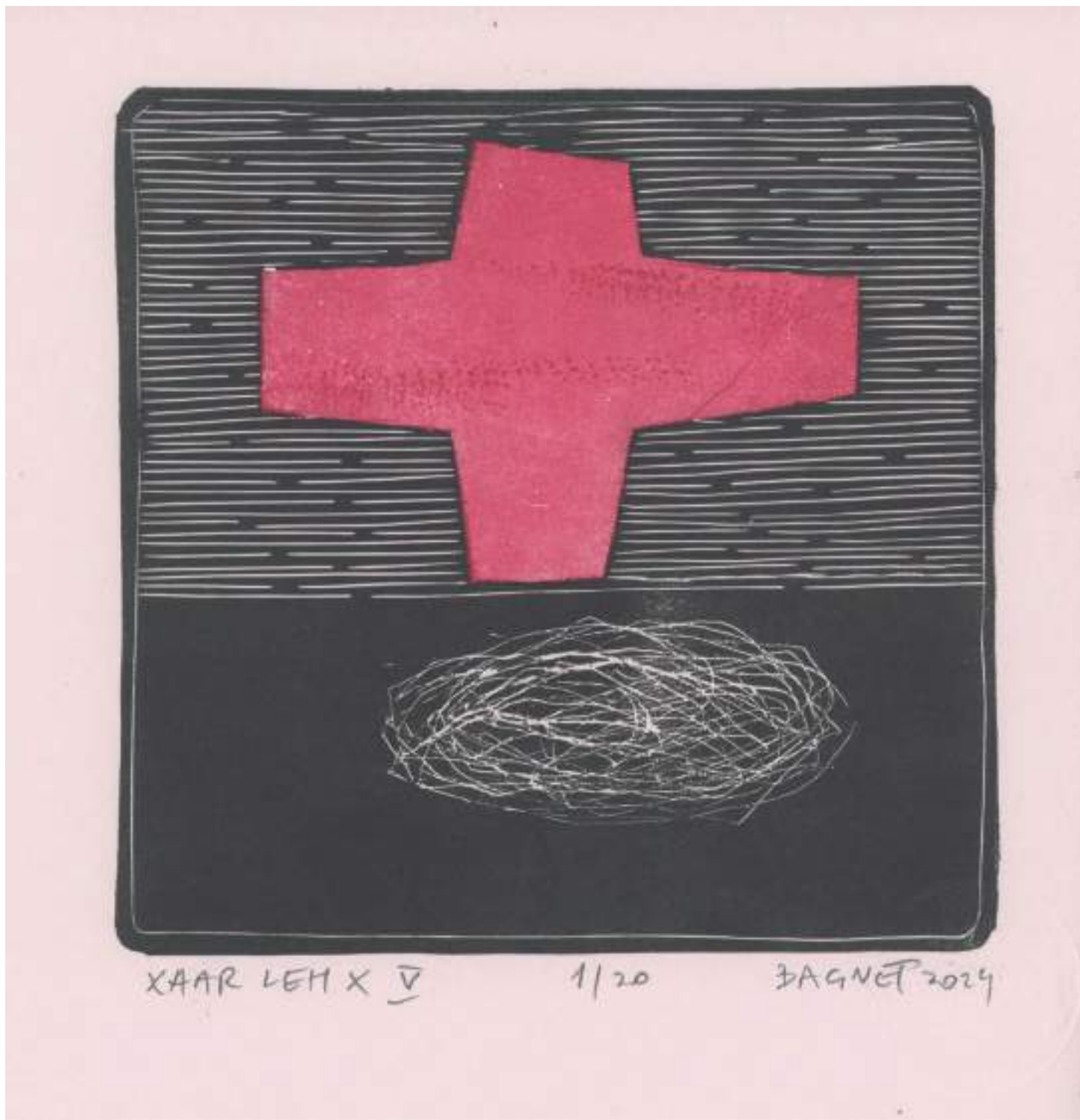
Anna Szumigaj Badriau, *Structure shimmer 5-2*, Dixital, Polonia



Robert Szabla, *Xaar Leh X3*, Linogravado, B elxica



Robert Szabla, *Xaar Leh X4*, Linogravado, B elgica



Robert Szabla, *Xaar Leh X5*, Linogravado, Bélgica



A/P

GALIZA I : SEAS (ROUGH)

Gzky

Gaizka Garay, *Galiza 1*, Punta seca e augaforte, España



A/P

GALIZA II : PEOPLE (KIND)

Garay

Gaizka Garay, *Galiza 2*, Punta seca e augaforte, España



A/P

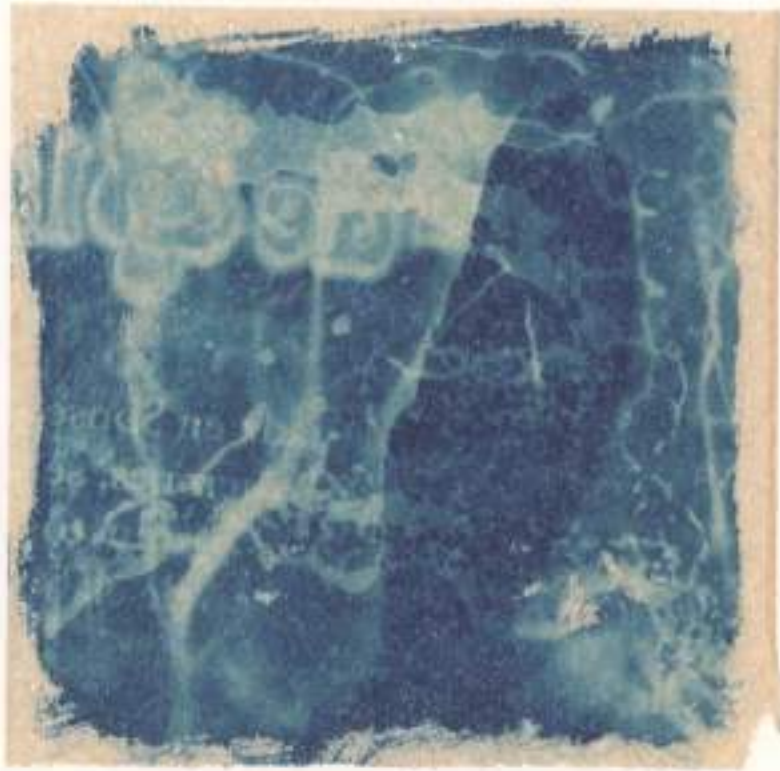
GALIZA III : COUNTRY (HILLY)

Garay



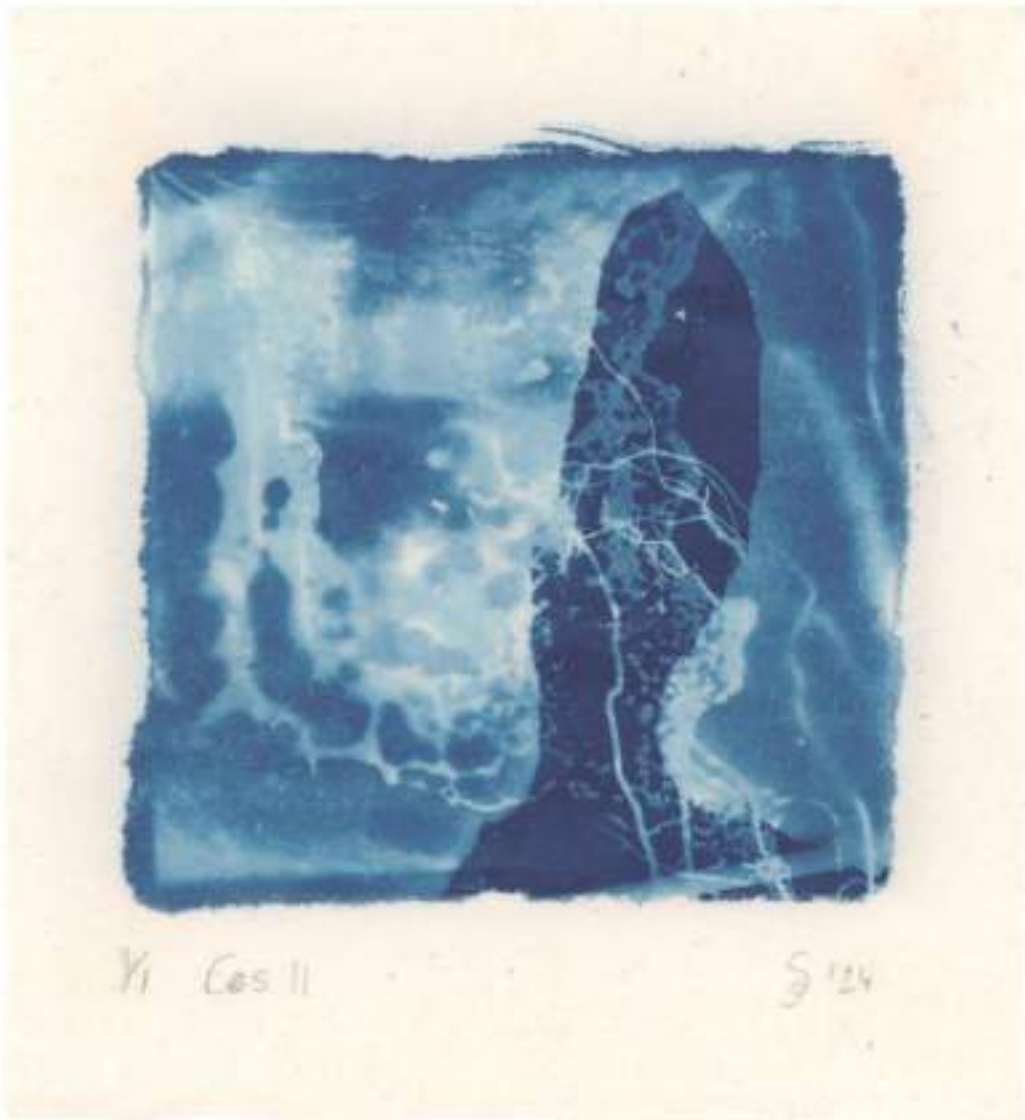
Ánima

3 24



1/1 Cos

3 '24



Sonia Giravent Pallerola, *Cos II*, Cianotipia, España



Emmanuel Bawin, *Woman in red and black*, Linogravado, Bélgica



1/6

Bawin E.

Emmanuel Bawin, *The empty room*, Linogravado, Bélgica



Henry Pouillon, *Our house is burning, version 1*, Linogravado, Bélgica



Henry Pouillon, *Our house is burning, version 2*, Linogravado, Bélgica



Henry Pouillon, *Our house is burning, version 2*, Linogravado e serigrafía, Bélgica



Yoshito Arichi, *Invader 2022S*, Augatinta, augaforte e chine collé, Xapón



AP Tear 2022W

yoshitarichi

Yoshito Arichi, *Tear 2022W*, Augatinta, augaforte e chine collé, Xapón



"Observador" X 16 2/10 2024 rok



Dawid Andrzej Lawicki, *Observador*, Mixta, Polonia



"3x bigote" X1C 2/10 2024 rok



David Andrzej Lawicki, 3 x bigote, Mixta, Polonia



„Zapraszamy” X16 2/10 2024 rok





1/3

Tempesta

FONTCRAU



1/3

Ànimes I

Font Grau

Lluís Font Grau, *Ànimes I*, Augatinta, España



1/3

Ànimes II

FONTGRAU



Louise Wiseman, *It's behind you*, Punta seca, Reino Unido



Louise Wiseman, *Dinningalone*, Punta seca, Reino Unido



21A

MUSIC

2027

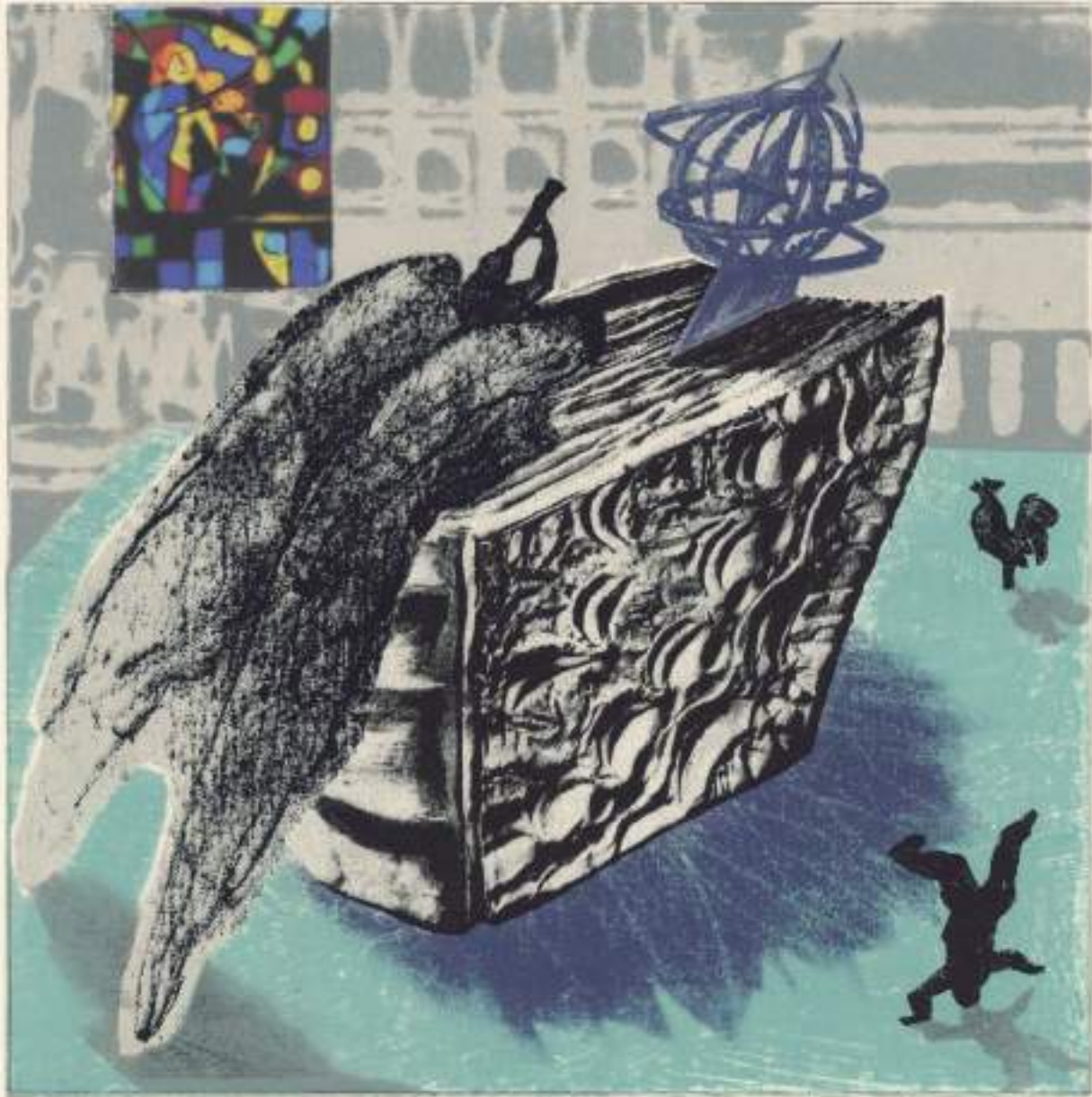
LD



Ana Trojanowska, *Cocua 2*, Litografía, Polonia



Ana Trojanowska, *Cocua 3*, Litografia, Polonia



3/5 The Winged Book

Y. Murakami 2024

Yoshiaki Murakami, *The Winged Book*, Litografía, Xapón



2/5 Messenger

Y. Murakami 2004

Yoshiaki Murakami, *Messenger*, Litografía, Xapón



1/10 departure S Muto

Shogo Muto, *Departure*, Augaforte, augatinta e linogravado, Xapón



1/10 excursión 10/10

Shogo Muto, *Excursión*, Augaforte, augatinta e linogravado, Xapón



1/10 surfing 100/100

Shogo Muto, *Surfing*, Augaforte, augatinta e linogravado, Xapón



F.d.

SILVANA MARTIGNONI

"NATURA ANIMATA"

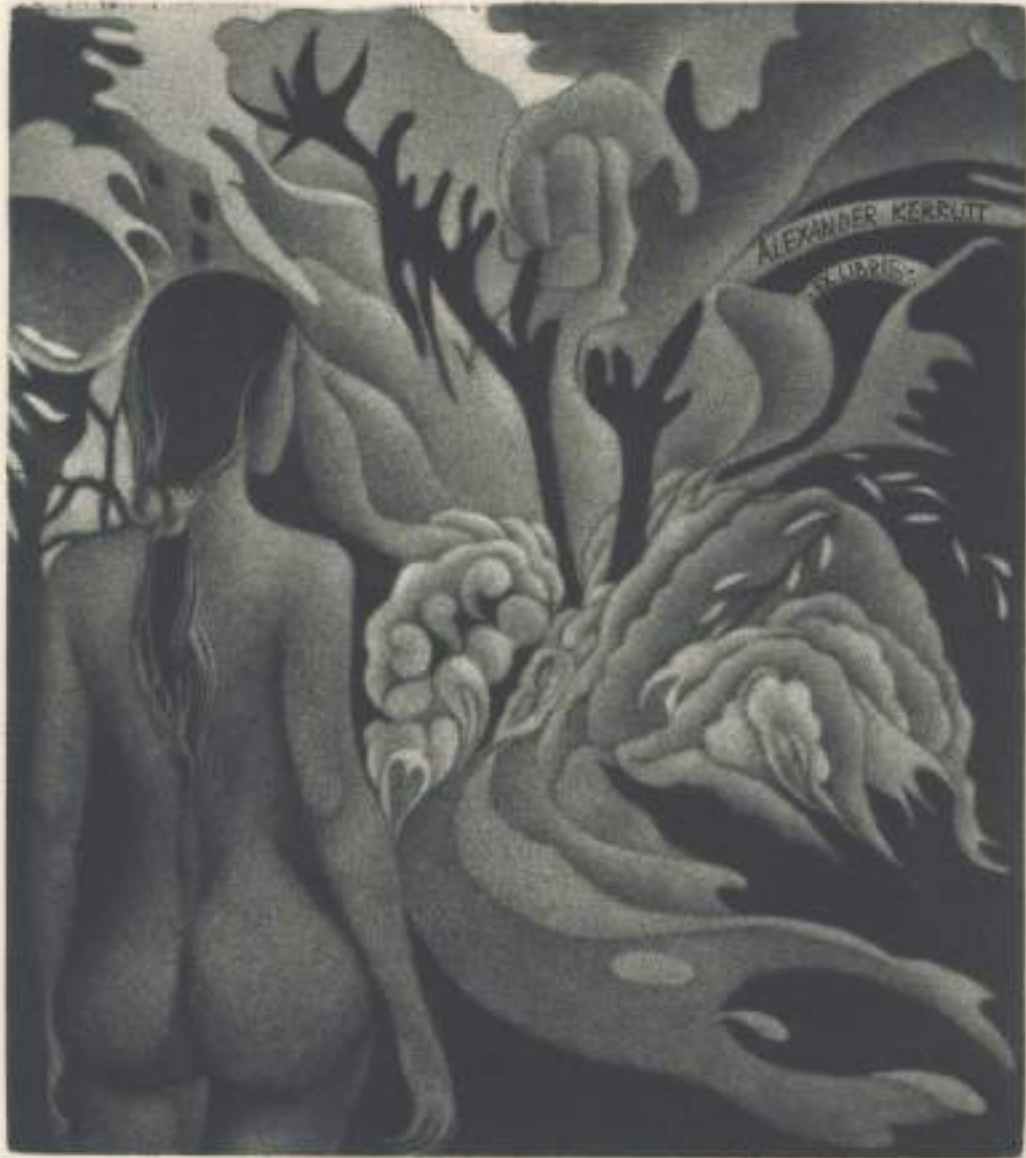
Silvana Martignoni, *Natura animata*, Augaforte e mezzotinta, Italia



S.M.

SILVANA MARTIGNONI

« CIVITA NATURA »



F.A.

SILVANA MARTIGNONI

"GIRL IN THE RAINFOREST,"

Silvana Martignoni, *Girl in the rainforest*, Augaforte e mezzotinta, Italia

Du chemin poursuivi Di chemin poursuivi  
de l'histoire qui connaît de l'histoire qui connaît  
la diversité supposee

il n'est rien  
mots égrenés  
éventrés essouffés  
Tous ne sont que des

pour faire face à la vie pour retrouver  
l'ennemi et la rudesse des coups noir sentir  
l'ennemi et la rudesse des coups noir sentir  
pour faire face à la vie pour retrouver



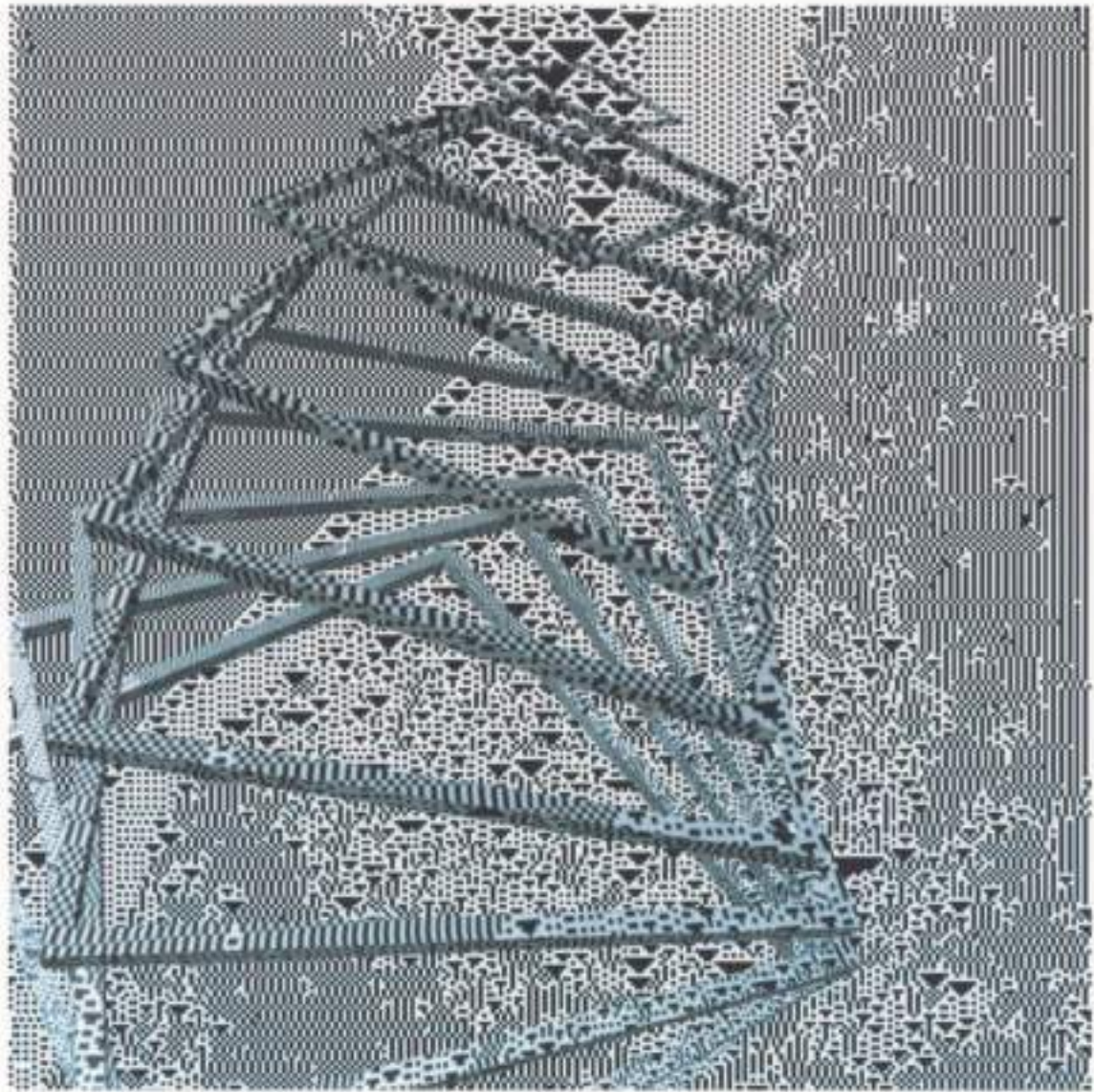
l'air qui s'effrite  
à bord de ciel perdu  
l'azur qui s'effrite  
à bord de ciel perdu



de tes fruits mastiques résurgite  
le jus suc marouflé de brun  
de tes fruits mastiques résurgite



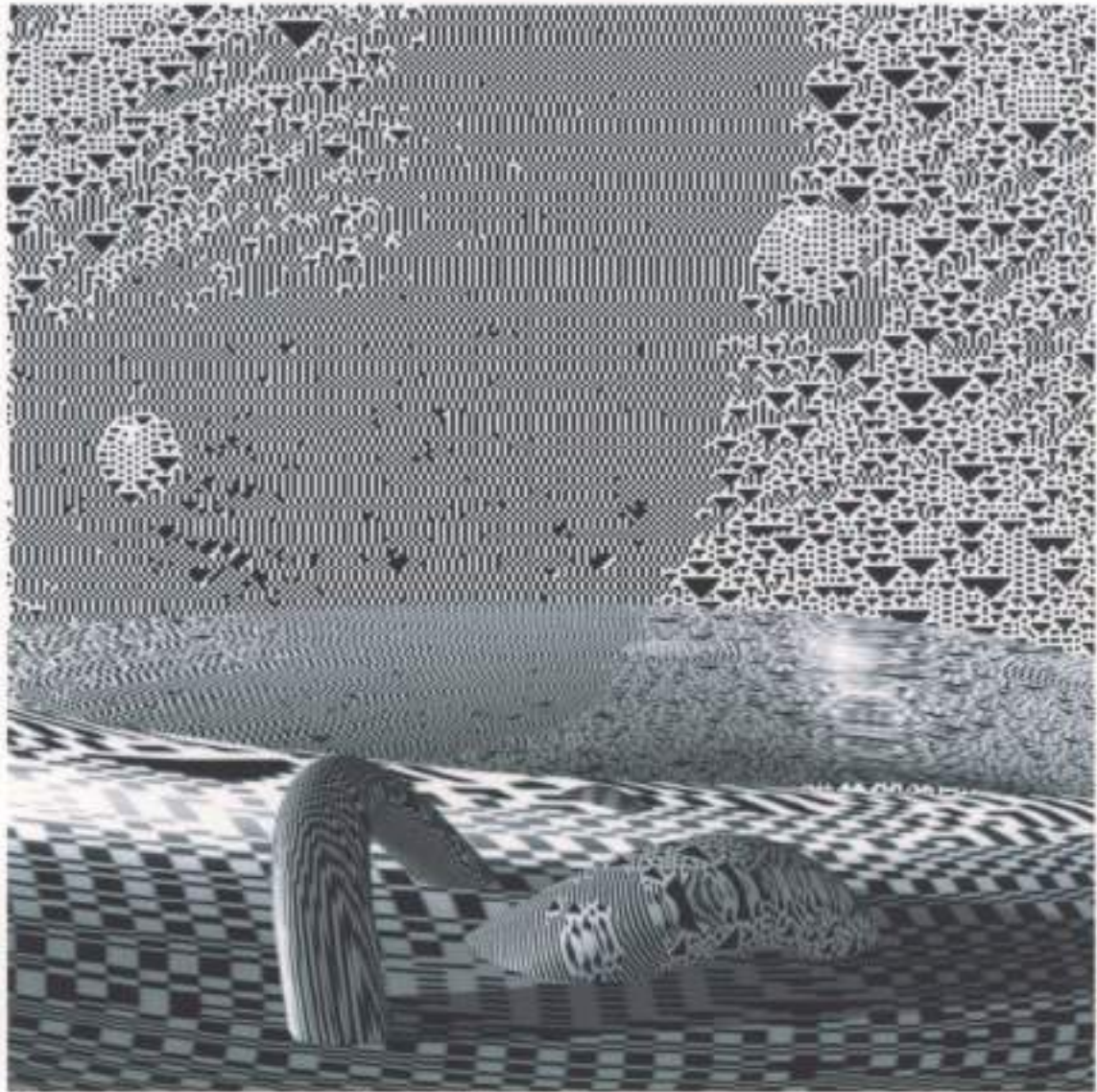
piqueté granuleux  
tes écailles de ferritine  
effeuillées de soleil  
piqueté granuleux tes écailles de ferritine



116

Space 5910

Agata Dworzak Subocz



1/10

Space\_5917 / 10000

Agata Dworzak Subocz

Instagram : starlightart101  
Mail : kosopika@gmail.com  
TEL : 0033 2 26 04 23 84



张其

CHEN Jing  
Voyage en Navajo  
œuvre faite dans sur papier en Chine  
2003

Jing Chen, *Voyage en Navajo*, Buril, Francia

Instagram : @storingoftheart - 2017  
Mail : kosapik@gmail.com  
Tel : 0033 24 97 6283



CHEN Jing

Romenade du soleil couchant

陈婧

2017

Jing Chen, *Romenade du soleil couchant*, Buril, Francia

Photographie : Buril, France  
Mlle. Kuznetsov  
1931



取景

CHEN Jing  
Sioux a la neige des pyrenees  
Buril, France

陈靖

癸卯

Jing Chen, *Sioux a la neige des pyrenees*, Buril, Francia



A.P.

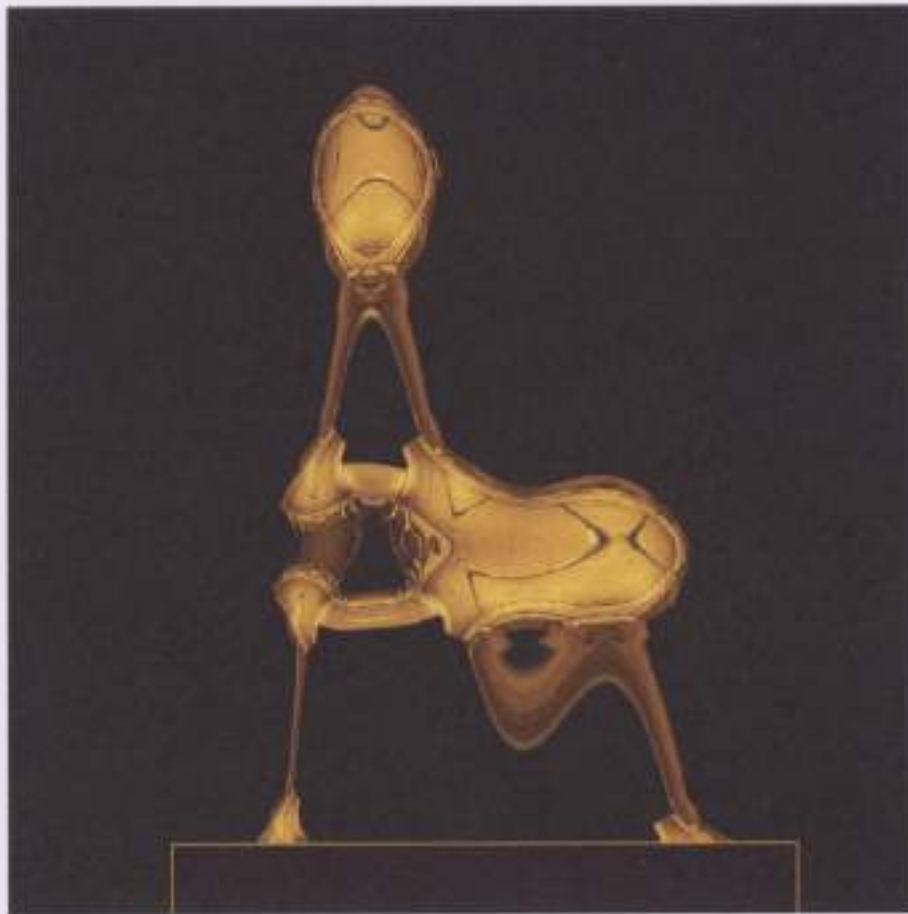
Canau  
2023

António Canau, *Symbiotic translucent human figure!?*, Dixital, Portugal



A.P.

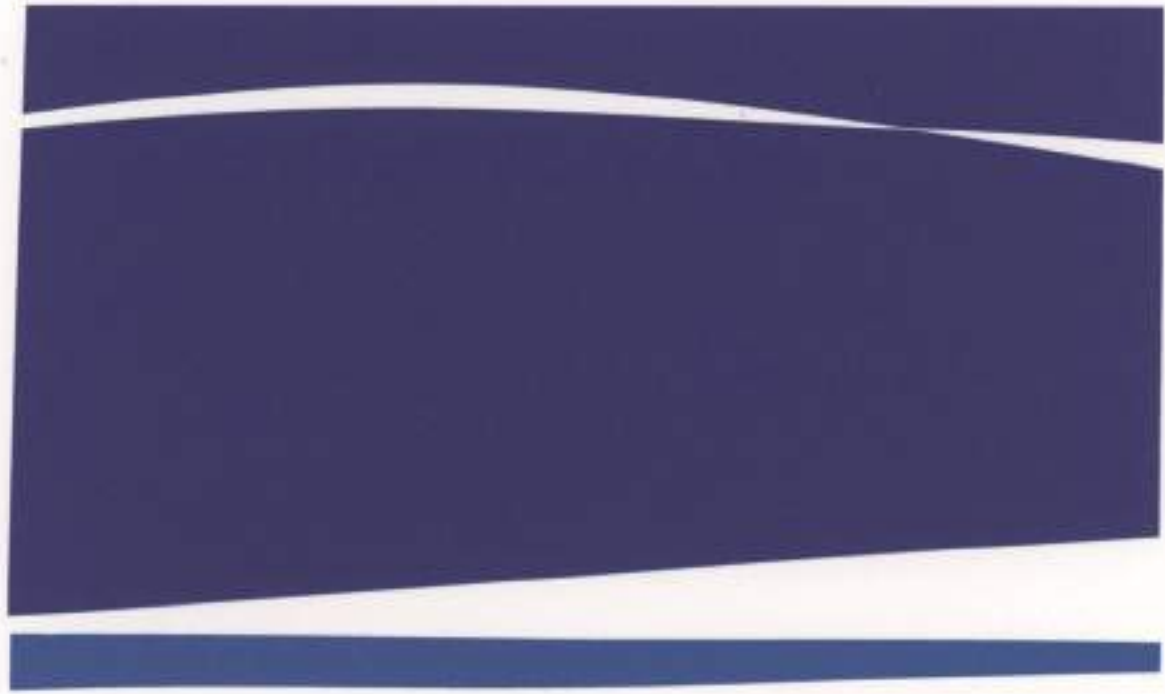
Canau  
2023



A.P.

Canau  
2024

António Canau, *Symbiotic sculptural form in gold!?*, Dixital, Portugal



PA. ELVIRA PAZ 24



PA - BWHIT 785 - 24



Elvira Paz Sangiao, *Peirao III*, Dixital, España



2/10 tresnitt

Tom Eidsvold Larsen 24



1/10 tresnitt

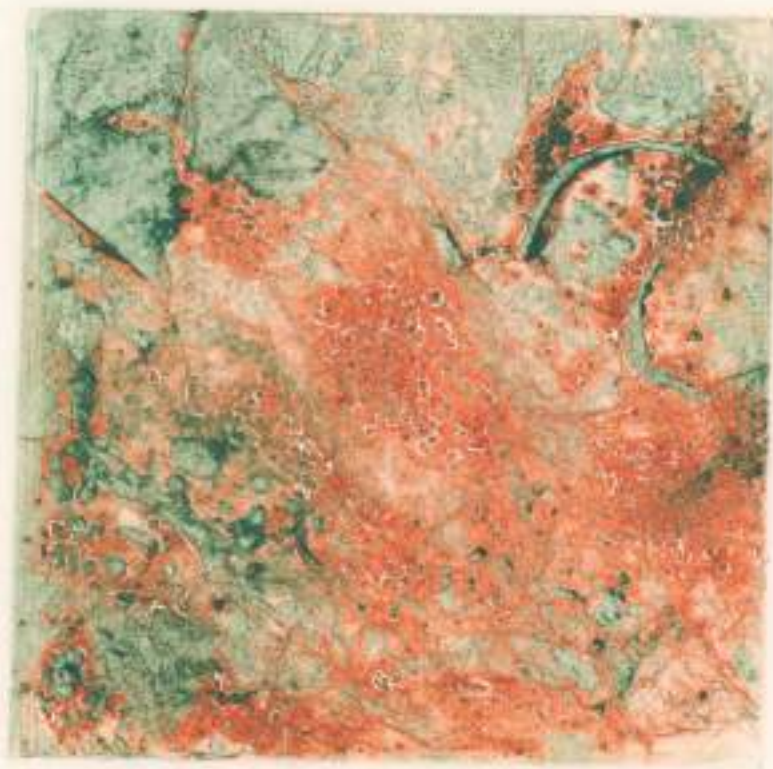
Tom Eidsvold Larsen 24



1/10 tresnitt

Tom Eidsvold Larsen 24

Tom Eidsvold Larsen, *Yellow, orange an blue pinecone*, Linogravado, Noruega



1/1

Casado



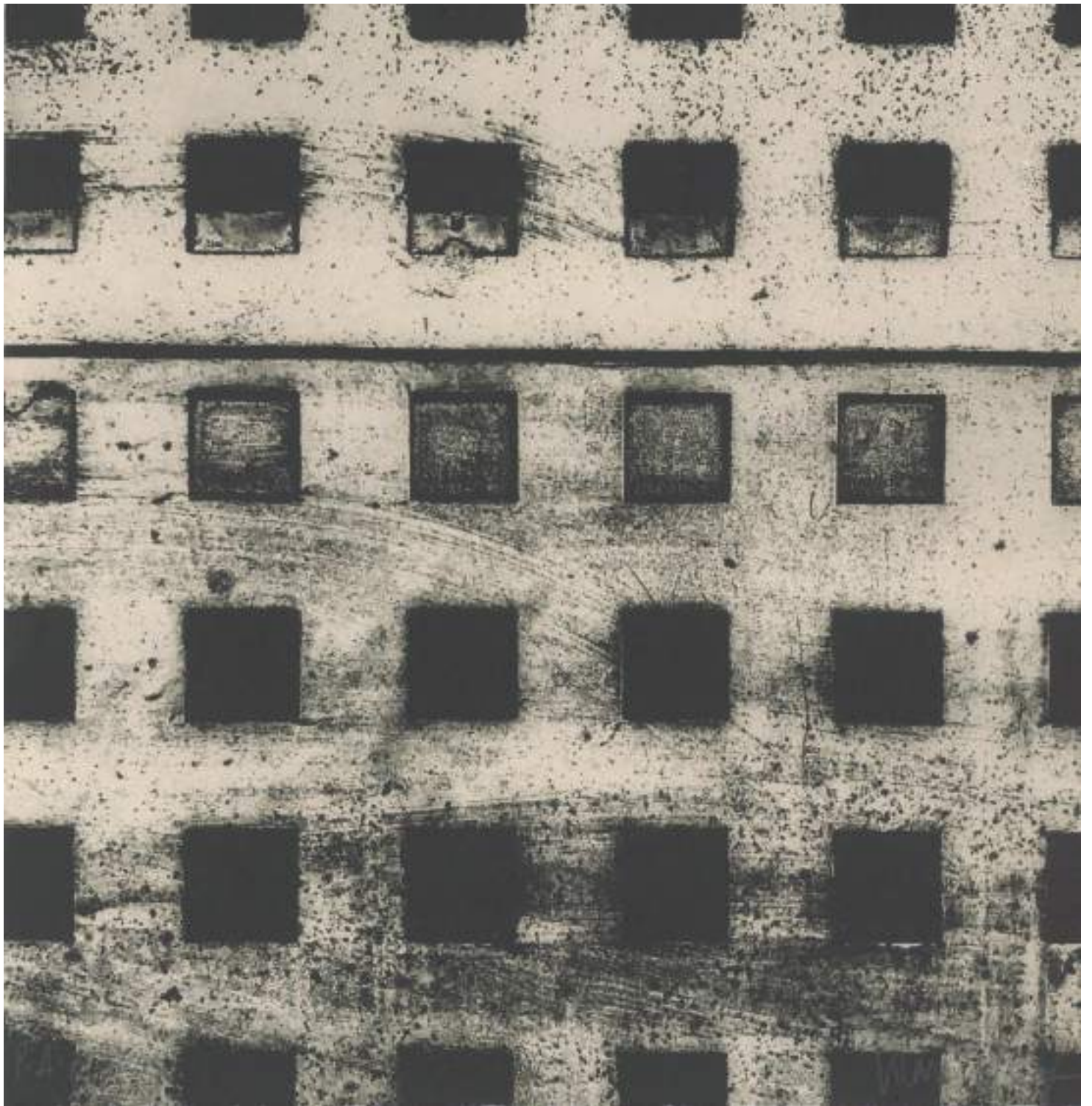
1/1

Casado



1/1

Casado



Anna Vilarrúbias Bisbal, *FG 1026*, Fotogravado, España



Anna Vilarrúbias Bisbal, *FG 1027*, Fotogravado, España



Anna Vilarrúbias Bisbal, *FG 1028*, Fotogravado, España



3/4

*Pietro Coppi*



3/4

Pietro Coppi

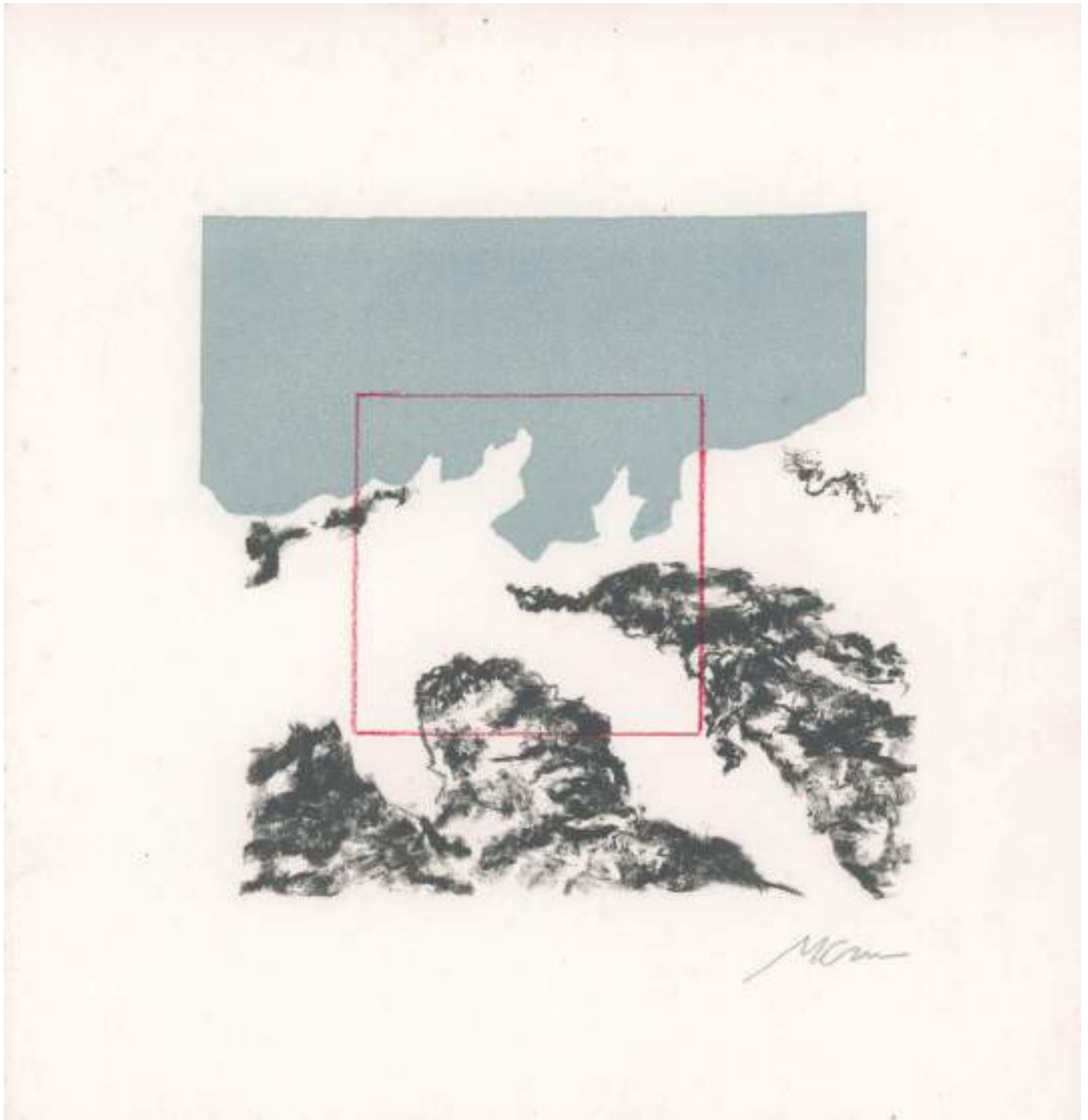
Pietro Coppi, *The boat*, Augaforte, Italia



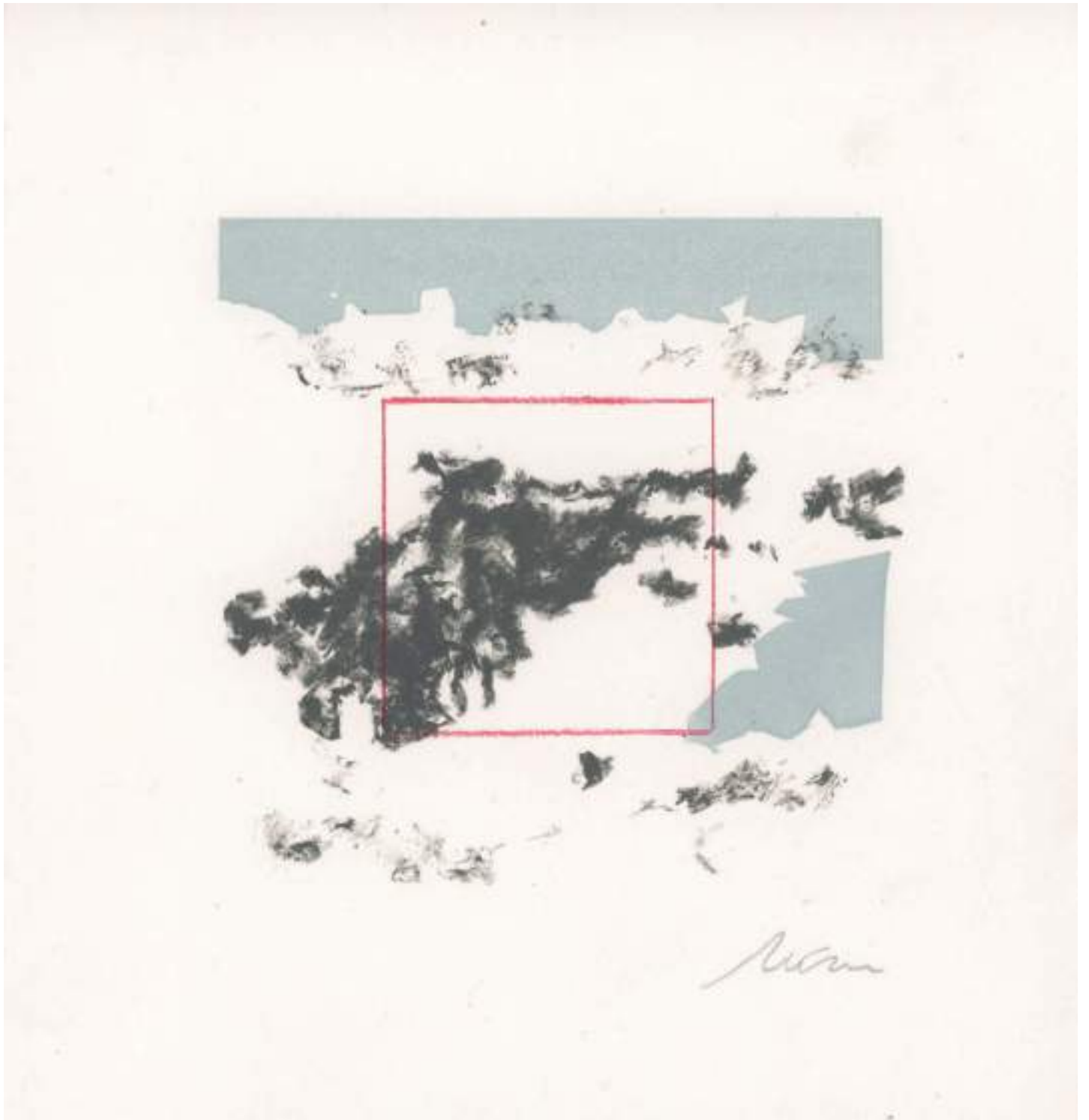
Mairén Rendón Gutiérrez, *La caída de Hefesto*, Linogravado, España



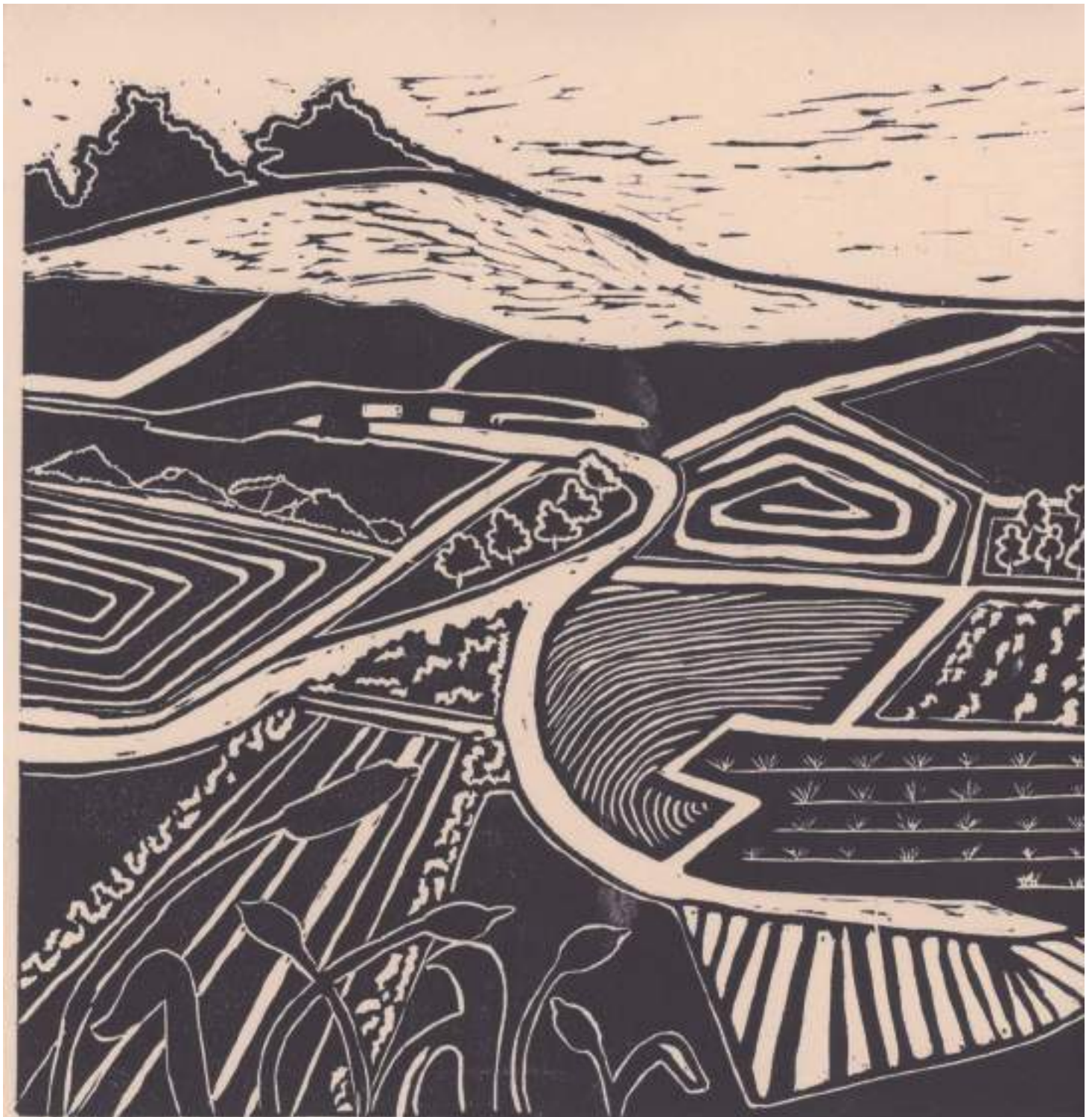
Mairén Rendón Gutiérrez, *El retorno de Hefesto*, Linogravado, España



María de la Cruz Sánchez Fuentes, *Lourido I*, Litografía, colografía e grafito, España



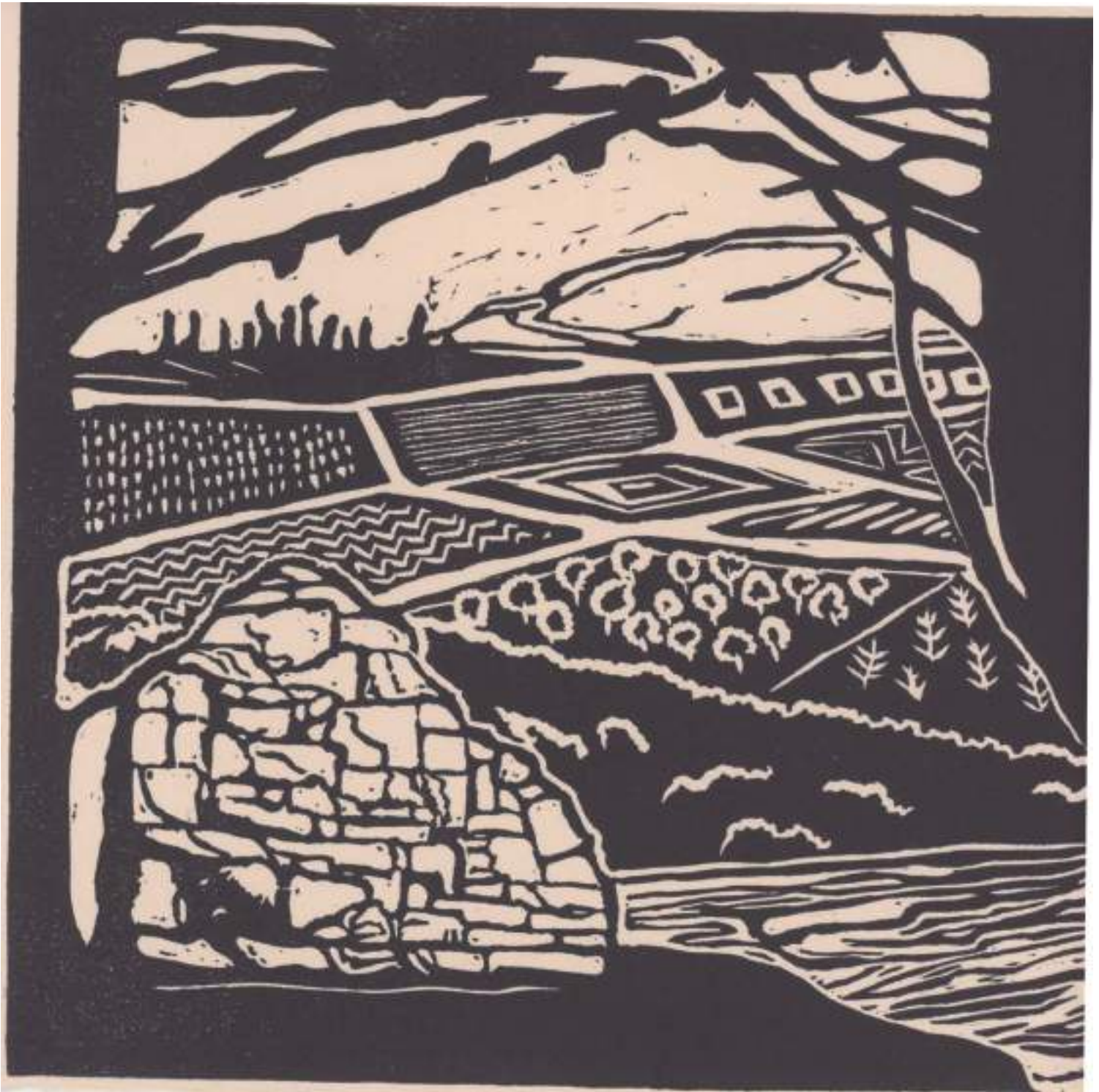
María de la Cruz Sánchez Fuentes, *Lourido II*, Litografía, colografía e grafito, España



Soraya Coronel Amarilla, Ap 7, Linogravado, España



Soraya Coronel Amarilla, *Paco*, Linogravado, España



Soraya Coronel Amarilla, *La terreta*, Linogravado, España



$\frac{3}{20}$  PERSON OF TIME-60, X2 t. cywia'2024

Lukasz Cywicki, *Person of time 60*, Linogravado, Polonia



2/20 "PERSON OF TIME-61" X3 t. cywicki 2024



4/200 PERSON OF TIME -66, X2 t. Cywicki 2024



punta seca AP  
"Casa"

M. Krasowski  
2024



punta seca AP

M. Krasowski

"Libélula"

2024

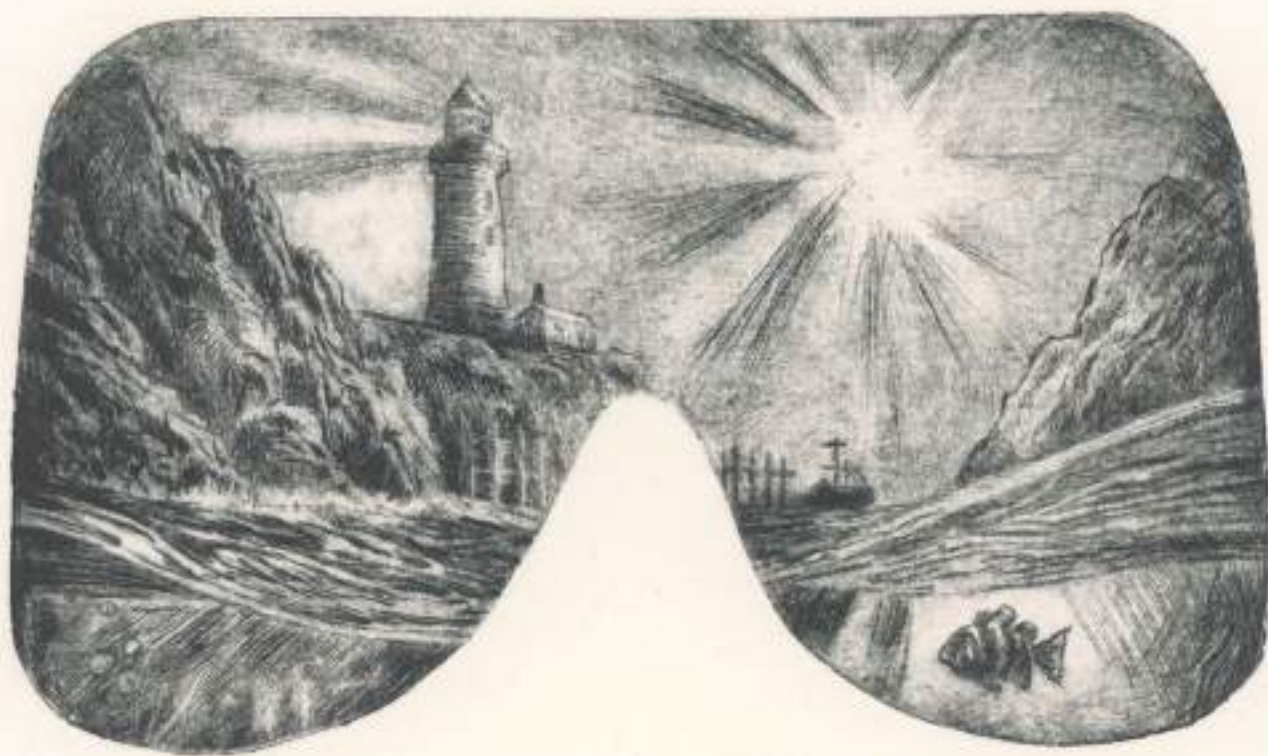


Punta seca AP

M. Krasowski

"Manos"

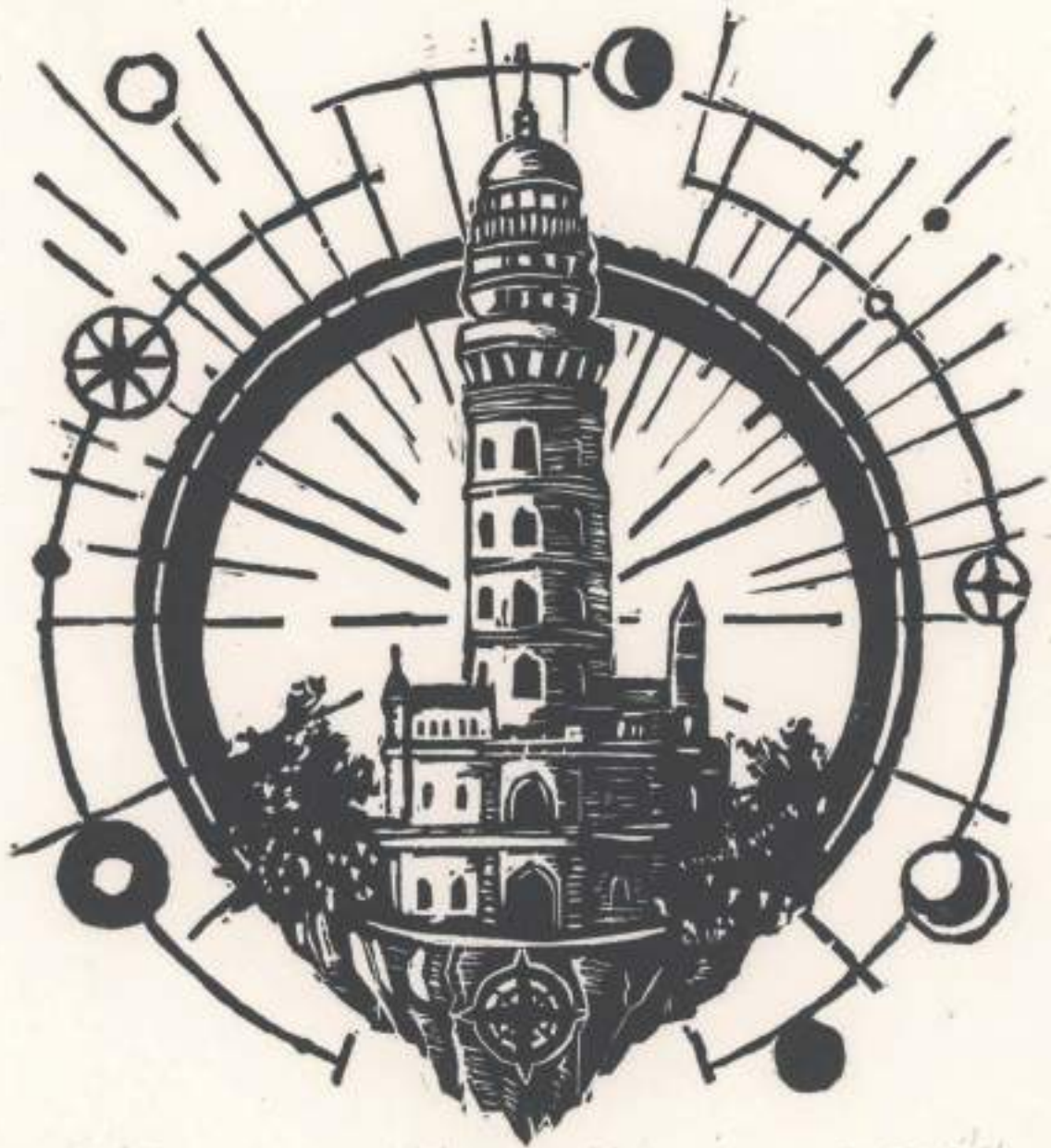
2024



7/10

Emerger

Emerger '24



13/45

'Lux Mundi'

arrage'24



5/5 'Sin mar' - marzo 24



7/8

"No night is completely dark"

L. Ovcáriková Carnogurská  
2024

Lucía Ovcáriková Carnogurská, *No night is completely dark*, Mezzotinta e punta seca, Eslovaquia



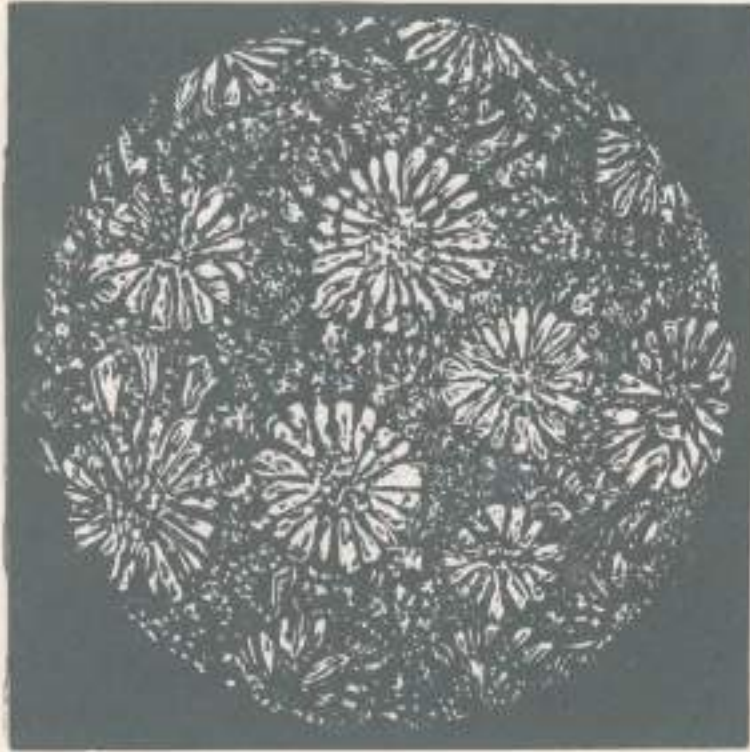
"Times spaces"

L. Ovcáriková  
2024



1/12

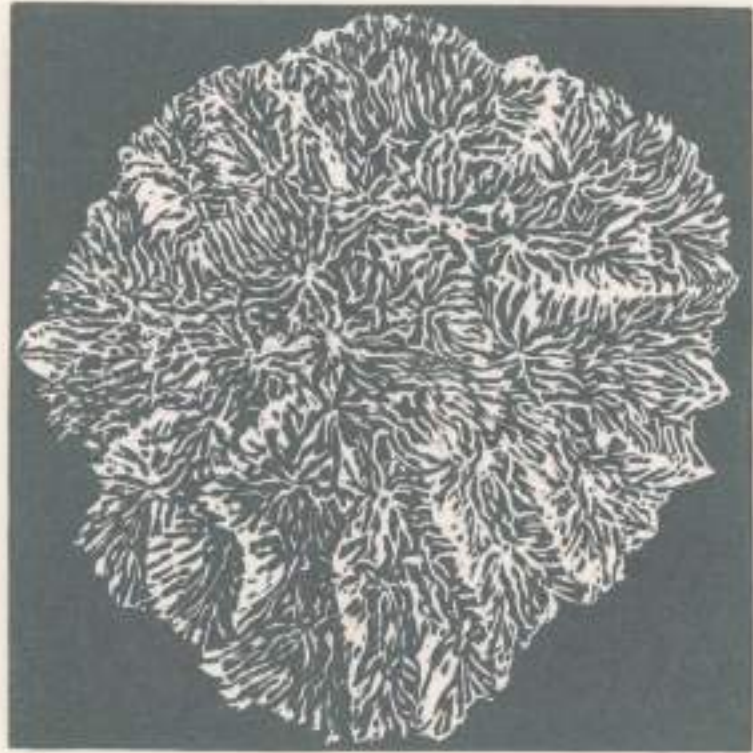
ana



1/42

*[Signature]*

Ana López Segura, *Ecos de coral 5*, Linogravado, España



1/12

AS

Ana López Segura, *Ecos de coral 6*, Linogravado, España



Lukasz Koniuszy, *The Memory Space I*, Litografia, Polonia



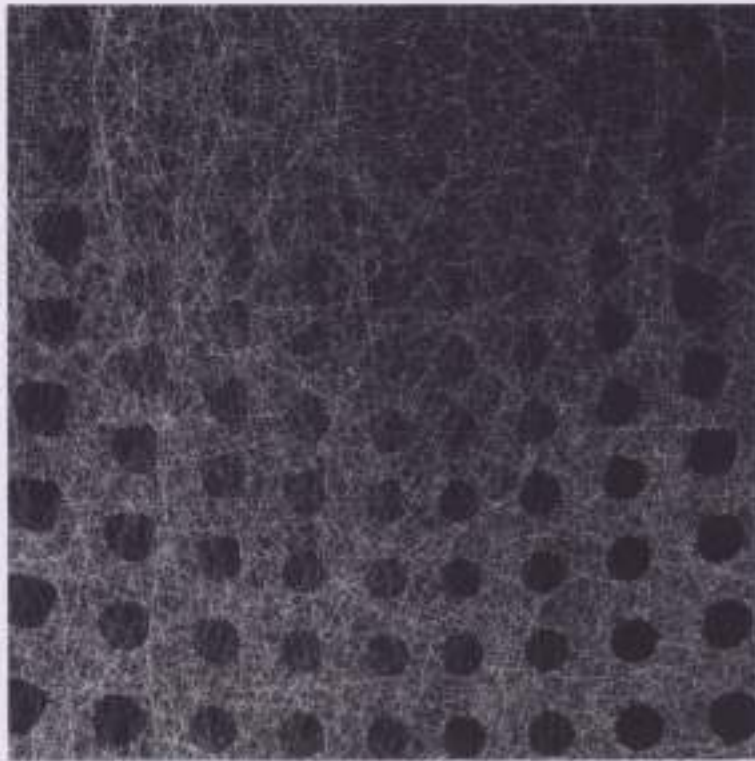
THE MEMORY SPACE II  
KONIUSZY  
KONIUSZY

Lukasz Koniuszy, *The Memory Space II*, Litografia, Polonia

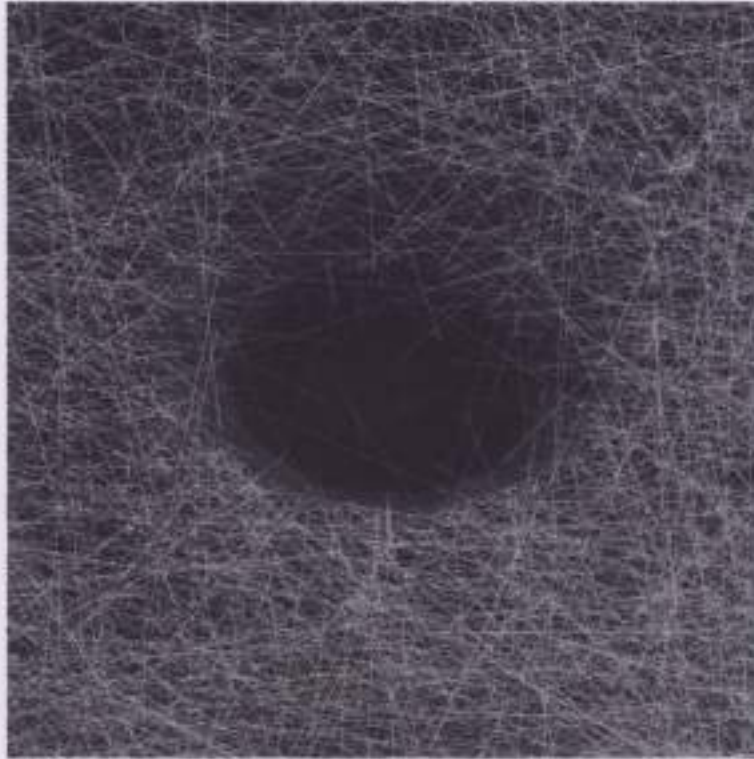


THE MEMORY SPACE IV WARSZAWA 2009

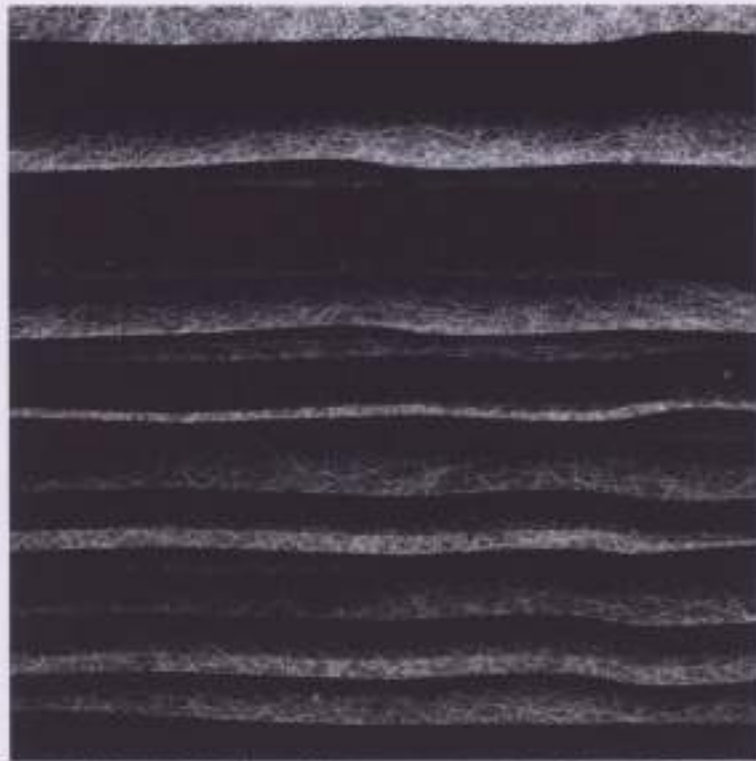
Lukasz Koniuszy, *The Memory Space IV*, Litografia, Polonia



WYKRES 4/30 CED. Wskazanie 00118.24



WIDOWIA 13/30 CGD M. W. GRZYB 23



INTERFERENCE 3/30 CGO MAREK GRZYB

Marek Grzyb, *Interference*, Dixital, Polonia

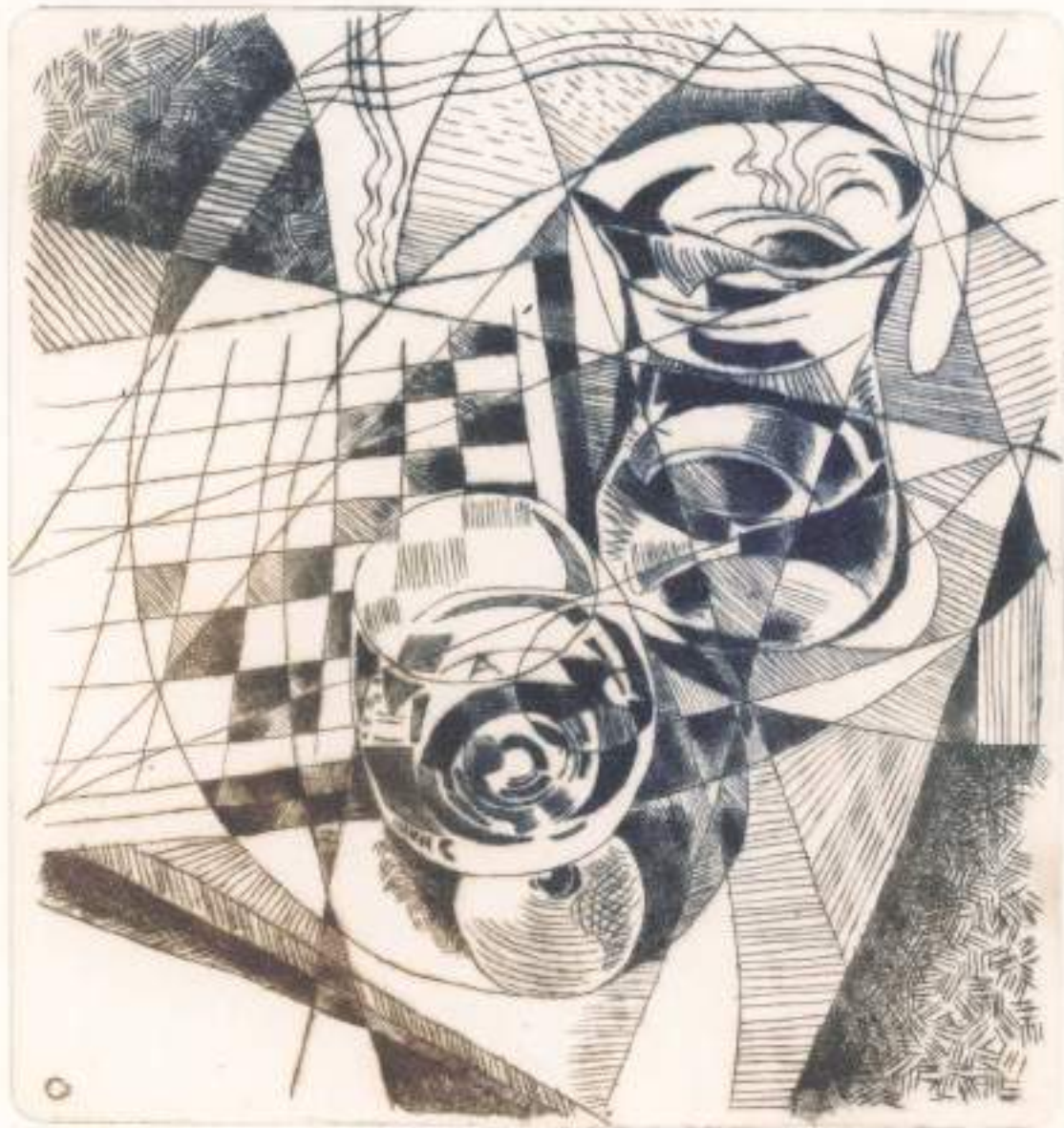


Ex. Cu  
E. 17

"A Carafe I"  
Hommage à Juan Gris et Gertrude Stein

Svetlana Claude '29

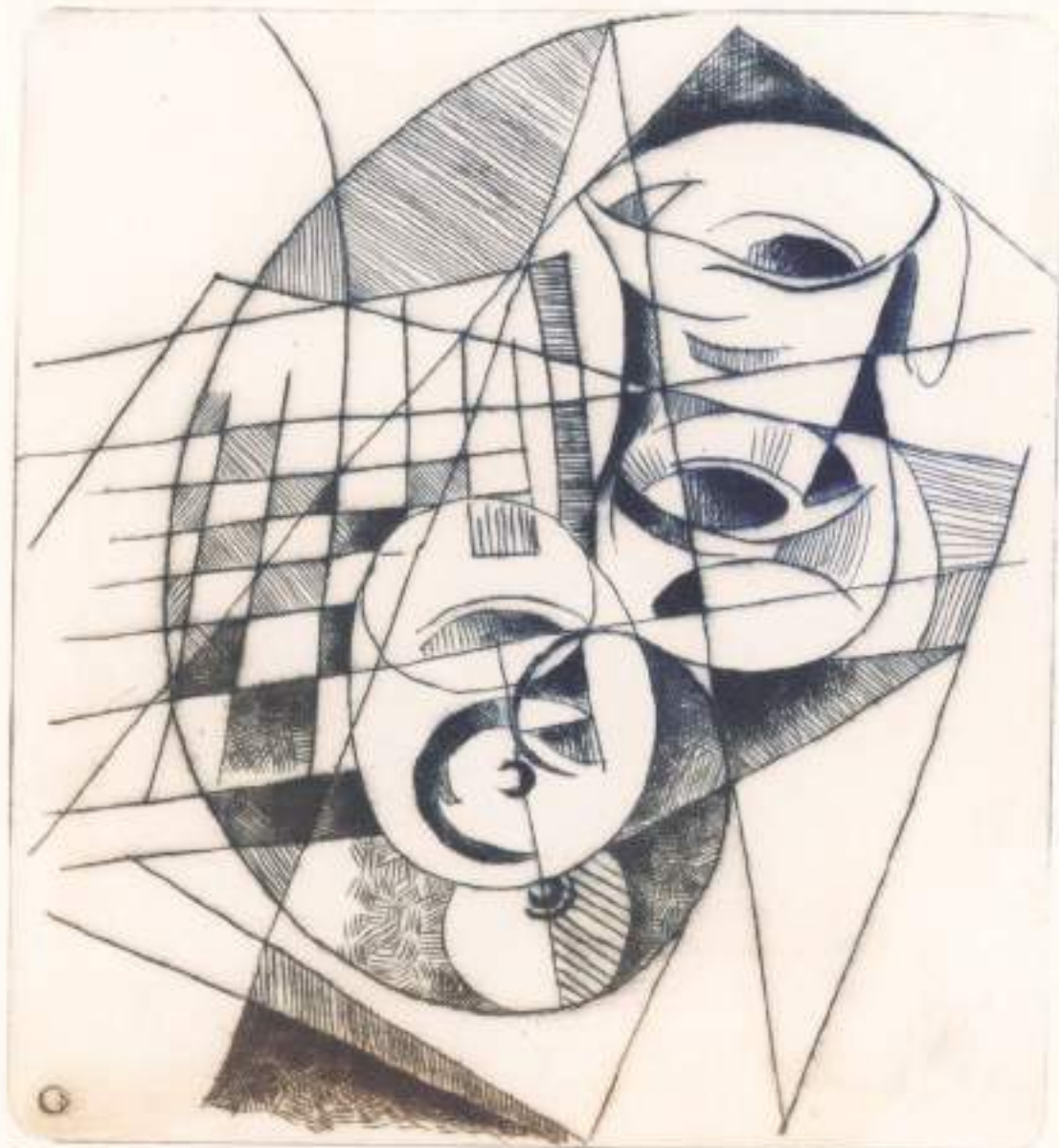
Svetlana Claude, *A Carafe I* Hommage à Juan Gris et Gertrude Stein, Punta seca, Francia



E/A  
JR

«A Carafe II»  
Hommage à Juan Gris et Gertrude Stein

Svetlana Claude 27



E/A 3/15

« A Carafe III »  
Hommage à Juan Gris et Gertrude Stein

Svetlana Claude '21



Yo Iseki , *Taoyame*, Linogravado e stencil, Xapón



Yo Iseki , *Masurao*, Linogravado e stencil, Xapón



Mercedes Mateos García, *Eucaliptos*, Mixta, España



Mercedes Mateos García, *Robles*, Mixta, España



Mercedes Mateos García, *Nogels*, Mixta, España



PIA

“THREE SKULLS”

M/S  
1/13

Mauricio Silerio, *Three skulls*, Xilografía, México



P/A

"ATOMIC KISS"

M/S  
11/13



P/O

"HOLO DOMOR"

M/S 1/25

Mauricio Silerio, *Holodomor*, Punta seca, México



1/10

"Line and Space" Kathy Holmes 24



Kathy Holmes, *Wired 1/6*, Colografía, Australia



Kathy Holmes, *Found object I* 1/12, Colografía, Australia



15

Hirofumi Shimizu.



6/25

CASTELO, VILA NOVA DE CERVEIRA J. Stormer 1923



6/25

*Pega-rabuda*

John Stormer 2021

John Stormer, *Pega-rabuda*, Linogravado, Portugal



2/95 Bananeira field - 1925

Bananeira field without water  
John Stormer



5/10

Wayside #1

CRACK

Cynthia Back, *Wayside 1*, Xilografia, Portugal



2/12

Wayside #2

Back



4/10

Plantação de Jardim Back



No title Integriso 2/10 Patryk 2025



*Dve*      *Intaglio 4/50*      *Patryk 2025*



Leave us alone!

Intaglio  
2/50

Patryk 2024

Mateusz Patryk-De Oliveira, *Leave us alone*, Litografia, Polonia



1/1 "Tenebris natura I"

María Centeno 24



A/A "Tenebris Natura II"

María Centeno 24



1/8 "Tenebris Natura III"

María Centeno 29



4/20

Sophie Drovot



E.A.

Sophie Drovot



4/51

Sophie Drovot



T/A

BOTANICA ONÍRICA I

Judit N. Solà



F/A

Botánica onírica II

Judit NS



7/A

BOTÁNICA ONÍRICA III

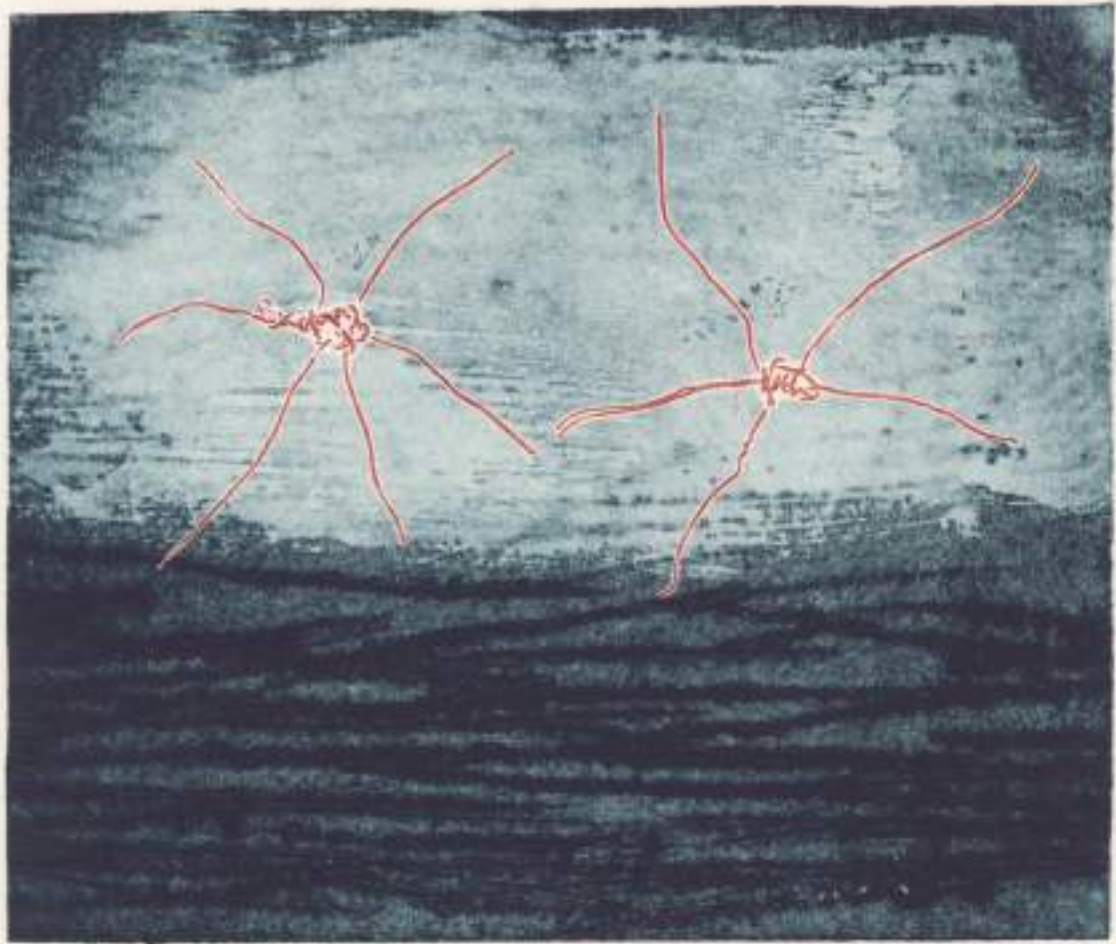
Judit N. J



P/A

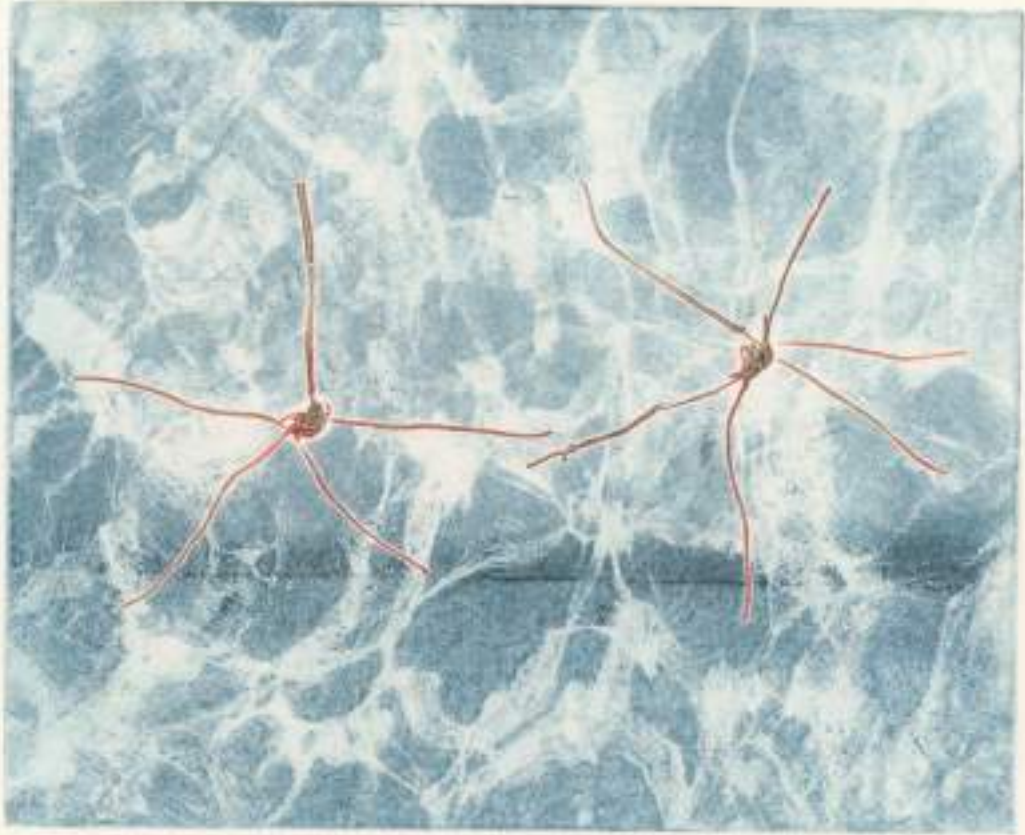
Tuneu

Josefina Tuneu Alabró, *A veces tres*, Colografía, España



P/A

Tuneu

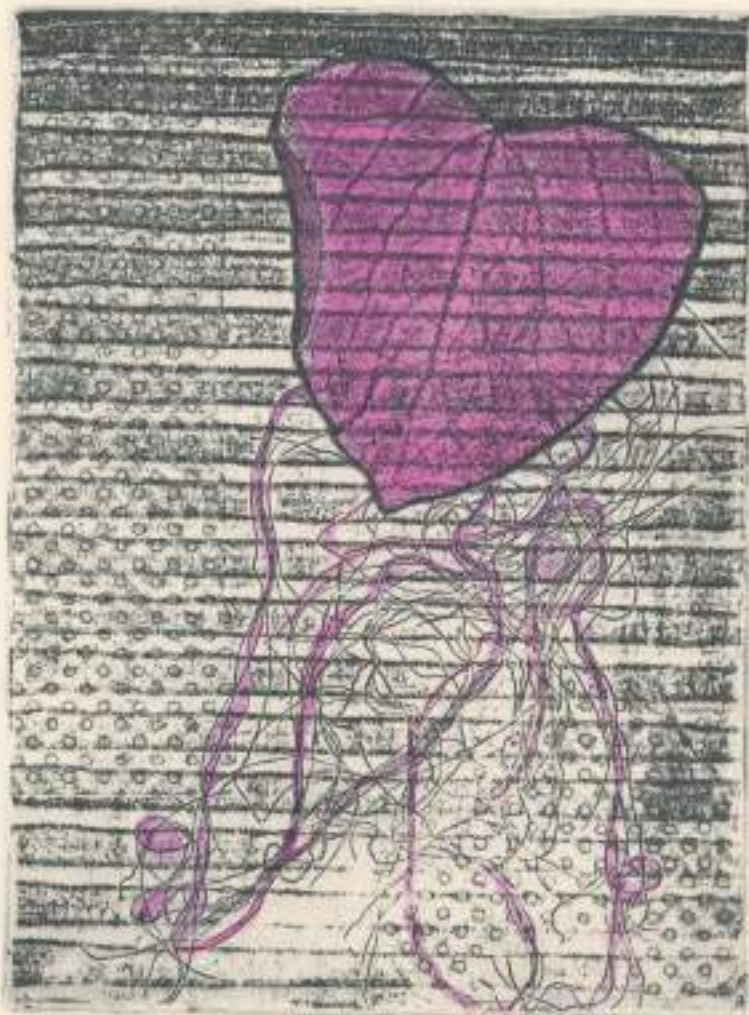


P/A

Josefina Tuneu Alabró



Dolores Sabater Martínez, *Castell*, Mixta, Mixta



P.A. II/x "Vida" /oks J. H-24



P.A. II/V "Renacer"

10/15 S.M. 24



*Dialogue  
with the past I*



*1975  
Hristo Naidenov*



"The old mirror"



Hristo Naidenov  
1934



Carmen Isasi Martínez, *Vestigio V*, Digital, España



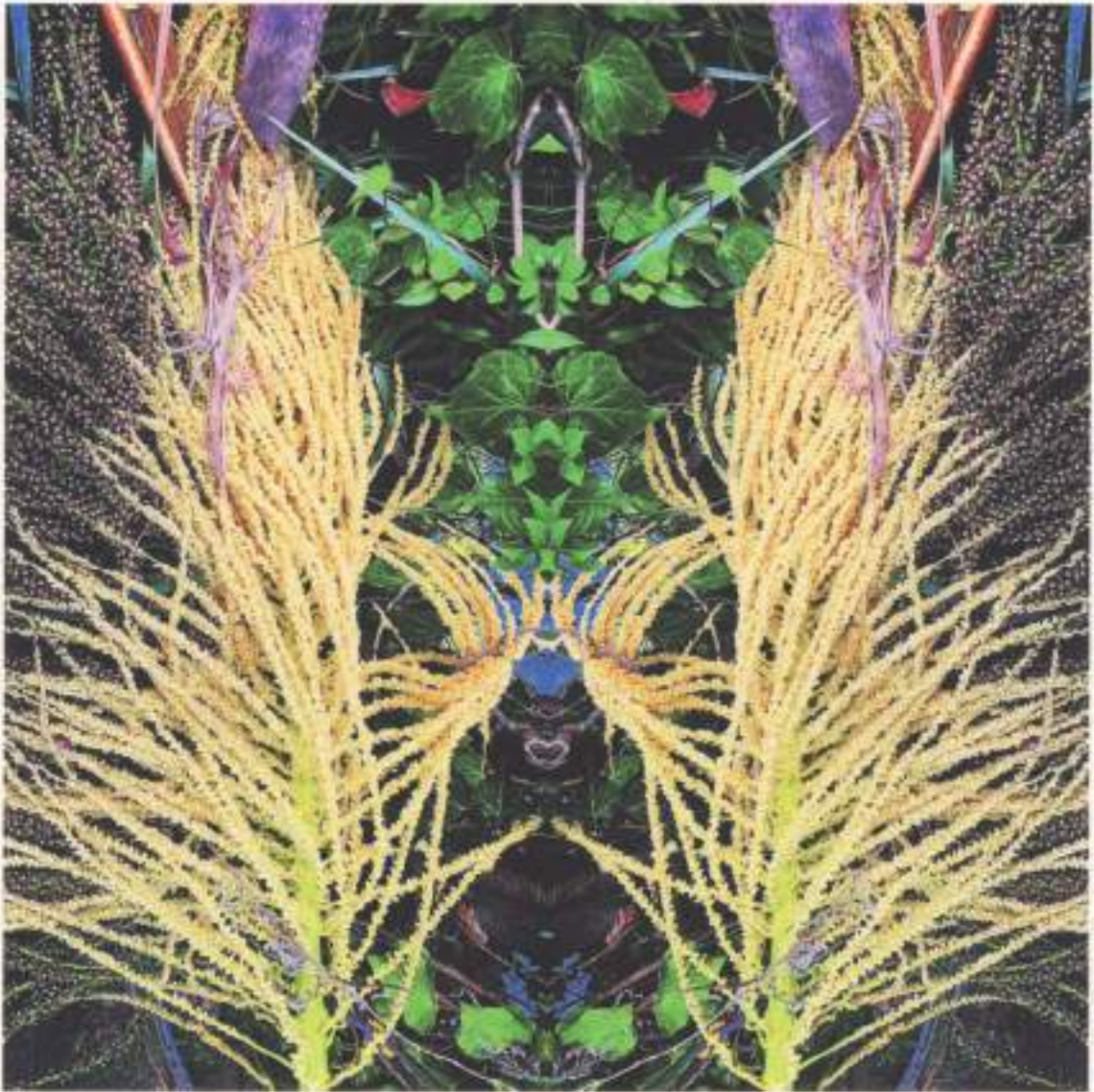
Carmen Isasi Martínez, *Vestigio VIII*, Dixital, España



"Poda #2."

1/5

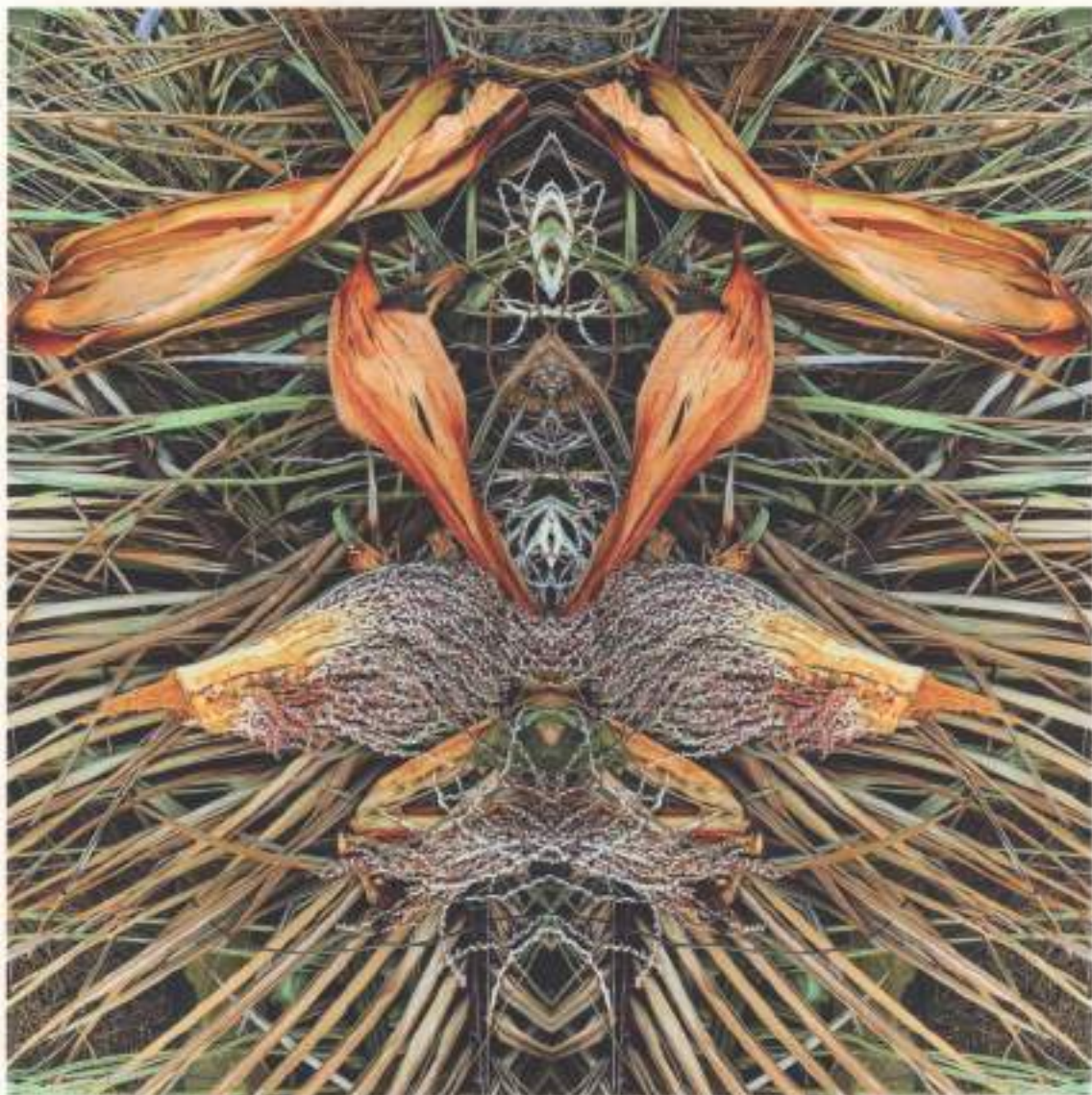
Floki Gauvry



"Poda #4"

1/5

Floki Gauvry



"Poda #5" -

1/5

Floki Gauvry 2020



3/2 pieces and pieces 5 com 2014



1/3 pieces and pieces 6 16/11/2024





yo

" me conecto con la tierra  
que una vez pisé "

June '29



1/3

Sostén de mi, resiste,  
resisto, a todos, a todos"

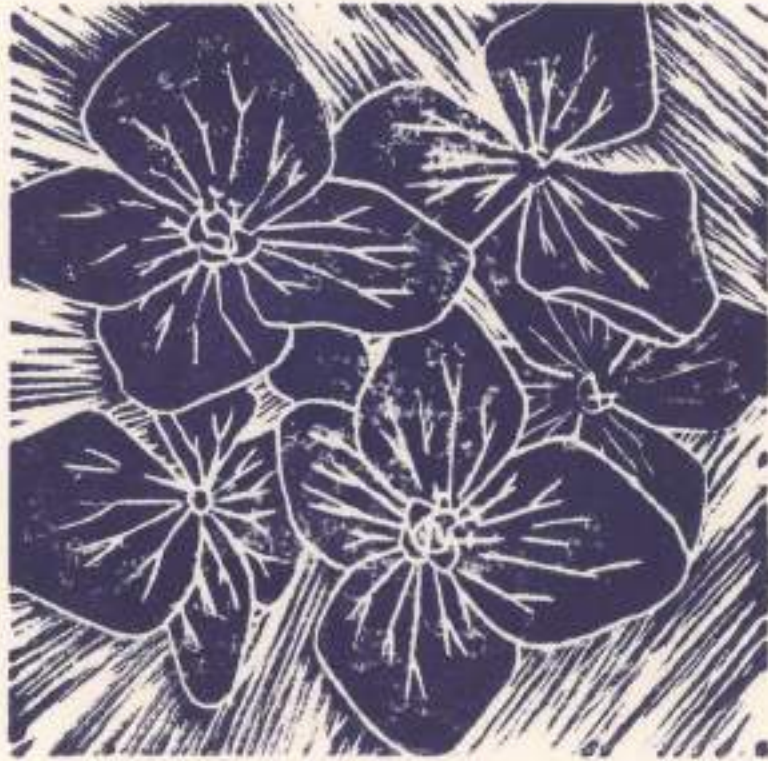
Jan 29



7/3

"Punto medio, inflexión,  
no me doblo"

Jan 4 '04



1/5

Hydrangea 1

MyeongJu, Bang  
2024



1/5

Hydrangea 2

Myeong-Ju. Bang  
2024



1/5

Hydrangea 3

Myeong Ju, Bang  
2024

Myeong-J Bang, *Hydrangea 3*, Linogravado, República de Corea



10/0

The scent of a daughter IV

Soo Jin Oh



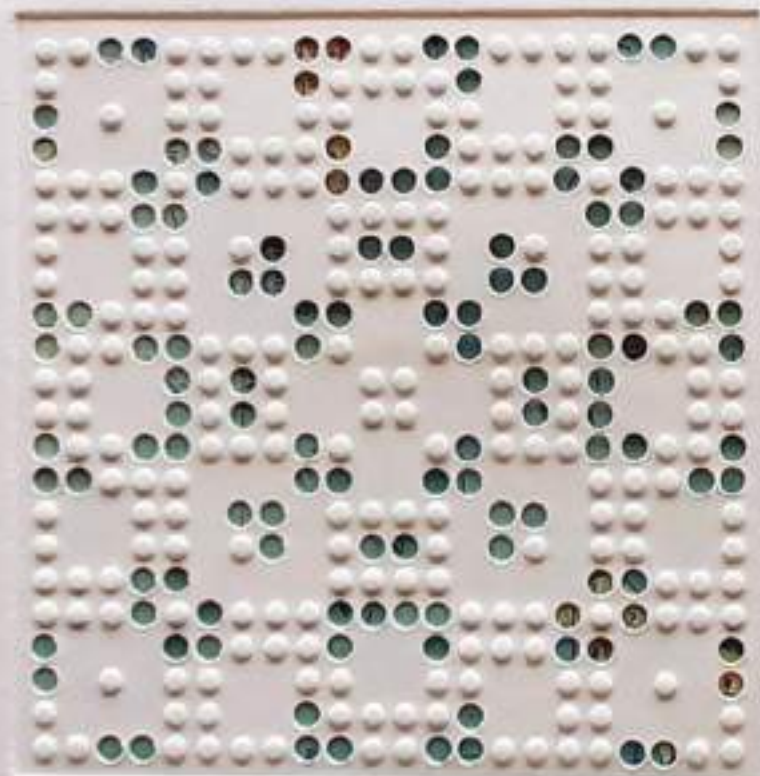
10  
/10

The scent of daughter V

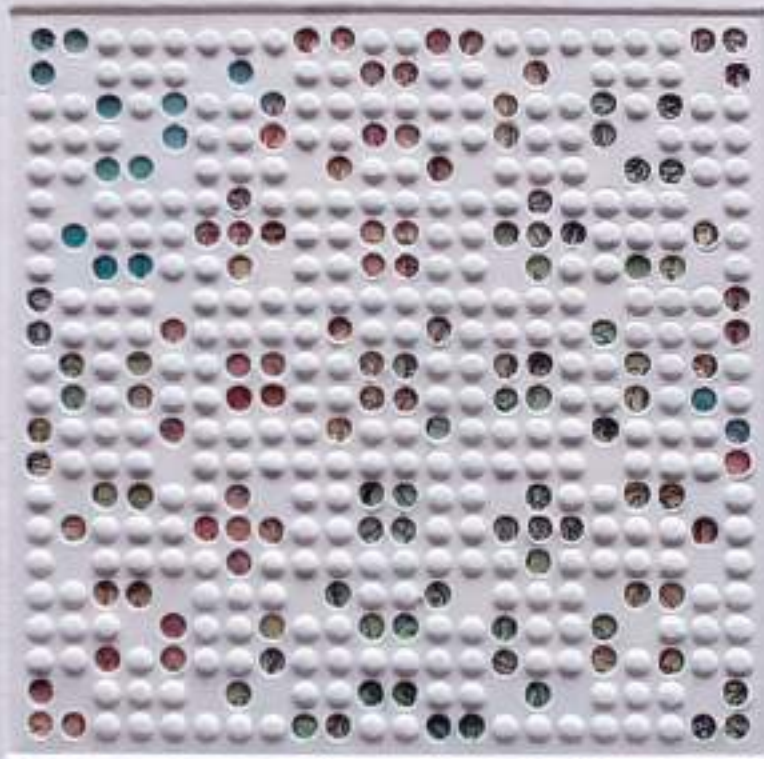
Soojin 2024



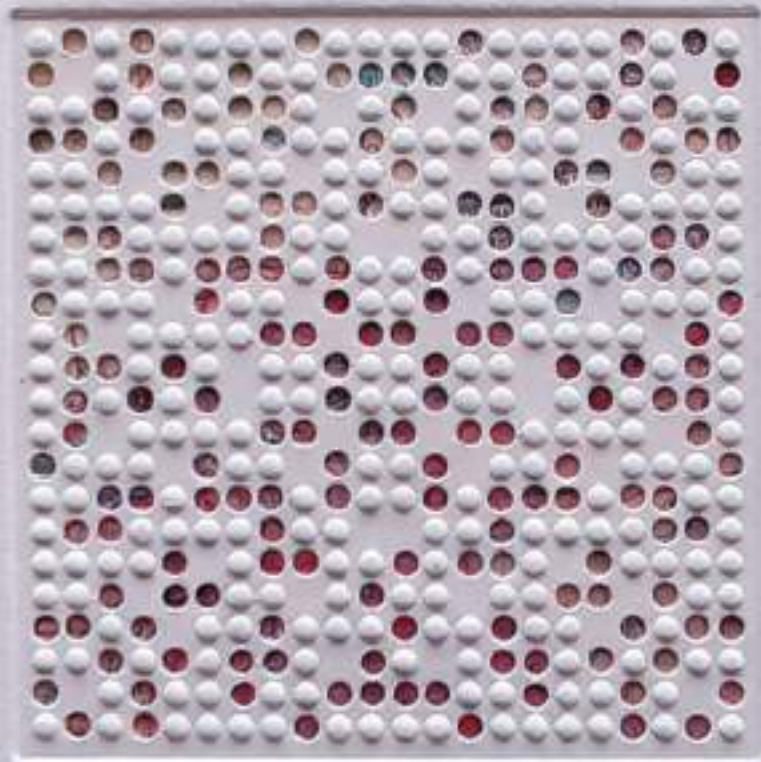
10% The scent of daughter VI Soo Jin 2024



*Bagatelle 1* 1/5 Jolanta Rudzka Habisiak 2024



Bagatelle 2. 1/5 Jolanta Rudzka Habisiak 2021



Bagatelle 3 1/5 Jolanta Rudzka Habisiak 2007



E/A 9/20



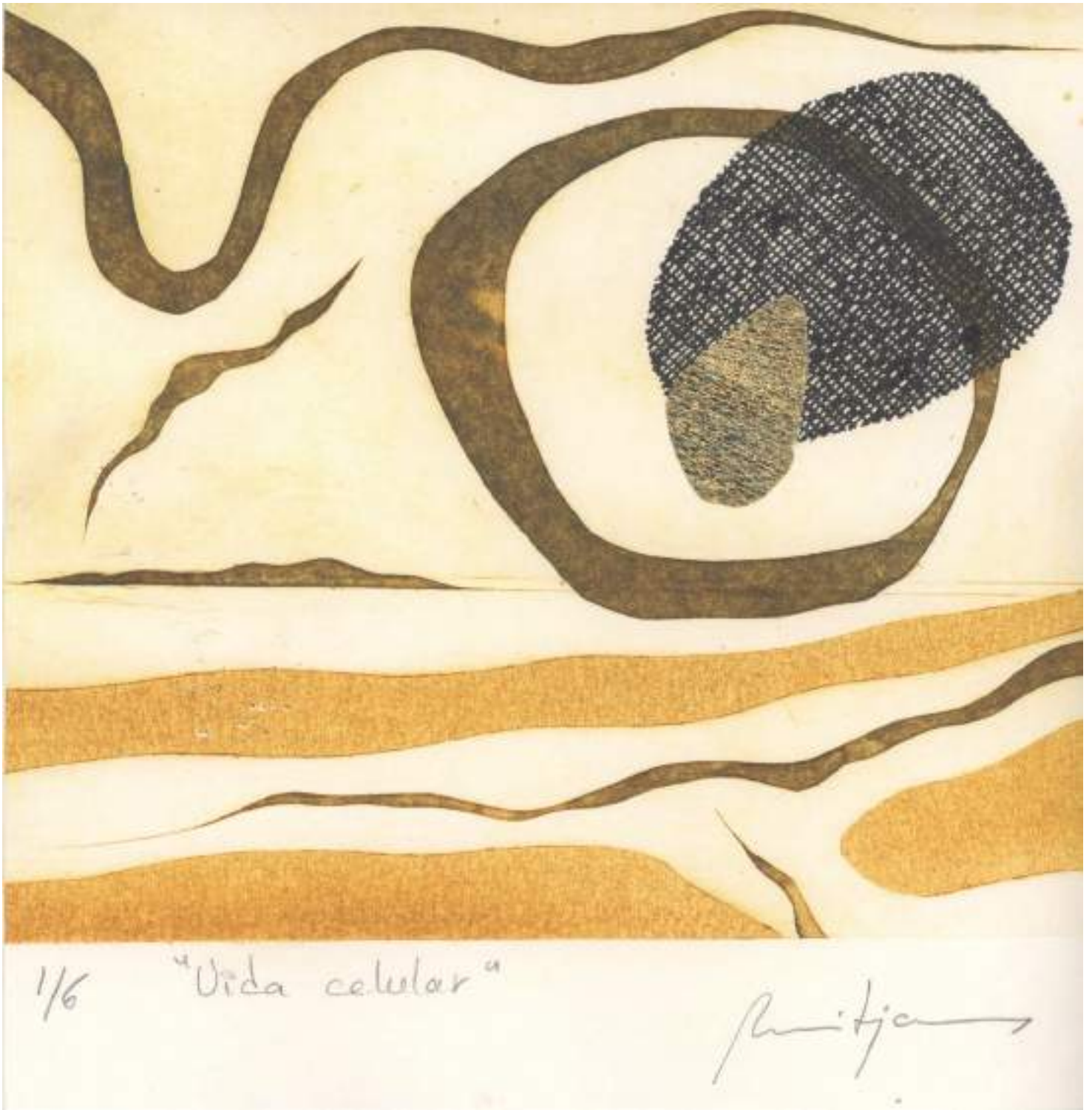
Forest thought M.



EA 1/20



Thasos cat Mi



1/6 "Vida celular"

Mitjans



Mercedes Balaguer Mitjans, *Vida celular marina*, Mixta, España



Tierra Astral

Carolina Luciana Roncoli 2002

Carolina Luciana Roncoli, *Tierra Astral*, Punta seca, España



'Blackbirds'

4/11

Carolina Luciana Roncoli 2024

Carolina Luciana Roncoli, *Blackbirds*, Punta seca, España



E.A. 2013, lines

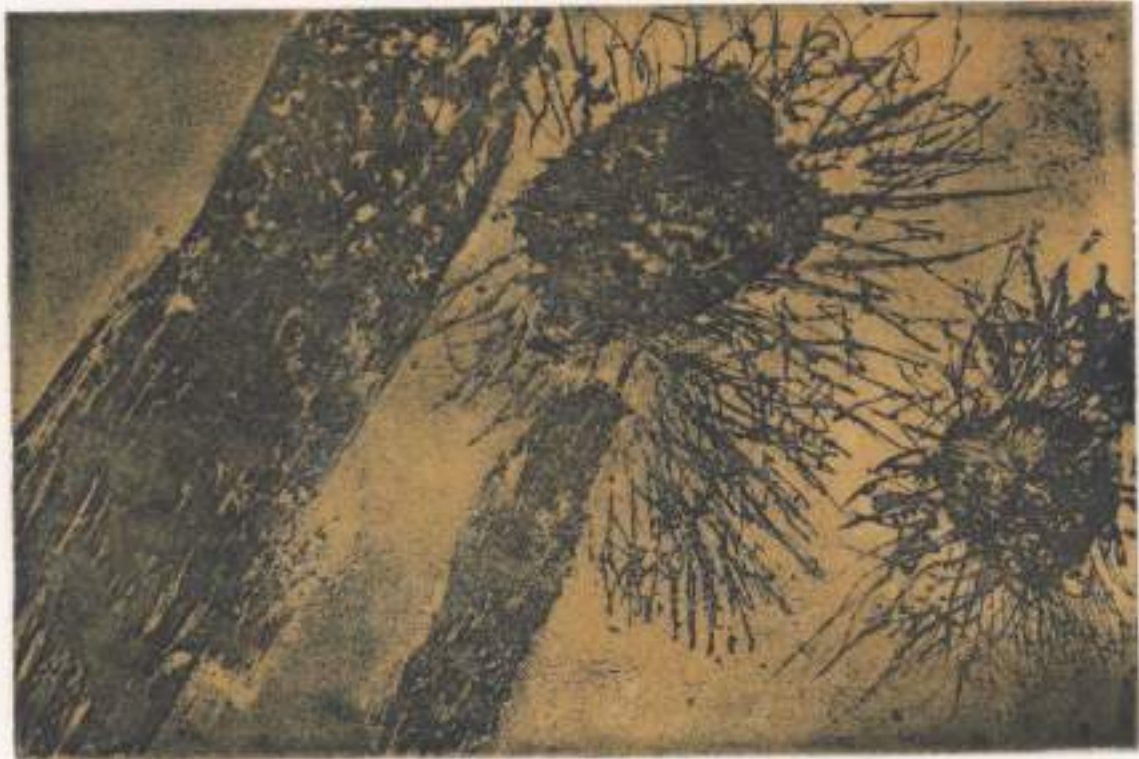
Barbara Fuchs

Barbara Fuchs, *In the lines*, Augatinta e punta seca, Austria

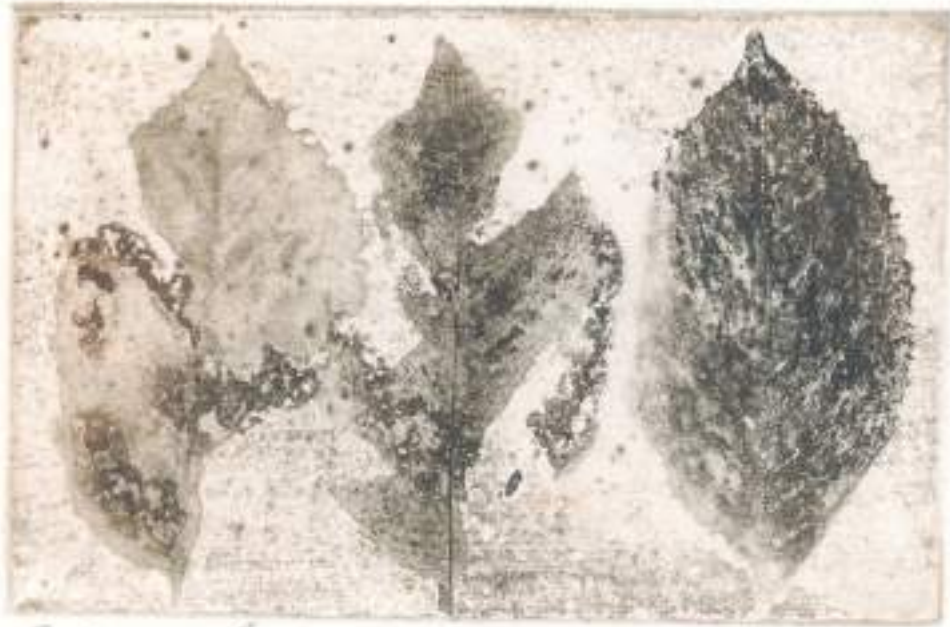


EIA. Storm

2024 Margit Plattner



E.A. Thistle 2024 Margit Plattner



E.A. *Transitorines* M. Plattner  
2024



Stand with Ukraine XIII cromo-etching & aquatint  
- Azovstal 7/15 Alicja Habisiak/Habisiak 24



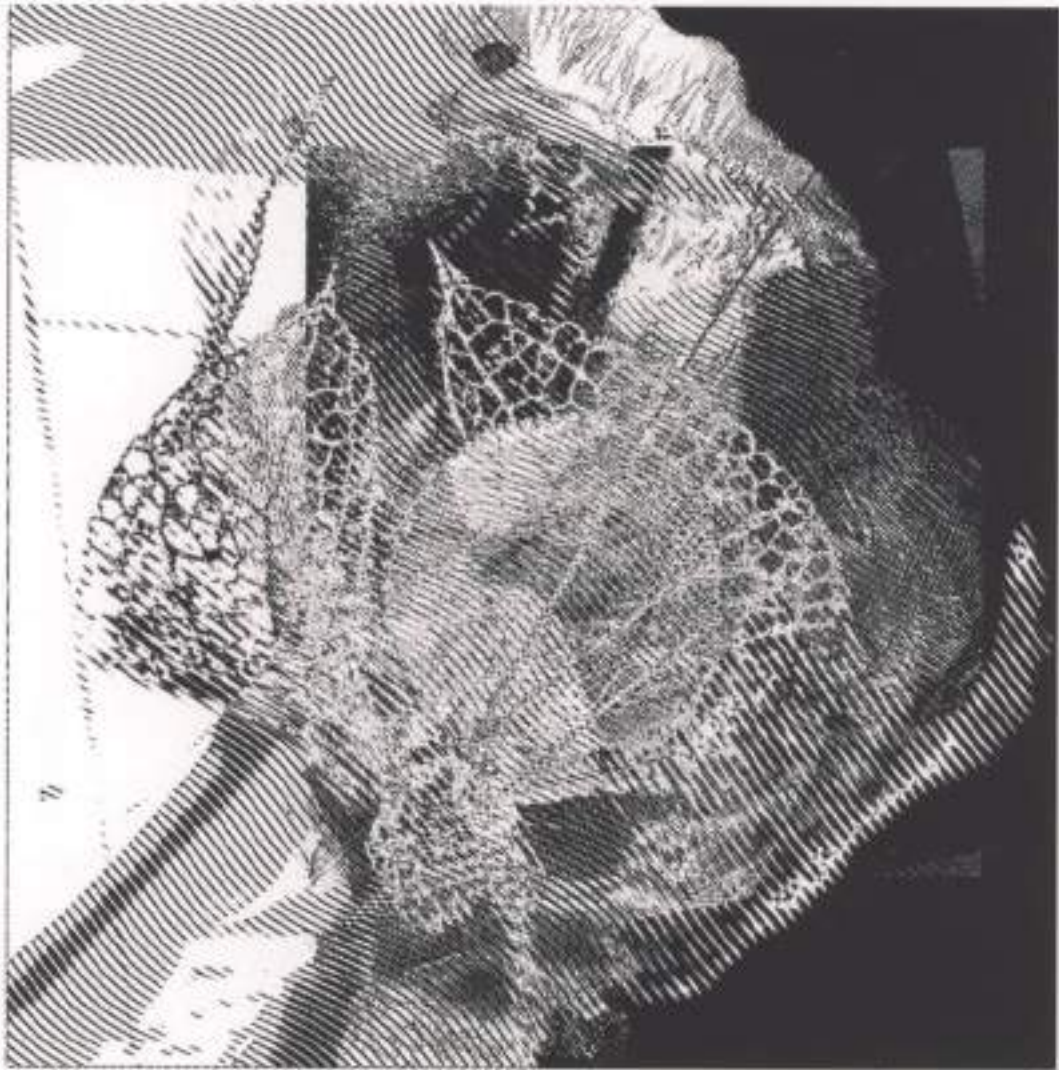
Stand with Ukraine XIV economic equator  
- Dnipro Dam 4/11. Alicja Habisiak Matczak 2024



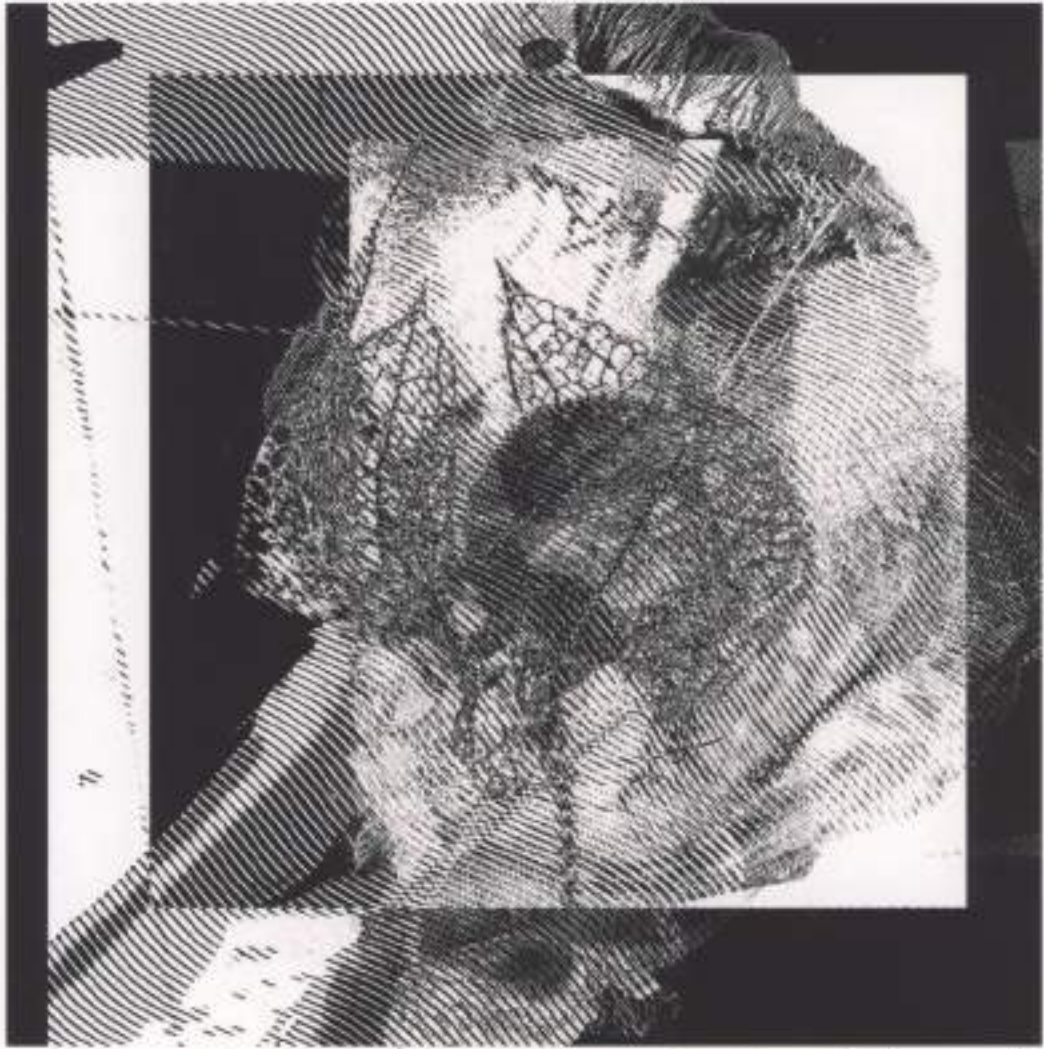
Stand with Ukraine XV electro-etching aquatint  
- Crimean bridge 5/15 Alicja Habisiak Matczak '24



*Floral I CGD, pigment print 1/1 (Biserova 24*



*Floral II CGD, pigment print 11x Biserova 24*



*Floral III CGD, pigment print 1/10 Biserova 24*



Luciano Segurajaúregui Álvarez, *Punto ciego*, Colografía a cor, México



2/0

"Fragmentación"

Luciano

Luciano Segurajaúregui Álvarez, *Fragmentación*, Colografía a cor, México



2/13 "Luna y Caballo"

Segura

Luciano Segura Jauregui Álvarez, *Luna y Caballo*, Colografía a cor, México

TALLER  
EXPERIMENTAL  
DE  
OBRA  
MÚLTIPLE  
CONTEMPORÁNEA